

# تاريخ مدينة الجزائر

يتعرض إلى ماضي مدينة الجزائر من الفواحي الحضارية  
والاجتماعية والسياسية والثقافية



مطبعة المطبوعات الجامعية

ساحة العرفاية - بن عكنون - الجزائر

المجلة العلمية للدراسات والبحوث

٤ ديوان الطبومات الاجتماعية : ١٥ - ٢٠  
٢٠١١ - ٠٣ - ٤

## مدينة الجزائر في القديم

مدينة الجزائر جمالها آية حباها الله بجمال طبيعتها الخلاب الذي يأخذ بالباب الناس، إعجابا وإكبارا، عندما يأتي المساء تراها تعانق البحر بكل حنو ورأفة وشمس الأصيل قد مالت الى المغرب، وترى المدينة تغازل الشفق الأحمر معاتبة إياه متأوهة على فراق شمس الغروب على حين بفته، كيف لا يرغب المرء في جوارها، ونعيم الخواطر بين أنحاءها وأغوارها... دار شهامة وريادة زعامة، أسطوطها مرهوب، وجيشها مقدم مرغوب، إنها مدينة الجزائر، مدينة ودبعة حقا رعاها الله، جانبها مريع وخيرها سريع، عرفت الرفعة والثراء والفقر ولكنها في كل حال ظلت مرفوعة الرأس، متعبة الغامة تؤثر الشرف على الاستكانة.

مدينة الجزائر لها تاريخ نليد جعل الفتيقبون منها مرقاً صغيراً نلجأ اليه سفنهم التجارية ويبدو أن الاسم الذي أطلق عليها هو أهكوسين، وهو الاسم الذي عرفت به في الأساطير اليونانية، وأسطورتها دونها صولين الروماني وخلاصة الحكاية أن هرقل الاله الروماني صحبه في إحدى سفراته عشرون نفرا، بقصد الوصول الى الغرب ليفصل بين شبه جزيرة إيريها والمغرب وكان القسمان متصلين، ولما وصل هرقل الى مكان الجزائر للإراحة مع صحبه العشرين أعجب بالمكان فانفصلوا عنه، وظلوا هناك أما هو فقد سار غربا نحو جبل طارق ومن هنا تسمية مضيق جبل طارق بأعمدة هرقل، أما نفر العشرون الذي انفصلوا عنه فقد أسوا على البر بلد سميت مدينة الجزائر باسمهم أي مدينة العشرين وحسب المعطيات التاريخية فإن مدينة الجزائر كانت موجودة في القرن السادس قبل الميلاد وبعد سقوط قرطاجنة سنة 146 م. ق أصبحت مدينة الجزائر تابعة للمملكة موريطانيا المستقلة واتخذ اسمها صبغة لاتينية فأصبحت تدعى إيكوسيوم

أثناء العهد الروماني في القرن الأول بعد الميلاد وألحقت إدارتها بجمهورية القيصرة التي كانت عاصمتها بول - سيزاري أي شرشال اليوم. وأصبحت مدينة الجزائر فيما بعد مستعمرة رومانية، والاكتشافات الأثرية تثبت اتساع رقعتها آنذاك. وفي القرن الرابع الميلادي تعرضت مدينة الجزائر إلى السلب والنهب من قبل هرموس سنة 372م وهذا نتيجة الاضطراب والتفكك الذي أصاب السلطة في روما.

### المدينة في العهد الإسلامي

وفيما يتعلق باستمرارية المدينة في العهد الإسلامي نتمتع ما ذكره ابن خلدون في كتابه: «العبر - ج 6 - ص 154» فقال: ثم اختط ابنه بلكين بأمره (أي بأمر أبيه زكري بن مناد الصنهاجي في رمضان سنة 360 هجرية) وعلى عهده مدينة الجزائر المنسوبة لبني مزغنة بساحل البحر وذكر ابن عذاري في كتاب البيان، (المغرب - ج 2 - ص 331) أنه في 15 رمضان سنة 337هـ وصل إلى الخليفة الناصر، وهو بقصر الزهراء بقرب قرطبة، منصور وأبو العيش، ابنا أبي العافية ومعهما حمزة بن إبراهيم صاحب جزائر بني مزغني.

وذكر جزائر بني مزغني ووصفها ابن حوقل وهو من علماء القرن الرابع في كتاب «المسالك والممالك» صفحات: 42-51-52.

وقال خالد بن عيسى البلوي صاحب تاج الفرق في تحلية علماء المشرق (ص 151-152) وهو عالم أندلسي قام برحلة حجازية مر خلالها لرحاله بمدينة الجزائر واصفا إياها قائلا:

... إلى أن وردنا (مدينة الجزائر)، في آخر يوم الخميس الثاني لجمادي الثانية من العام المذكور، والليل قد غول والنهار قد تحول والقلب لا يصبو إلا لأول منزل، ولا يمن إلا إلى الحبيب الأول، ولما طرزت طربت الظلام بد الصباح؛

وأرسل الفجر في رداء السحر خيط الصباح أسرفنا مبادرين، وبادرنا مسرعين  
وتفرقنا في سكك المدينة أجمعين، فرأيت مجاً صيحاً وترباً مليحاً، وفسجداً  
عقيقاً، وبناءً أنيقاً، وأناسا قد سلكو ال الحسن والاحسان طريقاً.

من مدينة أقيمت بملو هضابها الا بفوز مبسم الربها برشف رضاها فلا  
ترتقيها إلا الظنون، وكأنها ضب ومن يطمح فيها نون، قد أحاط بها البحر احاطة  
السوار بالزنادة، فأليس ذلك الجسم روح الجدد، وركب خلائق الوحد على ذلك  
النجد.

فأقمنا بها نحكم في حزن الانس وسهله، حكم الصبي على أهله حتى  
قرب أمد الرحيل، وغلب واجبه على المستحيل، فعزمت على الخروج وسرت  
على بياض ذلك الساحل وخضرة تلك المروج.

يا بياضاً أدري دموعي حتى عاد منها سواد عيني عقيقاً

وذكرها ابن بشكوال في كتاب الصلة (ط، بحريط 1883 ص 465)  
في ترجمة قاسم بن موسى الضني (بالنون) أن مولده في جزائر بني مزغني هذا  
وأن بني مزغني المنسوبة اليهم قبيلة من البربر لازالت الى يومنا هذا بقية منها  
منوطنة بأرض واقعة شرقي مدينة الجزائر، وتبعد عنها بنحو 80 كلم وهذا الوطن  
متاخم طريق السكة الحديدية الممتدة بين الجزائر وقسنطينة.

## تاريخ المدينة في العهد الاسلامي

وتاريخ مدينة الجزائر في العهد الاسلامي مليء بأحداث وتطورات جسام،  
فقد حكمها ملوك ودول عديدة فكانت في البداية جزءاً من مملكة بني حماد  
ثم استولى عليها المرابطون، ودانت من بعدهم لسلطان الموحدين عام 1152،  
ولما حاول بنو غانية أن يعيدوا ملك المرابطين في افريقية، استولى علي بنو غانية  
على الجزائر عام 1185م ولكنه لم يحتفظ بها طويلاً، فقد ثار الأهالي في وجهه،  
وقدموا طاعتهم الى المنصور.

ولكن يحيى بن غانية استطاع بالرغم من هذا كله أن يحتل المدينة سنة (623 هـ - 1226 م) ثم استعادها المأمون الموحد عام (628 هـ - 1230 م) وفي عام (632 هـ - 1235 م - 1234 م) خضعت لسلطان أحد الحكام الحفصيين، وما وافق سنة (664 هـ - 1255 م - 1256 م) حتى كان أهل الجزائر قد طردوا عامل سلطان تونس وأنشأوا ضرباً من الحكم الجمهوري، وظلوا مستقلين إلى عام (676 هـ - 1277 م) وفي هذه السنة استطاع عامل بجاية الحفصي أن يخمّد نار الثورة بعد أن فشل بعد ذلك مرتين من قبل.

ولما كوّن أبو زكريا الحفصي دولة مستقلة في بجاية اعترف أهل الجزائر بسلطان هذا الأمير (684 هجرية - 1285 ميلادية).

ولكنهم لم يخلصوا له الاخلاص كله، فقد اغتصب السلطان رجل ابن علان في (سنة 1307) وطرد عمال سلطان بجاية، وأصبحت مدينة الجزائر تحت حكم مملكة تلمسان في عهد ابن حمو الأول، وأصبحت فيما بعد تخضع لحكم المرينيين في الفترة ما بين (1347 م - 1351).

أما أبو حمو الثاني فقد استعادها مرتين، ولكنه لم يوطد أقدامه فيها، ذلك أن الضرائب التي فرضها رجاله على أهلها أدت إلى نفور سكانها فثاروا عليه، واستغلّوا بأبي زيان صاحب بجاية، وعبد العزيز المريني، وأفاد النعالية، وهم قبيلة من عرب متبعة، من الفوضى التي عمدت البلاد في أثناء هذا الاضطراب، فأستولوا على المدينة وأخضعوا لسلطانهم فعلاً فكانوا قبل ذلك قد طردوا بني صنهاجة من سهل متبعة ودفعوهم إلى إقليم الأطلس، وعلى كل فقد ظلت مدينة الجزائر تحت حكم الزبانيين.

وبعد اعتلاء أبي زيان محمد حكم المدينة وجعلها عاصمة ملكه في عام (1438) ظل مدة ولكن بشدته في الحكم أدت إلى ثورة أهلها عليه، فقتلوه غيلة في سبتمبر من العام نفسه.



وظلت الجزائر من ذلك الوقت حتى ظهور الأتراك فيها أشبه بجمهورية مدينة صغيرة، يقوم عليها جماعة من أعيان المدينة تحت حماية النعابة الذين اتخذوا هذه الحماية وسيلة لقضاء مصالحهم الشخصية.

ولم تكن مدينة الجزائر في واقع الأمر آنذاك إلا سوقا تجارية متوسطة الحجم، ميناؤها بحوار متبجة هو الذي جعل لها أهمية ووزنا، علاوة على دورها الاستراتيجي في الربط بين الساحل والصحراء.

ولم يكن يومها الملاحون المسلمون وحدهم، بل ظل يرتادها تجار النصارى كذلك، فكانت أساطيل البندقية، وفلورنسا في القرن الخامس عشر ترسو في هذا النفر كل سنة<sup>(1)</sup>.

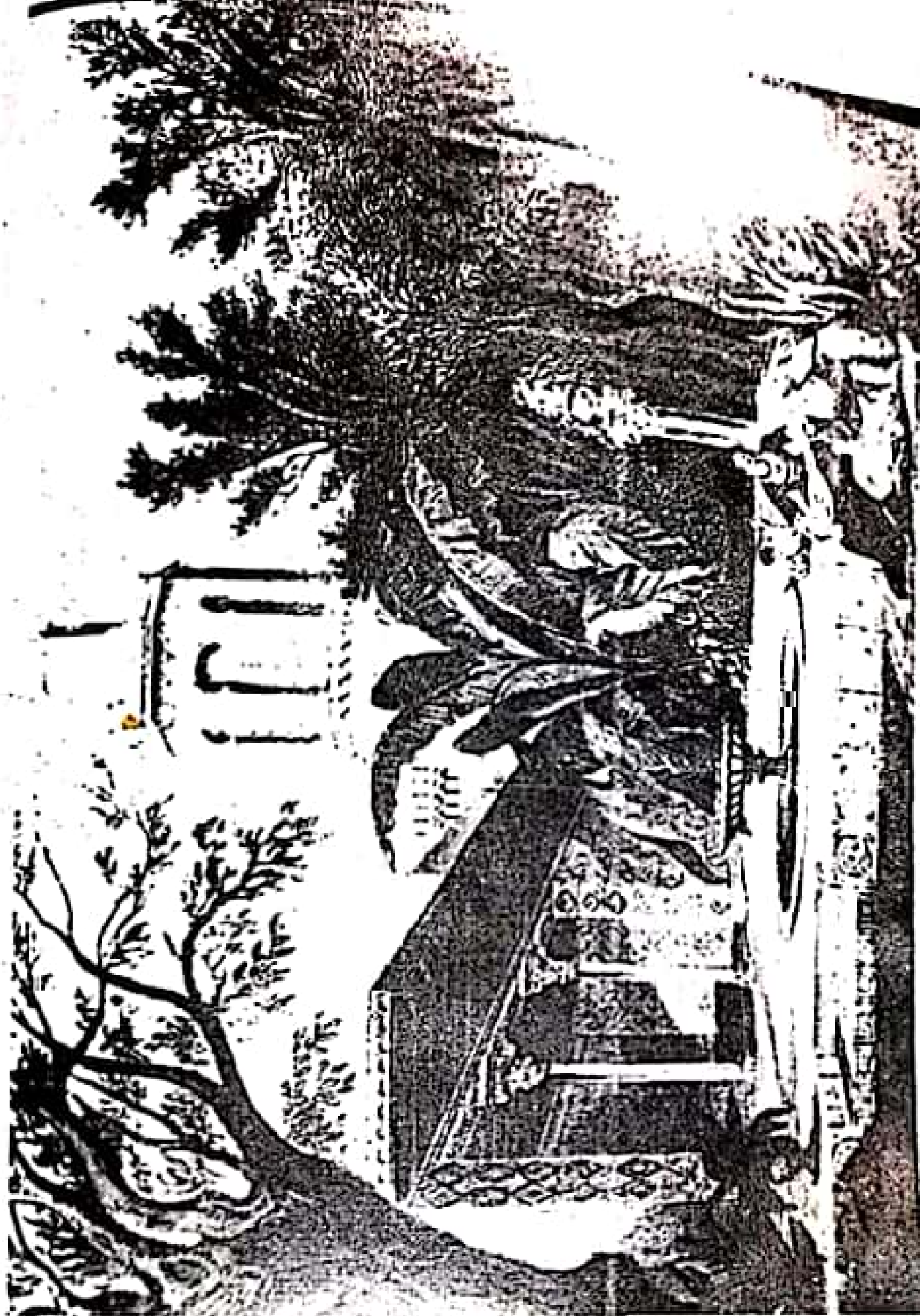
وفي أواخر القرن الخامس عشر وأوائل القرن السادس عشر، تعرضت الجزائر وسائر مدن الساحل الأفريقي لكثير من المتاعب على إثر استعادة الأسبان بلاد الأندلس، فسكانها أخذوا يزدادون بالنجاء كثير من المهاجرين المغاربة واليهود الفارين من نير النصارى في الأندلس.

وقد كان في نية ملوك النصارى إخضاع كل بلاد المغرب العربي تحت سيطرتهم، وقد تنبه سكان الجزائر إلى ما يمدق بهم من خطر داهم على أثر استيلاء: بذرؤا تقارو - واكسيميس - على مدينة وهران، واحتلال بجاية، فلما عجزوا عن مقاومة الجيوش المسيحية في أول وهلة أعلنوا رغبتهم في الصلح مع الأسبان وهذا ما وقع فعلا.

(1) أنظر كتاب: (ماس لانري Demasiatrie).

وعنوانه: (Relations et Commerce de l'Afrique Septentrional avec les nations chrétiennes).

(du moyen-âge) والمعاهدات بين المسيحيين والعرب - بالفرنسية) من 330 - 333.





ولما ضاقت سبل العيش بأهل الجزائر بعد القضاء على فرصتهم لم يطبقوا صبرا على هذه الأحوال، وحاولوا الخلاص من نير الاستعمار الإسباني، وقد أفادوا من الاضطراب الذي عمّ بلاد الجزائر بأسرها على إثر نبأ موت الملك: فرديناند، فطلبوا إلى سليم التومي أن يرسل وفدا إلى بابا عروج التركي الذي كان مسيطرا على جيجل منذ عام (1513م)، وقد أتمس الوفد منه العون، فلما جاء إلى الجزائر حيث كان ينتظره سكانها بفارغ الصبر، فخصصوا له استقبالا حارا، واعتبروه بنقدهم، فأسكنه سالم التومي قصرا فاخرا بجواره تشربقا له.

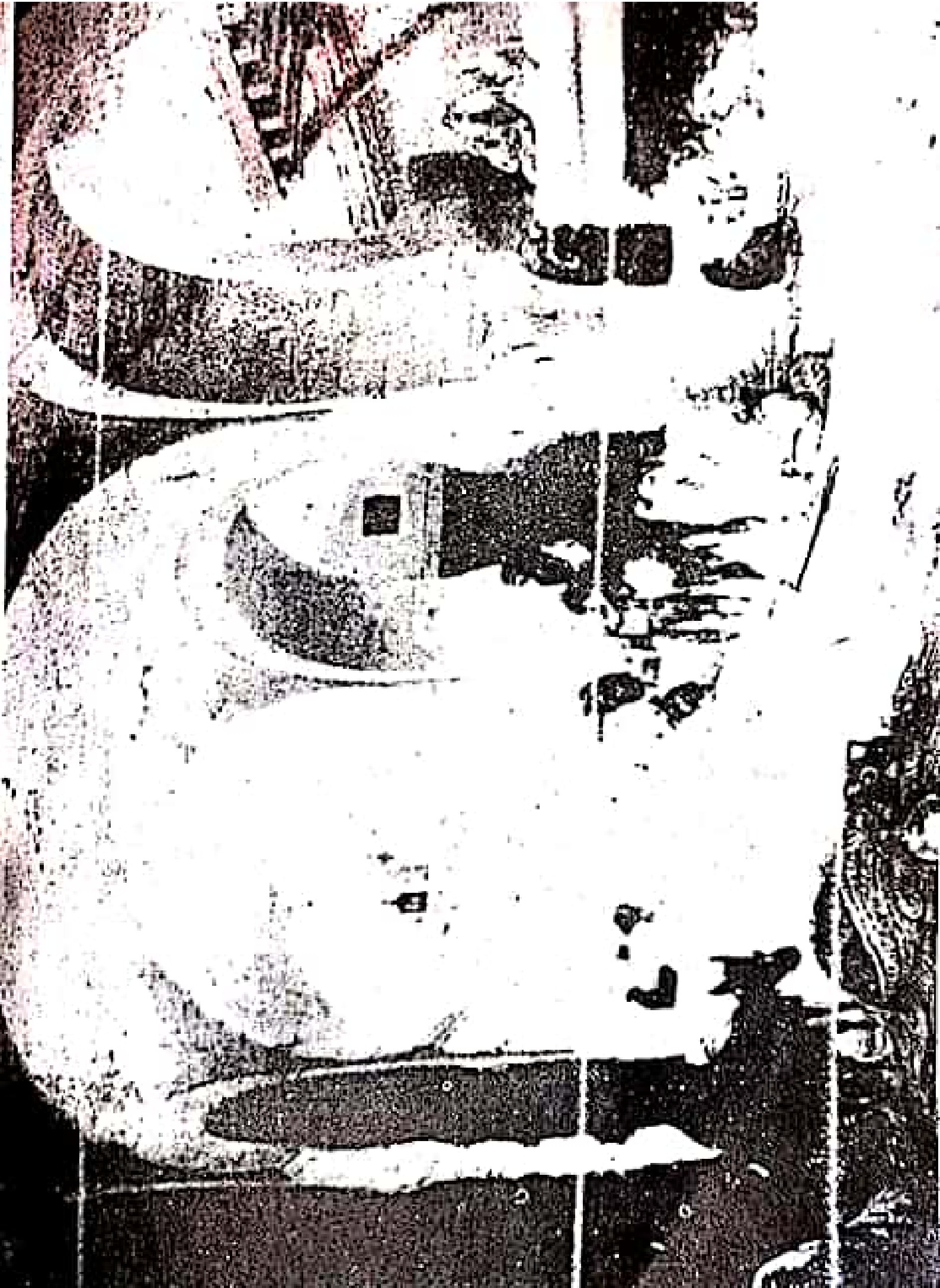
فاستعد عروج لمحاربة الأسبان المحصنين في قلعة الصخرة أمام مدينة الجزائر، وتلقى النجدة من أخيه خير الدين، ومن أحمد بن القاضي المدعو بوقطوش شيخ كوكو بالقبائل الكبرى اللذين توجهتا عن طريق البر.

بينما كان عروج يستعد للحرب، إذ أحسن بفتور اعترى سالم الذي خشي أن يتزع الحكم من يده، فأخذ يتجسس على عروج فقتله هذا واستراح من المنافسة، وأنفرد بالأمر بدون منازع، وأحضر أخاه خير الدين، ونظم الإدارة، وجند الجنود وكون جيشا قويا أخضع بفضل القبائل العربية والبربرية المجاورة للجزائر، وخصوصا منها قبيلة الثعالب التي كانت ترعى انعامها في سهول متيجة ودلس.

ولما أستر عروج بالجزائر ودرس موقعها ظهر له أهميتها، وحصانتها، ومناعة المرفأ، فعزم على الاستقرار بها بصفة دائمة. وأخذ الحكم بيد من حديد واتخذها عاصمة له.

قرأى أنه لا يستب له الأمر إلا بتعهد أهل الجزائر قتل سالم التومي بعد الدخول عليه إلى الحمام واغتاله بمعاونة خديمه، وصاحب أسراره رمضان شاوش، واتهم الغير بقتله.

لكنه تفطن له أهل الجزائر الذين شعروا أنه يريد الاستيلاء على الحكم، والطمع في الأمانة، فراموا التمرد بالاعانة بالجيش الإسباني ومؤامرة يحي ولد



سالم التومي الذي قرأ الى وهران عند الاسبان خوفا على نفسه من أن يقتل مثل أبيه.

فوجهه والي وهران الماركسي كومانريس الى إسبانيا حيث التقى الوزير الأول الكاردينال خيمينيس الذي وعده بإعطائه النجدة وورده الى عرش أبيه، وكان خيمينيس إذ ذاك وصيا على عرش إسبانيا لي صفر سن: شارل الخامس.

وسبب قتل سالم التومي هو التهمة التي وجهها اليه عروج بكونه خالف مع العدو.

والحقيقة هي أن سالم شعر بالخطر التركي حينما مكث عروج وأخوه بالجزائر وعزما على اتخاذها مركزا لهما.

### المواجهة الجزائرية الاسبانية

ثار أهل الجزائر وتحالفوا مع الاسبان ضد عروج، فقام هذا الأخير بتدبير مؤامرة ضد أعيان المدينة، حيث قتل منهم إثنين وعشرين في مسجد يوم صلاة الجمعة، فأصبح عروج منفردا بالحكم لا يزاخه أحد.

فتفرغ له، وبويع له بالملك، فأعطى لنفسه لقب السلطان، وأخذ يشتم الإدارة، والسياسة، ويضرب النقود، ويتولى الحل وأمقد، ويقوض الزكاة ويفر الجهاد في سبيل الله ضد العدو الاسباني الذي كان له بالمرصاد، وقد جرت معارك بين بابا عروج والاسبان في وهران، وتلمسان.

حيث أستولى على المشور الذي كان قصر الملك بتلمسان، فاعتبر الاسبان ذلك خطرا خطيرا عليهم، لا بالنسبة لمستعمراتهم باريقيا فحسب، بل أشد من ذلك مهددين في بلادهم، إذ أن قاعدة تامسان قرية جدًا من الجزر الخضراء ومتمركز

إسبانيا الجنوبية الشرقية، وخصوصا منها مالقة، والماربة وقرطاجنة، والبكانطلي وغيرها من المراتي الحساسة.

على كل فقد استمات بها عروج في اللطاع عن تلمسان بعد محاصرتها من قبل الاسبان، واستشهد عروج بربروس على بعد 92 كلم من تلمسان، بينما كان قارًا متوجهًا إلى بني يزنسن غربي تلمسان على جبل بني موسى قرب وادي بلي أو وادي وجدة في المغرب الأقصى، ولقد كان لموت عروج صبت عظيم في عالم الكنيسة، إذا كان يظن المسيحيون أنهم قد قطعوا دابر الأتراك في غربي البحر المتوسط.

### غزو شارل الخامس لمدينة الجزائر

هادر شارل الخامس بتوجه قوة عظيمة إلى الجزائر، ليحارب خير الدين حتى يبرج المسيحية من هذا الخطر الخطير الذي يحيط بها من كل جهة، فبين على رأس الجيش المكون من 5000 جندي (هوقودي مونكاد) نائب ملك صقلية، وفي 17 غشت سنة 1518م أرست سفن الاسبان بين الحراش والجزائر.

ولسائل: هل كان شارل الخامس متيقنا بانهزام عروج في الجهة الغربية حتى يفتح جبهة ثانية في الشرق ليقضي على جيوش خير الدين؟ أو أنه خير موته.

وعلى كل حال عندما حل الجيش الاسباني هناحية لاغا قرب الجزائر في 18 غشت سنة 1518م، كان عروج محاصرا في تلمسان ولا يمكن بحال للملك أن يكون قد ارتحل جيشا هائلا، وهياه للحصار البحري، والحرب البرية في ظرف أسبوع أو أسبوعين فإننا نظن أن الأمبراطور أراد أن يضرب القوات التركية من كل جهة وقد تأهب لها منذ زمن.

ولذلك نرى الواقعتين قد جرتا لي تاريخين متقاربين. لكن الأمر الذي لا يفهم هو مضمون الرسالة التي وجهها قائد الجيش الإسباني لخير الدين في غشت سنة 1518م حيث يأمره بأن يستسلم ولا سيفعل به ما فعل بأخوه إسحاق وعروج، فأجابه خير الدين: «أن السبل هو الذي سيحكم بيتنا من هو أحق بالجزائر».

على كل إما أن تكون الرسالة مكذوبة من حيث مضمونها، وإما أن يكون الهجوم على الجزائر قد وقع بعد 19 سبتمبر سنة 1518م تاريخ استشهاد عروج، وإما أن يكون موت عروج قد وقع قبل غشت سنة 1518م

ومهما يكن من أمر، لما حلت جيوش العدو بشاطئ البحر قرب الجزائر، أخذ رئيس المدفعية: قونزالفو ربنيرة — يدمر المدينة بمدافعها، فاستولى العدو على كدبة الصابون يوم 18 غشت سنة 1518م، حيث يوجد برج الأبراطور، وقد وقع إذ ذاك الخلاف في الجيش الإسباني، سببه أنه على رأس الجيش قائدان متساويان في السلطة والنفوذ وهما: هوقو مارينودي مونكاد، وقونزالفو مارينودي ربنيرة المذكور، وكان هذا الأخير رئيس الطبجية كلف بمهمة الهجوم على المدينة.

فاحتل في 18 غشت الكدبة المذكورة بألف وخمسمائة محارب، وعزم على النزول إلى المدينة.

فتمرض له: قونزالفو، حتى يقدم جيش أبي حمّو الزهاني وخياله وكان خير الدين على علم بهذا الخلاف فأسرع بالهجوم على العدو بحيث لا تعزز قوات الأسبان بالجيش الزهاني، وكانت الصدمة عنيفة، فانكسر العدو وفرّ هاربا إلى سفن الراسية بالميناء قرب لاغنا، فشنت المسلمون شمله بعد ما حاول الركوب في السفن والأبحار، لكن طلعت عاصفة شديدة في ذلك الحين فبعثرت وشنت السفن، ومات عدد عديد من الأسبان مقتولين بالسيف وغرق، فجمع الذئد الإسباني شتات جنده، وفرّ هاربا في السفن الباقية في ليلة 22 غشت سنة

1518، وقد مات للمعدو نحو: 4000 عارب من بين الخمسة آلاف الدين نزلوا  
بم ساحل الجزائر وغرقت ما يزيد على خمسين سفينة، وكان الظفر حمر الدين الذي  
جمع أموالا طائلة من الفبي، والعتاد الحربي، والمدافع، والمؤن، والحبل، فعزم أن  
ذلك على تقديم طاعته للخليفة العثماني ليكون حكمه مشروعاً مبنياً على أسس  
إسلامية فوجه وفدا إلى السلطان العثماني.

### انتصار خير الدين على الأسبان

وخلف عروج في الحكم السلطان خير الدين الذي احتل القلعة الأسبانية  
في مايو سنة 1529 وهدمها عن بكرة أبيها، واستعمل حجارها لبناء ممر يصل  
الجزيرة بالشاطئ، وقد باشر ببناء سدود جديدة ليفتح المجال أمام توسيع المدينة.

ولم يترك خير الدين لعدوه راحة، فاستولى على كاستيل نوفو وأسر عددا  
من سكانها ورهبها وأخذ الفبي الكثير، واشتد غيظ أندريا دوريا الذي أحس  
بفتور اعتراه لكثرة الانهزامات التي كبده إياها عدوه التركي ولم يعهدا من  
قبل لأنه كان متشعبا بالتفوق على كل من أشهر عليه الحرب برا وبحرا وأحت  
المسيحية انتصارها في تونس بأنها عاجزة بتاتا على القضاء على خير الدين، ففكر  
الأمبراطور عندئذ في فتح المفاوضات معه، وذلك بإيعاز من مستشاره، وجلس  
الكرطيس.

فأراد إبرام صلح مع أمير الجزائر مع عظمة الأمبراطور الذي كان يملك  
نصف العالم.

فوجه في أواخر 1539م شارل الخامس سفيره (خوان قايقو ؟  
من الباسيين الدهاة لا يالته.

فأخذ يتردد بين شارل الخامس وخير الدين طيلة شهر، وكانت شروط  
هذا شديدة، وهي استرجاع المرسى الكبير، ووهران، وبجاية، وعنابة، وحلق



الوادي وطرابلس، نحل أن يكف من محاربة الاسبان وحلفائهم، «وهكون صديقا لأصدقاء الأمباطور، وعدوا لاعدائه، وأن يزيل القرصنة من البحر الذي يفتح بحر تجارة هادئة»<sup>(2)</sup> وبحر سفن السلم، والأسفار التجارية للمسلمين والمسيحيين.

وكذا يطلق الأمباطور الأسرى المسلمين وأن يكف عن اضطهاد رعاياه المسلمين بالأندلس، ووقع الأخذ بين الملكين ورغم بعد المسافة بين المتفاوضين، حيث أن خير الدين، كان مرابطا بكورفو باليونان بالحوض الشرقي للبحر الأبيض المتوسط، كاد الصلح أن يبرم مع بعض التغيرات في الشروط، لكنه ورد خبر المفاوضات على علم السلطان العثماني فعرض لها بإيعاز من فرانسوا الأول، لأن الصلح كان يصبح خطرا عليه ولذلك انقطعت المفاوضات في شهر غشت سنة 1540م.

وبما أن باب الصلح قد سد نهائيا بين المسيحية والاسلام، عزم شارل الخامس على محو الجزائر، فقرر مهاجمتها فجمع أسطولا هاما من نابل، وكطالونيا، وبلنسية، والجزيرة الخضراء، وارغون<sup>(3)</sup>

وخرج به يوم 19 اكتوبر سنة 1541م من مايورقة، وحل بالجزائر بعد يومين ووقع له ما وقع، وهذا ما سنشرحه فيما بعد، وعزم على أن يهجم على مدينة الجزائر بذلك الأسطول العظيم الذي لن يغلب على حد تعبيرهم.

وقيل وقوع الهجوم الاسباني على مدينة الجزائر أقر السلطان سليمان العثماني حسن آغا، على إمارة الجزائر، ووجه اليه فرمان توليته والخلعة، وولي على قيادة البحر حسن بن خير الدين الذي تبع أثر والده في الحزم، والأقدام،

(2) أنظر عبد الحميد بن أشهب (دخول الأتراك العثمانيين الى الجزائر - ص 189).

(3) أنظر عبد الحميد بن أشهب (دخول الأتراك العثمانيين - ص 190).

والشجاعة، وكان خير الدين يضع ثقته في حسن آغا لما رأى فيه من الاستقامة،  
والتزاهة، ونكران الذات، وكان له بمثابة الأب يستخلفه في الأمانة كلما تغيب.

وكان حسن آغا من سردينية أخذه خير الدين من سردينية أخذه خير  
الدين صفيرا في إحدى حروبه وأخصاه واعتقه بعد ما أسلم وأظهر نباهة ولباقة  
في خدمة سيده الذي كان يكلله بالمهمات، ويستند إليه أموره الشخصية<sup>(4)</sup>.

لما توجه خير الدين الى تركيا سمع شارل الخامس بمغادرته الجزائر بصفة  
نهائية.

فأراد أن يغتنم الفرصة، فوجه أسطولوه المرمم الى الجزائر سنة 1541  
قصد القضاء عليها القضاء المبرم واندثارها.

وكان عزمه تدمير المدينة، وتخريبها من الأساس مثلما فعل الرومان  
بقرطاجنة بعد الحروب البونية.

أجل كثيرا ما كان البابا بول الثالث يبحث شارل الخامس على محاربة الجزائر  
ويحرض الناس على القتال في بلاد المسلمين لينالوا الجنة.

وقيل أن سبب عزم شارل الخامس في المبادرة بالهجوم على الجزائر والمجلة  
بدون كامل النسيء هو أخذ رؤساء حسن آغا مركبيين عظيمين مملوئين نقودا  
وبضائع وصى ما فيها من الزاد والبشر، فاشتد غيظه وقلقه وهباً الأرمادة وهي  
مركبة من 400 أو 450 فلقاطة حربية، وحاملات العسكر، والخيول، والمؤن،  
والسلاح، وتحركت الأرمادة نحو الجزائر حيث وصلت الى تامندفوست بعد ما  
رؤيت من الجزائر يوم الأربعاء 27 جمادي الثانية عام: 948 — 30 أكتوبر  
سنة 1541.

---

(4) وكان حسن مريوعاً، أبيض اللون، جميل اللون، حسن الهيئة معتدلاً، كثير العنين وجميلها، لطيف  
الأخلاق، تظهر عليه سمات الحلم والعدل، ومن شدة غزو النفس كان سخياً بأمواله مفرط الكرم.

وأُرسِت يوم الخميس عند العصر، وقيل أنها كالت حاملة 90.000 من  
العسكر و 4000 من الخيل، وكان يقود العمارة أمير البحر الجنوي أندريا  
دورها.

أختار شارل الخامس ثياب خير الدين في المشرق ليستولي على البلاد،  
ويجسم مادة القرصنة ويقضي على المسلمين بأفريقيا.

وعندما علم حسن آغا بهزم شارل الخامس<sup>(5)</sup> بالهجوم على مدينة  
الجزائر، جمع العلماء والأعيان بكل رباطة جأش واستشارهم في الأمر وحثهم  
على الجهاد والصبر، واستخف كثير العدو ولو أنه شعر بالخطر في نفسه، وشجع  
الناس على القتال، والدفاع عن البلاد، والدين، وزوّدهم بالسلاح الوافر وصمّموا  
على دفع العدو.

ولم يكن شارل الخامس يعرف وضعية الجزائريين، وشدة نفستهم، وحين  
فرغ حسن من استشارة المجلس، بعد تحقّقه من عزم الجزائريين المتصلّب، جاب  
الطاغية بكتاب شديد اللهجة يناسب كلامه المتعجرف المملوء بالسب والغلظة،  
وكان جوابه بالتركية ولما أطلع الأمبراطور شارل الخامس على جواب حسن آغا  
اغتاظ واستشاط، فتحرك في الحين واستولى على برج مولاي حسن الذي هو  
فور لامبرور، وكان أيضا يسمى كدية الصابون فخرج المسلمون لمحاربة العدو،  
ووقع قتال شديد، كانت الحرب سجالا بين الجيش، وانتصر المسلمون في بعض  
الأحيان.

وكانت شجاعة حسن تؤدي به الى محاربة جيش العدو في وسط شوارع  
المدينة قرب باب عزّون، ولما وصل فرسان مالطة تصدي لهم حسن وقتل لهم

لم يكن يتوقع هذه المعارضة الشديدة من جانب المسلمين، فنزل من برج حسن ليحارب حسن.

قلقي صفوفاً متراسة، حتى انسحب وأسرع نحو رأس: ماتتفو حيث التجأ بإيعاز من حاشيته خوفاً عليه من الأسر أو الموت<sup>(6)</sup>.

ومن ظروف هذا الحادث هو أن الله تعالى أنزل في تلك الليالي أمطاراً غزيرة وهبت عواصف شديدة. وهاجت الرياح وسادت السحاب أمثال الجبال، وأمطرت السماء مطراً كالطوفان وهال البحر، واشتدت أمواجه وكثر الاضطراب مالم يبعد مثله، فجعلت سفنهم تكأً يمينا وشمالا.. ففرق كثير من سفنهم وعطب على الساحل سفن كثيرة.... فعند ذلك دهش الكفار وتحيروا.

فقال بعض المؤرخين بكل جدٍّ أن شارل الخامس هُزم على كل شيء، لبصر على الجزائريين إلا مصلحة الارصاد الجوية.

وقد حالت الزوبعة بين الأعداء المهاجمين ظلما على بلاد المسلمين وبين مؤنهم التي بقيت في المراكب.

وكانت هذه تلاطمها الأمواج، بحيث كادوا أن يموتوا جوعا فأخذوا يذبحون خيلهم الجياد منها وحاملة الاثقال، وراموا التختل ليهربوا ملكهم واختلقوا الحبل حتى أفلت من يد المسلمين وقرت السفن وحل بالأمبراطور غيظا شديدا، كاد أن يكون جنونا، وأخذ يزد ويعرض، فترع تاجه من رأسه والقي به على الأرض، وقسم يمينا أن لا يردّه على رأسه حتى يستولي على الجزائر، وهدّتها ذكّا ربما فلم يستجب الله أميته.

(6) نفس المصدر (ص 200).

وقيل أنه هلك للعدو في المعركة وفي الزوامة: 12.000 عارب و4.000 من الخيل من غرق ومذبوحة لتفدية العساكر بلحومها.

وقد استشهد: 2.000 من المجاهدين المسلمين بين أتراك وعرب وبربر.

### هزيمة شارل الخامس النكراء

وأبحرت السفن الباقية بما تخلف من الجنود نحو 150 وحدة واستراحت الجزائر من قبضة العدو الجبار الذي تلقى درسا قاسيا لم يتقدم أن أخذه في حياته، وكان في الحقيقة ضربة ربانية له ولأعداء الاسلام، الذين كانوا عازمين على محوه.

ولما خرج الأسطول من مرسى الجزائر وتوجه نحو بجاية ليلتجئ إليها خوفا من استمرار هيجان البحر ومن متابعته من طرف مراكب حسن اغا أو قدوم أسطول خير الدين وبعد مكوث شارل الخامس مدة ببجاية لترقيع الفتق والاستراحة من عذاب الهزيمة، وأصدر الأوامر لاصلاح مؤسسات الابراج الدفاعية التي وجدها في حالة تخريب.

غادر بجاية متوجها نحو برشلونة بعد ما انفصلت بعض القطع من الارمادة وتوجهت الى إيطاليا، دخل هو الى أوروبا مخجولا مذبوحا محترقا من جانب رعبته وعرضة لتكلمهم وسخرتهم وهجائهم الحاد، وخصوصا منهم أعداء نظامه.

وقد أذيع صبت الجزائر إذ ذاك في أرجاء العالم، حيث تيقن الأجانب بعدم غلبها، وبقيت مدينة الجزائر كالعروس تختال في حليها وحللها من رخاء الأسعار وأمان الأقطار ولم يبق لهم عدو يخافون منه.

وشاعت هذه القضية في مشارق الأرض ومغاربها وبقي رعب المسلمين في قلوب الكفار مدة طويلة بقدرة العزيز القهار.

واشتغل حسن آغا بعد ذلك (1542) بإخماد نار الفتن التي كان أضرمها المشوشون في كافة أنحاء القطر، بإيعاز من العدو، وفكك لهم فككا ذريعا حتى ردة الأمن إلى نصابه ونقول بهذا الصدد أن الحسين بن القاضي نفسه أراد أن يضرب جيوش حسن من القفاء، لكن خاب أمله، إذ أن النجدة التي أتت بها لمساعدة شارل الخامس تأخرت، فوجدت جيوش الأمبراطور قد انهزمت شر انهزام.

فأسرع ابن القاضي بالرجوع إلى جباله، حيث وصل إليه حسن والزعماء على الطاعة، وأداء الزكاة والغرامة، وأعطاه ولده أحمد رهينة وهو نفي عمره خمسة عشر سنة.

وبعد استتاب الأمن وسير الأمور إلى مجراها، توفي حسن في شهر صفر سنة 1543م جمادى الثانية عام 650 هجرية بالجزائر رحمه الله.

### إيراد مدينة الجزائر من البحر

وبعد هزيمة شارل الخامس النكراء لم يعد لحكام مدينة الجزائر من أعداء أقرباء. فأنصرفوا إلى شؤون البحر حتى سنة 1830م وقد درت عليهم هذه الأعمال أرباحا طائلة، وكانت بمثابة التجارة الراجعة فأزدهرت المدينة في هذا العهد، وأزداد عدد سكانها بنسبة كبيرة وبسرعة فائقة، فبعد ما كان ثلاثون ألفا عام 1518 بلغ سنين ألفا (600.00) عام 1580 ومائة ألف (100.000) في عام 1634 ميلادية.

وكانت نتيجة مراقبة وتفشي السفن الأجنبية التي قام بها سكان مدينة الجزائر أن قامت الدول الأوروبية بحملة ضغط شديدة على المدينة، فضرها الإنجليز بالقتال عام 1622 و 1655 و 1672 فعام 1683 وعام 1688، وقد أحدث ضرب المدينة في كثير من الأحيان ردة فعل ملحوظة.



## مدينة الجزائر في العهد العثماني

وكانت تحيط بمدينة الجزائر في نهاية القرن السادس عشر أي في بداية العصر العثماني في الجزائر أسوار شائعة طولها كيلومتران ونصف تقريبا، علوها من 10 الى 12 مترا، وعرضها متران، ولي أسفلها خندق كثير العمق وعريض، كَوْن كل ذلك مناعة من هجوم العدو من البحر ومن البر، وكانت تتخلل ذلك بروج محصنة، ولي البروج والأسوار نواذ مختلفة الاتساع بعضها واسعة خصوصا المشرقة على البحر لتلقى منها طلقات المدافع، والبندقيات المدعوة الكرايلا أو كابوس.

وكان للمدينة خمسة أبواب هي باب عزّون، وباب الوادي، وباب الحوت أو الديوانة وباب الجزيرة وكان يدعى باب الجهاد ثم الباب الجديد الواقع جنوب غربي المدينة وهو في أعلاها، وتغلق الأبواب الخمسة من غروب الشمس الى شروقها لا تنفتح بأي وجه من الوجوه وطرق المدينة كانت ضيقة جدا وسقوف المنازل متقاربة الى حد يمنع شعاش الشمس من دخول بعضها ويمكن إقامة اتصالات بين مختلف أحياء المدينة بواسطة سطوح المنازل وجميع منافذ مدينة الجزائر كانت نحصيها في العهد العثماني تحصينات منيعة مسلحة بالمدافع الثقيلة التي تجعل كل محاولة مباشرة للسفن الحربية للهجوم على المدينة محاولة ميؤوسا منها، لأن المدافعين عن المدينة كانت لهم براعة قوية وعزيمة لا تنسى وكان يحمي واجهة مدينة الجزائر من ناحية البحر، البرج الجديد، وبرج باب الوادي، وبرج الانجليز، وبرج باب عزّون، ومدافع الربوة التي لا تقل عن 180 مدفعا، وإذا نظرت الى مدينة الجزائر من البحر فستبدو في شكلها ولونها، أشبه ما تكون بشراع سفينة ينتشر في مرج أخضر اللون، والجبل المشرف عليها والأرض المزروعة المحيطة بها والتي تغطيها منازل بيضاء وبعضها من المباني الفخمة تترك في نفسك انطباعا شاعريا أخاذا فهي مدينة ودیعة حقاً.

وكانت مدينة الجزائر في العهد العثماني تنقسم الى أحياء سكنية، منها حي البحرية الذي تركزت به الطبقة الارستقراطية من الأتراك بالخصوص والمصالح

التجارية، وهي باب الوادي تركز به اليهود التجار، وهي باب عزون للأحباش وأصحاب التجارة من الأهالي ثم هي القصبة القديمة للعرب، أما هي القصبة الجديدة أو العليا فللاتكشارية، والداهات، وأصحاب المناصب في الدولة وتحتل معظم هذه الأحياء أسواق متنوعة من أهمها سوق باب عزون، وسوق باب الوادي، ورجة السن بالقرب من جامع سيدي رمضان وسوق السمرق بالقرب من باب الدهوانة، وسوق اللوح أي الخشب بالقرب من باب عزون وبجانبه سوق القمح ثم الفنادق لايواء المسافرين، منها محبة فنادق كانت توجد في باب عزون وخلال القرن الثامن عشر تقدم التطور بمدينة الجزائر إلى درجة أنها تزودت من التجهيزات بما جعلها مساوية لأمة مدينة أخرى من مدن البحر الأبيض المتوسط، فالتجهيز المائي كان يأتي إليها عادة من خمس خزانات منفصلة عبر الأيبار، وقد امتدت منها سواقي جوفية بنيت وفق توجيه مهندس مهاجر من غرناطة أي مهندس أندلسي وهو واحد من أولئك الأندلسيين الذين اعتمد عليهم الأتراك من ناحية الخدق الفني، وكتيجة لذلك فقد تجهزت منازل مدينة الجزائر بماء الشرب والغسل زيادة عما كان مسيرا لها من غيرها الصغيرة، واستفادت المدينة أيضا من توفر الحمامات العامة والحنفيات، فقد كانت هناك في أيام هابو حنفة من المرمر كبيرة تمتليء وتجري مياهها ليلا ونهارا أمام قصر البابا بآيات، كما كان هناك عبر المدينة عدة آلاف من الحنفيات الصغيرة تحمل المقاهي والدكاكين في مختلف الساحات العامة للمدينة ولقد بنيت حمامات واسعة من طرف حسن باشا، ومحمد بن صالح رايس قائد البحرية الجزائرية الكبر، وجهاز بالماء الساخن والبارد وكانت تضاهي أحسن الحمامات في القسطنطينية.

أما البانيولار وهي المقاصف التي صممت للأسرى المسيحيين فهي شبة في حسن تجهيزها بالأحياء المخصصة للأوجاق، وبناء على هذا فإن مقصفا كبيرا حيث يسكن الأسرى الذين تعود ملكيتهم للدولة كان عبارة عن بناية واسعة عرضها أربعون قدما، وطولها سبعون قدما، وقد قسمت إلى حجرات صغيرة مع الحزام المائي في الوسط أما فيما يتعلق بخطوط قنوات المياه على مستوى دخولها إلى المدينة أو امتدادها داخلها لم يتمكن المختصون من مؤرخين وأثرين وغيرهم من ضبط شبكات توزيع المياه في العيون العمومية، أما المنازل المزودة بالماء الجاري

فكانت قليلة جدا ولذلك كان لدور العمون العمومية أهمية كبيرة في حياة المدينة إذ هي تعد كعالم أساسية للمدينة، ولكن مع الأسف أنها سرعان ما هُدمت لوقوعها في الطرق التي شقها مصلحة الطرق في العهد الاستعماري الفرنسي.

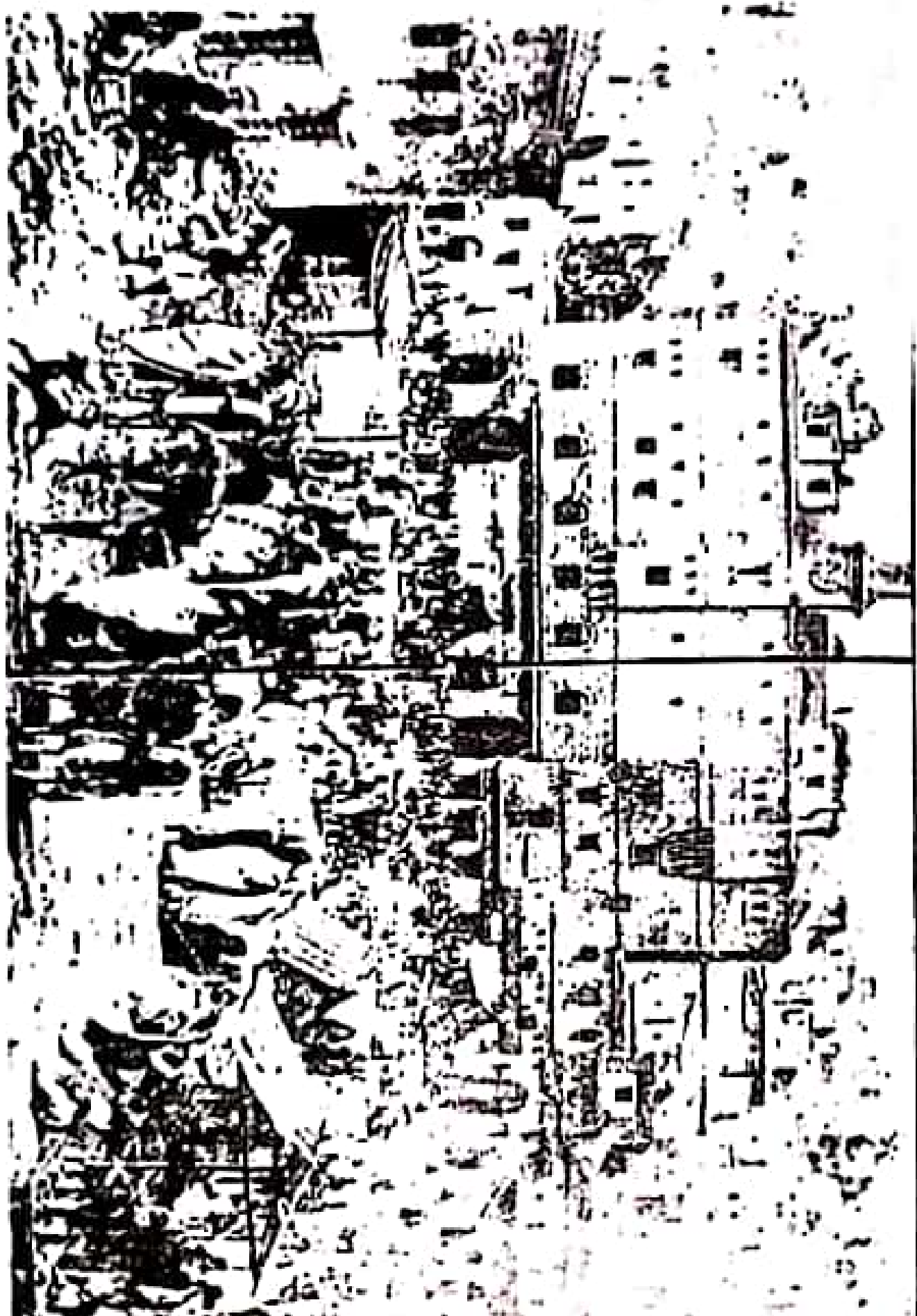
أما التجهيزات الكبرى التابعة للدولة والمعبرة عن السلطة السياسية والعسكرية فكانت متمركزة أساسا في الجزء الأسفل من المدينة أما إيواء الجيش الانكشاري فكان يتم عن طريق القلعة وكذلك في ثكنات عسكرية تعدادها سبعة وهي تمتاز بفخامتها وقد أقيمت على نحو استراتيجي بالقرب من باب عزون وباب الجزيرة، وترتب عن ذلك إقامة سجنين كبيرين تابعين للبلد على طول الشارع الرئيسي أي شارع باب عزون.

هذا وما يجب ذكره أن مقر السلطة المتمثل في قصر الجنية الخاص بالولايات فكان يقع في ملتقى الأنهج الرئيسية للمدينة وهي أنهج باب عزون، وباب الوادي، وباب الجزيرة ويعود تاريخ تشييد هذا القصر الى عهد بعيد جدا من القرن السادس عشر الميلادي، ووقع تحويل المركز السياسي والاداري الى القلعة بعد ذلك بكثير أي سنة 1816م مما أدى الى إدخال تغييرات عليها وعلى المساحات المحيطة بها وتخصيص مراكز إدارية بها وكما هو الأمر بالنسبة لأجهزة الدولة فإننا نجد في أسفل المدينة مركز الحركة التجارية، وقد سبق لي أن ذكرت البعض منها في مقام سابق، وتتمركز منطقة النشاطات هذه طول عورين كبيرين هما: نهج باب عزون الذي يمتد الى نهج باب الوادي والأول أكثر أهمية من الثاني، نهج باب الجزيرة الذي يمتد الى رصيف خير الدين، وكان باب عزون يربط المدينة ببقية البلاد ومنه تدخل المواد الأولية التي تستهلك أو تحول في المدينة، أما باب الجزيرة فيخدم العلاقات الخارجية أو الدولية فيتم عن طريقه استيراد وتصدير مختلف المواد، وكما هي الحال في المدن الإسلامية، كانت النشاطات التجارية منظمة ومرتبطة على شكل أسواق وتجمعات حسب الحرف، والمهن، ونقابل منطقة النشاط الكثيف هذه مناطق سكنية أساسية تتخللها سويقات.

وكانت وضعية الحوانيت الموجودة على جانبي النهر لا تسمح للزبائن بالدخول ما عدا المهلات التي تقدم الخدمات كالمقاهي، ومحلات الحلالة وتغلّق أبواب الحوانيت حسب نظام محكم يشتمل على مصراعين خشبيين يفتحان أقباً يتخذ أحدهما غطاء والثاني منضدة لعرض البضائع ولقد ترتب عن النشاط الاقتصادي ظهور تجهيزات خاصة تتجلى في أشكال معمارية متميزة مثل الفنادق والرحبات والأفران والحمامات ولكن مع الأسف غير معروفة بدقة ومنذثرة في معظمها وأن الدراسة الشاملة للارتشيف العربي التركي هي وحدها الكفيلة بإزاحة الغموض الذي يكتنف هذه الجوانب الهامة من حياة المدينة، وعلى كل حال فإن المدينة لا تنحصر في حدودها المتصلة في الأسوار فهي تغطي جزءاً من المساحات الممتدة حولها المسماة بالفحص أي الناحية والتي تخضع مباشرة للمدينة، وكانت هناك ثلاثة نواحي أو مناطق هي: فحص باب عزون، وفحص باب الرادي، وفحص الباب الجديد وتناسب تسميتها أسماء الأبواب الثلاثة المتصلة بها.

ولتحسين تحصين مدينة الجزائر تم بناء أبراج على مقربة من المدينة في مرحلة أولى برج مولاي حسن وبرج بوليلة ثم بنيت في مرحلة ثانية أبراج لتحسين نقاط الضعف في أماكن مختلفة من الجون الممتدة من رأس تامتقوس<sup>(7)</sup> إلى مرمى الذبان وكان امتداد الأنشطة خارج المدينة يتمثل في المهاجر وأفران الكلس ومصانع الفرميد الموجودة أساساً بفحص باب الوادي ويبدو أن ضيق المساحة الموجودة داخل أسوار مدينة الجزائر أدى إلى بناء مساكن ثانوية واسعة للإقامة تقطنها الفئات المتربة وهكذا كان الريف المجاور للمدينة ولا يزال عدد كبير لا يستهان به موجوداً إلى يومنا هذا في بعض أحياء المدينة العصرية وإلى جانب هذا توجد محطات خاصة بالمسافرين وهي في أغلب الأحيان توضع تحت رعاية أحد الأولياء الصالحين.

(7) أنظر دراسة لبلان مسلم مؤرخة في القرن حول تركيب مدينة الجزائر قبل 1830 ص 8/25 نشرت في كتاب النعمة من نشر ديوان رهاض الفتح 84 - 1985.



وحسب التهجروقي الذي زار الجزائر سنة 1003 هـ 1595 م وصل لنا  
المدينة فقال: الجزائر عامرة كثيرة الأسواق، كثيرة الجند حصينة، لها أبواب كثيرة  
وفيها لمسجد الجامع واسع إمامه مالكي المذهب وفيها ثلاث خطب أحدها للترك  
إمامهم حنفي المذهب، ومرساها عامر بالسفن ورباسها أي رؤساء البحر يتجهرون  
النصارى في بلادهم - فبلادهم لذلك أنضل من جميع بلاد إفريقيا، وأمر  
وأكثر تجارا وفضلا وأنفذ أسواقا وأوجد سلعا ومتاعا حتى أنهم يسرون  
إسطبول الصغرى

### الجانب العمراني لمدينة الجزائر

بسبب عمليات الهدم الذي تعرضت اليه مدينة الجزائر أصبحت معالمها  
العربية الإسلامية غير واضحة ودقيقة بينا شكلها ذات الطابع الأوربي أضفى  
واضحا أكثر بعد ما كثف الاستعمار الفرنسي من بناء العمارات والمساكن  
والمراكز الإدارية عند احتلال المدينة عام 1830.

وكانت مدينة الجزائر محصنة بأسلوب مضبوط، وقد سبق أن ذكرنا ذلك  
أيضا، ولها مراكز في الأسوار بالذات خاصة بالمدفعية، وتركزت نقطتا الدفاع عن  
المدينة. في القلعة التي تشرف على المدينة والمرسى. وكان جدار التربة مدعما  
بتخادة، معززة بجدار خارجي مائل بشكل منحدر. أما الجدار الجنوبي فكان  
يشكل تحصينا مموها. وكما سبق ذكره فكانت مدينة الجزائر لها ستة أبواب  
كمدخل للمدينة تربط بينها وقلعتها ومرساها وباقي أنحاء القطر. أما نظامها  
الدفاعي فجري إعداد، وتكوينه في القرن السادس عشر وأدخلت تعديلات  
طفيفة في القرون التالية.

ونرى السيدة ليليان مسلم أنه من خلال الصور التي وصلنا يدور أن  
السور لم تعرف في مدينة الجزائر الوجه المعماري الفخم المعهود في بعض المدن  
الإسلامية الأخرى، فالدكاكين والمعامل توجد على جانبي النج، وهي عبارة عن  
فتحات أنشئت في أسفل المنازل أو غيرها من المباني دون أن يكون لها إقبال  
بها من الداخل.





فأشكال الدكاكين الموجودة على جانبي الأنهج لا تسمح للزبائن بالدخول باستاء المحلات الكبرى مثل المقاهي ومحلات الحلاقين. وتخلق أبواب الدكاكين حسب نظام محكم يشتمل على مصراعين خشبيين يفتحان أفقيا يتخذ أحدهما غطاء، والثاني متعدد لعمود البضائع على الزبائن والمارة.

وإن الحركة التجارية والاقتصادية التي عرفتها مدينة الجزائر أدى ذلك الى ظهور أشكال معمارية مثل الفنادق، والرحبات، والأفران، والحمامات ولكن ليست لنا نظرة أو تصور كامل حول أماكن وجودها بالضبط فلا بد من دراسة شاملة ودقيقة للوثائق التركية العربية لرفع الالتباس الملحوظ في هذا الجانب العمراني الهام<sup>(8)</sup>.

وبما يجب ذكره أن مدينة الجزائر لا يمكن تحديد معالمها من خلال ما يحيطها من أسوار ودور قصور قائمة داخل المدينة، وإنما هي تغطي جزءا كبيرا من المساحات الممتدة حولها بدعى الفحص، وامتد نشاط المدينة الصناعي خارج المدينة ويكمن في المهاجر أي مركبات تكسير الحجر، وأفران الكلس، ومصانع القرمود وهي موجودة في فحصى باب الوادي، وأدى تزايد عدد السكان وتحسين مستوى المعيشة الى البحث عن منابع المياه وبناء القنوات لنقلها الى المدينة. وكانت مدينة الجزائر تحصل على مياه الشرب عن طريق أربع قنوات كبيرة بنيت في قترات تاريخية معينة ابتداء من القرن السادس وأنجز بناء القناة الأخيرة في القرن الثامن عشر.

## التظيم الاجتماعي لاهالي المدينة

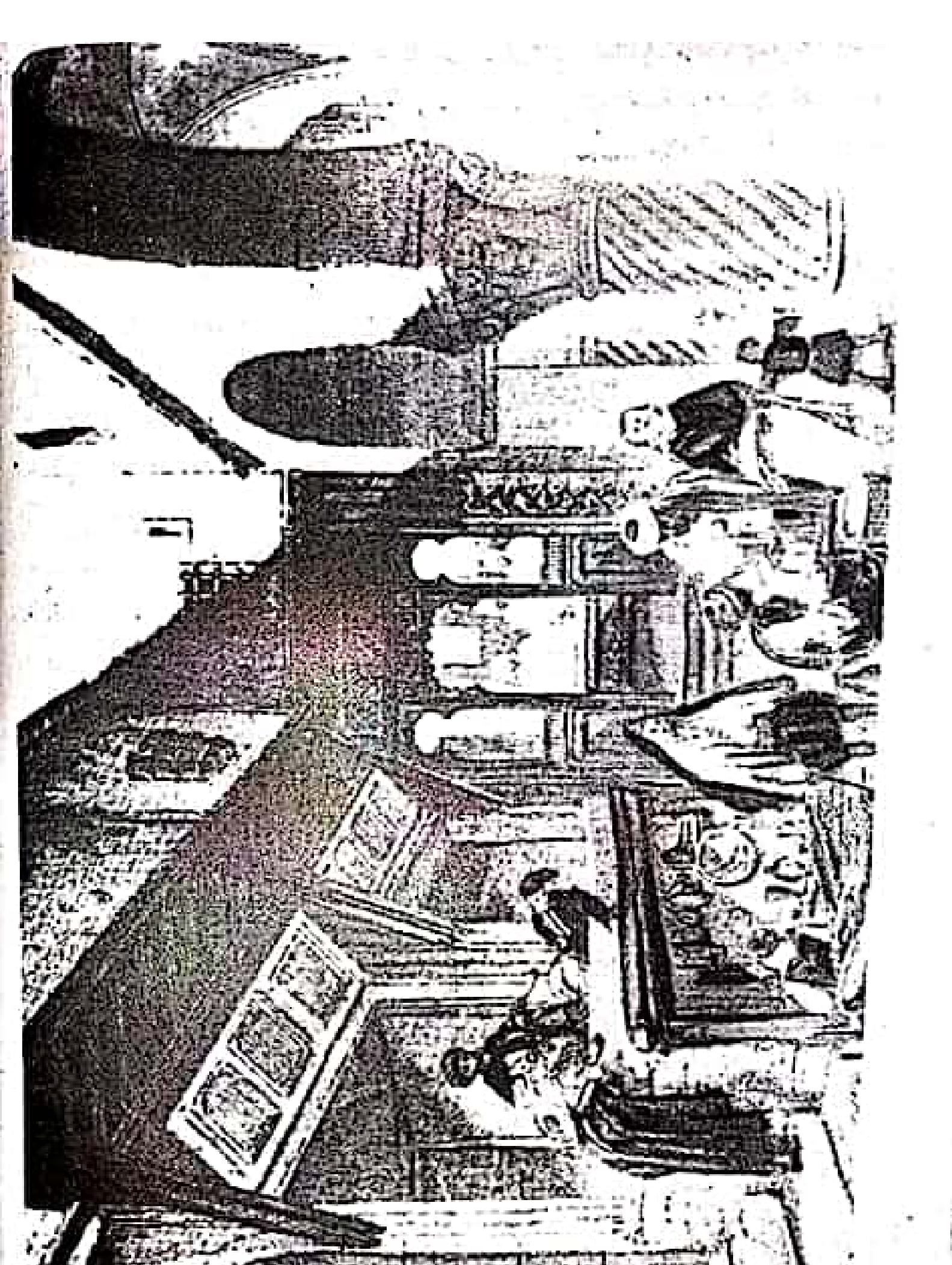
أن أهالي مدينة الجزائر في العهد العثماني من ناحية تنظيمهم الاجتماعي يكونون همما كاملا من الفئات الاجتماعية، كانت الطائفة التركية تمثل واحدة

---

(8) أنظر لبلان مسلم تركيب مدينة الجزائر قبل سنة 1830 ص 26 / الكتاب عنوانه النبعة والخدمة المصاربة ونعيم المدن.

من الطوائف الهامة التي تحتل القمة، وكان تعدادها لا يتجاوز عشرون ألف نسمة في جميع أنحاء القطر الجزائري، وهناك من يرى أن الطائفة كانت منعزلة أحيانا عن الأهالي الجزائريين من أجل الحفاظ على مطوعهم السياسية أو صيانة تقاليدهم المميزة في العيش.

وكانو يلجأون الى وسيلة ميسرة للحفاظ على وضعهم الاجتماعي الخاص فيجلبون بين الحين والآخر جماعات من أتراك الأناطول في فرق الأوجاق أو الانكشارية للعمل في الجيش التركي العامل في الجزائر. وإن الأقلية التركية الحاكمة في الجزائر كانت لها وضعية خاصة تعيشها ولا أعتقد كما يرى البعض أن وضعيتها خلقت نفورا وعداوة مع الأهالي الجزائريين لأن الرابط القومي الذي كان يربط الجميع من جزائريين وأتراك هي رابطة الدين الاسلامي فأزال ذلك كل حساسيات وخلفيات مهما كان نوعها أما المجموعة السكانية التي تحتل المرتبة الثانية في السلم الاجتماعي، فهي جماعة الكراغلة التي تكونت من الزواج بين الجند الانكشاري والنساء الجزائريات وقد تكاثرت عدد هذه الجماعة مع مر السنين بالمدن الكبرى حتى بلغوا في نهاية القرن الثامن عشر في مدينة الجزائر حوالي 6000 نسمة ورغم اشتراك الكراغلة مع الأتراك في الأصل إلا أنهم أبعدوا عن المهام الكبرى خوفا من سيطرتهم على شؤون البلاد، ولا سيما أن الكراغلة بحكم قربهم مع الأهالي وارتباطهم بالبلاد كانوا قادرين على تكوين حلف وطني يهدد امتيازات الطائفة التركية، وقد برهنت الأحداث على فاعلية هذا التحالف الوطني عندما أستعان على خوجة لقمع ثورة الانكشارية بمجموع الكراغلة وفتح زواوة في سنة 1817م أما باقي سكان المدن بما في ذلك الجزائر فيمكن تصنيفهم حسب أوضاعهم الاجتماعية الى ثلاث طبقات، طبقة الحضر وطبقة البرابي، وطبقة الدخلاء وقد كان العنصر الأندلسي عاملا إيجابيا في الحياة الاقتصادية بفضل نشاط الأندلسيين وثرواتهم التي حملوها معهم أو تحصلوا عليها من ممارسة التجارة وأعمال البحر فنهضت كثير من المدن الجزائرية بعد أن كادت أن تنقرض



كشرشال، والبلدة، والقلعة وازدهرت زراعة البساتين، وأدخلت مزارع  
جديدة كقطن مستغلم وعناب عناية، كما أصبحت القلعة مشهورة بإنتاج الحرير  
الطبيعي.

وعلى كل حال فطبقة الحضر عموما كانت قائمة بما تملكه من دكاكين  
وبساتين ولم تطمح الى ارتقاء المناصب السياسية، وأن كان بعض أفرادها قد  
تولوا مناصب القضاء والافتاء والكتابة، وبعضهم الآخر كان محل ثقة واحترام  
الحكام مثل السيد حمدان خوجة عكس طبقة البرابي التي بقي أفرادها يتسبون  
الى مواطنهم الأصلية التي قدموا منها قبل أن يستقروا في المدن الرئيسية ومعظمهم  
أفراد طائفة البرابي في مدينة الجزائر كانوا يشتغلون في مهن متواضعة،  
فالأغواطيون اشتهروا بالتنظيف، والبساكرة بحمل الأثقال والحراس، والقبائل  
بأعمال البناء، والزنوج بخدمة المنازل.

أما طبقة الدخلاء المتميزة عن مجموع السكان لأسباب دينية وحضارية  
فهي تعتبر دخيلة على مجتمع المدن وأن كانت أحسن حالا من طبقة البرابي من  
الناحية الاقتصادية ومستوى المعيشة وتضم التيلا جماعات الأسرى المسيحيين  
المستخدمين في الحانات أو السجون أو مسخرين للخدمة في قصر الداى أو رعاية  
بعض البساتين.

وبدأت أهمية الأسرى تنقص في بداية القرن التاسع عشر، وكاد عددهم  
يتلاشى بعد هجوم للورد أكسموث في سنة 1816م لمدينة الجزائر، ولهذا  
أصبحت طبقة الدخلاء تشمل في أغليتها الجالية اليهودية سواء أولئك الذين  
استقروا في البلاد الجزائرية منذ القديم، ومن أتوا الى الجزائر من إسبانيا في أوائل  
القرن السابع عشر، وهذه الطائفة الأخيرة من اليهود الأندلسيين ينتمي اليها أغلب  
العائلات اليهودية الموسرة.

وكثير من يهود الجزائر حصلوا على ثروات ضخمة نتيجة ممارسة  
السيرة والرّبي والقيام بدور الوساطة في كل العمليات التجارية مهما كانت

بسيطة أو تافهة حتى أصبح العربي في مدينة الجزائر على حد تعبير روزي: لا يستطيع أن يبع دجاجتين بدون وساطة مأجورة من أحد اليهود.

## رعايا وسكان المدينة

في الحقيقة أن المدينة بدأت تعمر شيئا فشيئا بالمهاجرين الأندلسيين، والعرب ومعامل النعالية والبربر أمازيغين واليهود العرب، أما المهاجرون من الأندلس، فأتوا خصوصا من الجزيرة الخضراء، ومبورقة، ومينورقة والياهة.

وكما ذكرت سابقا، فإن عدد سكان مدينة الجزائر، كان ما يقرب من مئتين ألفا، نصفها إسلاميون أوروبيون، قد أسلموا بعد أسرهم في البحر وأندمجوا في المجتمع الجزائري، و 12,500 من العرب والبربر المتبلدين، وستة آلاف من الأندلسيين، يدعون تقاربين، وموريسكوس، وهرناتشيروس، و 5000 يهودي، وعدد من الكرغليين، وهم أبناء الأتراك والعربيات والبربريات.

وكان الترك يكونون طبقة من الخاصة، شديدة الارتباط بعضها ببعض، وقد وفد أغلبهم من آسيا الصغرى، وأنضموا إلى صفوف البلادش.

وكانت النظم التي يخضع لها جيش البلادش هذا، تمكنهم من الوصول إلى أعلى المراتب، أي مرتبة الأغا، بل تؤهلهم لأرفع المناصب المدنية.

وكان الترك جميعا، حتى ولو كانوا من صفار الانكشارية، ينادون باسم الافندي، ويلقبون بالسادة، ويمثلون جزءا من أعيان المدينة.

من جملة الرعايا الذين كانوا موجودين في مدينة الجزائر نجد عددا من البكرين الذين كانوا يتعاطون المهن البسيطة، وبني ميزاب الذين كانوا أصحاب الحمامات والجزارة والتجارة، وعدد من السودان أصلهم من غينيا، ومالي وغيرها.



وحسب حمدان بن عثمان خوجة صاحب كتاب المرأة الذي ألفه في سنة 1833، حيث يذكر أن أهل مدينة الجزائر في الأصل من العرب الأندلسيين الذين فروا من اضطهاد الأسبان الذين استعملوا مضيق جبل طارق، كوسيلة لاقتراب جريمة الاغراق حتى وصل عدد ضحايا الأندلسيين ثلاثة ملايين نسمة.

وبذكر أن جزءا من سكان المدينة يتكون من عرب وترك، الأطفال الذين يولدون نتيجة الزواج بين هذين الصنفين يسمون الكراغلة وسبق أن أشرت إلى ذلك في مقام سابق.

### صفات الجزائريين

وكان يقيم في المدينة أيضا، أعراب وقبائل لهم نفس عادات ونفس حضارة العرب والأتراك ويرى حمدان بن عثمان خوجة صاحب المرأة أن الدهر قد أتى على الأصول الأولى لاهالي المدينة، وأصبح جميع الذين يقيمون في المدينة جزائريين<sup>(10)</sup>.

ويرى أن سكان المدينة شجعان واجتماعيون، وأوفياء للعهود، وكرماء وبسطاء في نمط حياتهم ونظيفون في منازلهم، وصناعيون وتجار، وإذا وضعوا ثقتهم في بعض فلايتك، وإذا خدعهم أحد فيحذرون هذا الشخص بصفة دائمة.

ويجري البيع والشراء عندهم بدون عقد وبدون شهادة، وبكل أمانة يتفدون جميع التزاماتهم.

---

(10) أنظر حمدان بن عثمان خوجة: المرأة.

تعريب / محمد العربي الزبيدي (ص 101 - 102) وما يجب ذكره أن حمدان بن عثمان خوجة ألف كتابه هذا في سنة 1833 بعد الاحتلال بقليل، وضاعت النسخة العربية الأصلية، وبقيت نسخة تركية، ونسخة فرنسية وعنوان هذه النسخة الأخيرة: لحة تاريخية وإحصائية حول أهالة الجزائر، وهو يشتمل على مجلدين، لم يصل إلينا سوى الأول (أنظر تمهيد. د/ محمد العربي الزبيدي، ص 44، عند تقديمه لكتاب المرأة المترجم إلى العربية).

وحسب حمدان بن عثمان خوجة صاحب كتاب المرأة الذي ألفه في سنة 1833، حيث يذكر أن أهل مدينة الجزائر في الأصل من العرب الأندلسيين الذين فروا من اضطهاد الأسبان الذين استعملوا مضيق جبل طارق، كوسيلة لاقتراب جريمة الاغراق حتى وصل عدد ضحايا الأندلسيين ثلاثة ملايين نسمة.

وبذكر أن جزءا من سكان المدينة يتكون من عرب وترك، الأطفال الذين يولدون نتيجة الزواج بين هذين الصنفين يسمون الكراغلة وسبق أن أشرت إلى ذلك في مقام سابق.

### صفات الجزائريين

وكان يقيم في المدينة أيضا، أعراب وقبائل لهم نفس عادات ونفس حضارة العرب والأتراك ويرى حمدان بن عثمان خوجة صاحب المرأة أن الدهر قد أتى على الأصول الأولى لاهالي المدينة، وأصبح جميع الذين يقيمون في المدينة جزائريين<sup>(10)</sup>.

ويرى أن سكان المدينة شجعان واجتماعيون، وأوفياء للعهود، وكرماء وبسطاء في نمط حياتهم وتنظفون في منازلهم، وصناعيون وتجار، وإذا وضعوا ثقتهم في بعض فلايتك، وإذا خدعهم أحد فيحذرون هذا الشخص بصفة دائمة.

ويجري البيع والشراء عندهم بدون عقد وبدون شهادة، وبكل أمانة يتفدون جميع التزاماتهم.

---

(10) أنظر حمدان بن عثمان خوجة: المرأة.

تعريب / محمد العربي الزبيدي (ص 101 - 102) وما يجب ذكره أن حمدان بن عثمان خوجة ألف كتابه هذا في سنة 1833 بعد الاحتلال بقليل، وضاعت النسخة العربية الأصلية، وبقيت نسخة تركية، ونسخة فرنسية وعنوان هذه النسخة الأخيرة: لحة تاريخية وإحصائية حول أهالة الجزائر، وهو يشتمل على مجلدين، لم يصل إلينا سوى الأول (أنظر تمهيد. د/ محمد العربي الزبيدي، ص 44، عند تقديمه لكتاب المرأة المترجم إلى العربية).

...ويوجد لدى الجزائريين (أي أهل المدينة) من المحاسن ما يجلب الانتباه،  
إنهم أوفياء لا يعرفون سرقة، ولا خيانة، ولا قتلا، ولا أي نوع من أنواع الجريمة،  
وعلى العموم فهم رجال شرف.

ومن شيمة الجزائريين أنهم حربصون وصادقون لا يعرفون الخدع  
والبغضاء، وهم كرماء في أعمالهم، يحترمون الجيران وكأنهم من الأقارب، وعلى  
الرغم من أن النساء المسلمات يحجبن عن الرجال الأبعاد، فإن الأسر التي تنتمي  
إلى الطبقات الفقيرة التي لا تستطيع أن تسكن وحدها، تجتمع في دار مشتركة  
على أن يخصص مسكن لكل عائلة ويبقى الرجال في معزل عن النساء<sup>(11)</sup>، أما  
من حيث الطاقات الفكرية، فإن خيال الجزائريين خصب، وأفكارهم منظمة،  
إنهم يدركون الأمور بكيفية عجيبة، ولا يصعب عليهم أي عمل يدوي كان  
أم آلي، أوله علاقة بالعقريّة، إنهم يصنعون مختلف الأقمشة الحريرية والمخازم،  
يصدرونها إلى المملكة المغربية، وتونس، وطرابلس وكامل أنحاء آسيا، ولهم كذلك  
معامل تصنع الألبسة المطروزة بالحرير التي تنال إعجاب الشرقيين وغيرهم من  
سكان الدول الأخرى.

وبالنسبة لمعظم هذه الحرف، فإن مدينة الجزائر هي التي تزود تونس  
وغيرها من المدن بالعمل.

وأما في الميدان الثقافي فإن الجزائريين يمتنون بالعلوم والآداب، فقيم  
الشعراء، والأدباء، وأساتذة التاريخ والمشرعون.

وأجسام الجزائريين رشيقة، ذلك أن امتزاج العنصر التركي بالعنصر  
الأندلسي قد أنتج عنصرا مختلطا من النوع الرفيع، الأمر الذي جعلنا لا نجد  
في مدينة الجزائر رجالا من ذوي العاهات أو المصابين بالأمراض المزمنة مثل  
النقرس وغيره، كما لا نجد فيها تلك الأمراض الكريهة، أو أمراض الجلد، وغيرها.

(11) نفس المصدر (ص 103).

(12) نفس المصدر (ص 105).

## يهود الجزائر

أما اليهود فكانوا على مذهبين، فالتموديون الذين كانوا منقسمين إلى سلكين يسمونهم الأجانب «Foslareros» أو العجم والآخرين أي الأهالي البرابر فيدعون توشابينهم «Résidents» أي المقيمين والمذهب كان هو مذهب السفارديم وبعض القرائين.

أما الأشكينازيم فلا وجود لهم في الجزائر، والسفارديم هم التلموديون والآخرين هم بنو قاريء، أي أصحاب التأويل الظاهرة للنوراة.

وكان لليهود شأن في الحياة الجزائرية، أخذت تزداد أهمية على مرّ الأيام، وقد انضم العدد القليل من اليهود العرب أو اليهود الوطنيين منذ القرن الخامس عشر إخوانهم من يهود إسبانيا، وحدث أول استقرار لهؤلاء اليهود الأندلسيين في مدينة الجزائر عام 1391م، وقد سمح لهم خير الدين بالاقامة في مدينة الجزائر، ولكنه حدد لهم عدد الخوانيت التي يفتحونها، وفرض عليهم ضريبة، وقد تضاعف عددهم سريعا على الرغم من كل أنواع الاضطهاد التي لحقتهم من الترك والمغاربة، ومنها إكراههم على اتخاذ زي خاص بهم.

وقد ذكر هايدو أن مائة وخمسون أسرة يهودية لا أكثر كانت تسكن الجزائر في نهاية القرن السادس عشر، وقدر الأب دان عددهم في عام 1634 بعشرة آلاف يهودي.

ثم قدرهم لوجيه ده تاسي «Langier de Tassy» في عام 1725م بخمسة عشر ألفا، ولا شك من أن هذا التقرير لم يخل من المبالغة وبدأ يظهر في ذلك الوقت الفرق الواضح بين اليهود الوطنيين الذين كانوا بائسين نساء معاملتهم، وبين اليهود الأوربيين الذين كانوا من أصل إيطالي، جاء أكثرهم من مدينة لقورنة وقد أفادوا بوصفهم أجناب من نظام الامتيازات ومن حماية القنصل الفرنسي، فأثروا من تجارتهم مع أوربا، ومن استغلال أنظمة الاحتكار، والربا، المحرم في الإسلام، وقد كان لأكثرهم نفوذا في القرن الثامن عشر. مثل سليمان جاكوت (التوالي عام 1725م) و بكري وبوجناح خاصة شأن خطير، بل كان لهم في

بعض الأحيان الشأن الأكبر في الشؤون الجزائرية (بعد أن أصبحوا يتولون أمور الداي المالية، ويقومون بالوساطة الرسمية بين الدولة الجزائرية وبين الدول الأوروبية. وقد تدخل نفتالي بوزناخ اليهودي في شؤون الدولة الجزائرية مما أدى إلى رد فعل عنيف، إذ اغتال أحد الانكشارية نفتالي هذا عام 1805 وأعقب ذلك فترة دموية ذبح فيها أغنياء اليهود، فصدورت أملاكهم ونهبت حوائثهم ونقص عدد اليهود بالجزائر إلى أربعة آلاف يهودي.

### الأوروبيون في المدينة

وكان الأوروبيون في مدينة الجزائر، أما عبيد أو تجارا أحرارا، أما العبيد فهم الذين أسره القراصنة، مع غنائمهم البحرية أو أثناء غاراتهم على شاطئ البحر المتوسط وخاصة على شواطئ إسبانيا، وإيطاليا، وكورسيكا، وسردينيا، وكان قسم من هؤلاء العبيد من نصيب البلشوات أما الباقون فكانوا يباعون لمن يدفع فيهم أغلى الأثمان، في موضع خاص بذلك، وكان الأسرى يعملون في المنازل، يستخدمون في المدينة نفسها أو في الحدائق خارج الأسوار (حسب مشيئة ساداتهم) وكانوا كذلك يسخرون في تسيير السفن الكبيرة بالمجاديف أياما معلومة وكانوا يحسبون ليلا في دور تابعة للحكومة، أو مملوكة للأفراد أما الأوروبيون الذين كانوا يتمتعون بحرية مطلقة، فقد كان عددهم دائما قليلا، وقد كانت في مدينة الجزائر جالية أوروبية صغيرة مكونة من مائة شخص على الأكثر، تتألف من القناصل، ومن بينهم قنصل إنجلترا وفرنسا اللذان كانا يتنازعاں الصدارة، ومن الموظفين في مكاتب القناصل وقليل من التجار.

### مدينة الجزائر عاصمة الدولة نظامها السياسي في العهد العثماني

أن النظام السياسي الذي كان قائما في العهد العثماني نجد أن الوالي العام الجزائري كان يسمى الباشا أو الداي، وكانت ولاية الجزائر محدودة

المروقة الآن تمتع باستقلال داخلي واسع، تحت سيادة الباب العالي الأسمية، فالأتراك في الجزائر هم الذين يشرفون لرتبة الباشوية، أحد قدماء الجنود، ثم يشرون الباب العالي بذلك فيصادق على تسميته، والباشا يحكم بواسطة وزرائه، الجزائر وناحياتها، ويسمى البايات على المقاطعات الثلاث: مقاطعة قسنطينة، ومقاطعة تطري وعاصمتها المدينة، ومقاطعة وهران، ولكل باي من هؤلاء البايات تصرف واسع وسلطة كبيرة في حدود مقاطعته، وتكاد علاقته مع باشا الجزائر تنحصر في أمرين: أولا مال الجبايات الذي يجب أن تدفعه المقاطعة للخزينة العامة وثانيا الجندية<sup>(1)</sup>.

وكان للباشا في مدينة الجزائر عاصمة الايالة مجلس وزراء لا يقطع الباشا أمرا بدون استشارته، وأخذ رأيه ويتألف من ستة أشخاص:

- 1 — خوجة الخيل، وهو وزير الحرب والناظر على أملاك الدولة.
- 2 — وكيل الخرج، وهو وزير البحر والتموين والناظر على أعمال جهاد البحر وغنائمه القرصنة.
- 3 — الخزانجي، وزير المال وضابط حسابات الدولة.
- 4 — الاغا وهو القائد العام للجيش البري.
- 5 — القبودان ريس، وهو القائد العام لجند البحر.
- 6 — الباش كاتب، وهو رئيس ديوان الانشاء.

ويجتمع مع هذا المجلس كبار رجال الدين قضاة ومفتين وأئمة ونقيب الاشراف، والى جانب هذا المجلس الحكومي الذي ينظر في المصالح العامة كان يوجد مجلس الديوان العسكري، وفيه رؤساء الجنود، وله تأثير عظيم على الحياة العامة، بحيث أنه لا يكاد يتسلم كرسي الباشوية، إلا من قدمه الديوان إليه، وكذلك مجلس (الرياس) أو الطائفة بجمع قواد البحر، ورؤساء المراكب الجهادية، ولهذا المجلس أيضا نفوذ كبير.

أما إقامة قسط العدل بين الناس، فقد كانت من خصائص القاضي الكبير، وهو من علماء الترك يقدم من الأتانة، وتحت نظره القضاة المشهورون في كل أنحاء البلاد، منهم التركي، ومنهم العربي، ومنهم البربري ويقوم في الجزائر مجلس القضاء الأعلى، فيه قاضي القضاة، والمفتون، والقضاة من مذهبي المالكية والحنفية ووظيفة هذا المجلس إعادة النظر في أحكام القضايا الكبرى، ويكون بمثابة محكمة النقض والابرار<sup>(14)</sup>.

كانت في الجزائر طبقة العلماء ممتازة محترمة الجانب موفورة الكرامة ولم يرو التاريخ أن علماء المسلمين في هذه البلاد أهينوا أو مسوا في كرامتهم أو نالهم أي أذى من رجال السلطة التركية، بل كان رجال السلطة يعكس ذلك بتقوتهم ويستجلونهم اليهم ويخضعون بأسهم ويسمعون نصائحهم وبها يعطون.

وكان النظام البلدي موجود في الجزائر قبل الاحتلال التركي، وبقي أثناء الاحتلال قائما وانتظم شأنه، فبراس المدينة «شيخ البلدة» ويكون غالبا عين أعيانها، وله مجلس يجتاز من أعيان البلاد، وهو مجلس الحرف والصنائع يشمل أئمة الصنائع والحرف المختلفة.

يحدد معهم أسعار المواد الضرورية، حتى لا تقع العامة ضحية احتكار التجار وتحت نظره أمور الحرف والصنائع، والبث فيها يقع من خلاف بين أصحابها، وكانت أعمال البحر في الجزائر صناعة وطنية، إنما كانت لها نظم وقوانين لا تعداها بينما كانت قرصنة البرتغاليين مثلا لا تعرف الخضوع لقانون ولا تنقيد بنظام<sup>(15)</sup>.

فكانت الدول التي لها قناصل بالجزائر تمتنع بالحرية البحرية ولا ينالها من المراكب الجزائرية أي أذى وتدفع مقابل ذلك أداء معلوما سنويا للباشا،

(14) نفس المصدر - ص 38.

(15) نفس المصدر - ص 38.



أما الدول الأخرى فقد كانت تعتبر في حالة حرب دائما، تنقائل مع المراكب الجزائرية حيثما التقوا، ويكون المفلوب ملكا للغالب، وقد كانت الجزائر تفضي أحيانا بأفواج الأساري المسيحيين، فكان أهل المدينة من أتراك ووطنيين يحسنون معاملة أولئك الأسرى أي إحسان ويسمحون لهم بإقامة شعائرهم الدينية علنا، في الوقت الذي كانت فيه إسبانيا لم تكف تفرغ من إحراق اليهود والمسلمين أحياء وقد روى أولئك الأسارى في رسائلهم المحفوظة في كسب التاريخ، إن أهل المدينة، كانوا يأتون اليهم في أيام عبد الفصح «الباك» بالزراعي البديعة وأدوات الزينة وبعض الأطعمة الفاخرة، ليقوموا بعيدهم الديني غير القيام ونسوا في ذلك اليوم ما هم عليه من الأسر، وكانوا يخترقون المدينة في مركب ذهبي ومنهم الرهبان والصليان، فكانوا يتمتعون يومئذ في بلاد الاسلام بحرية ذهنية لا تمنع بها كثير من الطوائف المسيحية في بلاد أوروبا النصرانية، ومطلما اعتنق منهم عدد غير يسر الاسلام، وفضلوا البقاء في الجزائر على الرجوع لبلادهم.

حاربت الدول الأوروبية الجزائر، واندحرت أمامها المرات العديدة، ولقد انكسرت الجنود الاسبانية أمام الجزائر أشنع كسرة، وغنم الجزائريون كل ما أتت به الخطة من سلاح وعدد وأعادوا الكرة فانكسروا.

وقدمت عدة أساطيل ورمت القنابل على الجزائر من غير جدوى، لأن مدينة الجزائر، كانت يومئذ أعظم مدينة حصينة بالبحر المتوسط كله وبها من المدافع الضخمة ما يفوق في رمية وقوته مدافع أوروبا، وكان الأسطول الجزائري مؤلفا من 72 قطعة بحرية بكل منها 40 مدفعا ونحو 140 سفينة من ذات العشرين مدفعا فما دون، وكان عدد البحارة يبلغ نحو الثلاثين ألفا أغلبهم من أبناء البلاد، ونالت مدينة الجزائر بواسطة الغزوات البحرية ثروة ورفاهية.

وكانت الجزائر في ظل العهد العثماني. طيلة ثلاثة قرون تنال احترام وتقدير الدول الغربية. وأخضعت الجزائر ثلاثة أرباع أوروبا وكذلك الولايات المتحدة الأمريكية لمهانة الضريبة السنوية. وكانت الدول البحرية الغربية (أو النصرانية) كما يجحد تسميتها السيد مولود قاسم) تجد نفسها ملزمة بإشتراء الهدنة من الجزائريين بين الحين والآخر.

وكانت أمريكا، وهولندا، والبرتغال، وناپولي والسويد، والشرق  
والدنايك، و تدفع للجزائر ضريبة كل ستين بل إن السويد، والدانمارك،  
والنرويج كانت تزود الجزائر بدون مقابل زيادة عن الضريبة  
بالأسلحة، والأسلاك، والأمتعة، وجرائد الأرسال، والبارود، والقنابل (16).

أما الدول الألمانية: هانوفر، وهامبورغ، وبريمن، فقد كانت تقدم العتاد  
البحري والحربي، هذا كله فضلا عما تقدمه جميع أصناف هذه الدول من هدايا  
لدى عقد معاهدات وتغير قناصل، وغيرها من المناسبات.

والدولتان الوحيدتان اللتان لم تكونا تدفعان، هما النمسا وروسيا، نظرا  
لجوارنا للباب العالي، ولكن ذلك جر عليها شرا مستطيرا. فكان الأسرى  
انتمسون وخاصة الأسرى الروس بأعداد كبيرة في سجون الجزائر.

وكانت الدولة الغربية تدفع الهدايا للحكومة الجزائرية لتضمن الأمن  
لأصايلها التجارية، ولذا نلت جميع دول أوروبا بأداء ضرائب سنوية.

أما فرنسا بفضل علاقاتها القديمة مع الباب العالي، ولم تفرض عليها تسعيرة  
خاصة، ومع ذلك كانت تبحث بمناسبة إرسال كل قنصل جديد الى الجزائر بهدايا  
ثمينة الى الدولة الجزائرية مع رسائل إعتناء القنصل حتى يحظى بالقبول (17)  
وكانت بريطانيا رغم «غرورها» تدفع أيضا مبالغ طائلة الى الجزائر.

وسارت على نفس المنوال الدول الألمانية مثل هامبورغ، (18) وبريمن،  
وهانوفر، ودول إيطاليا، حتى روما نفسها، وإسبانيا، والنمسا، وهولندا. أما

(16) مولود قاسم نابت بلفاسم، شخصية الجزائر الدولية وهيئة العالمة قبل سنة 1830 ج 1 ص 77، 78

(17) نفس المصدر ص 78.

(18) نفس المصدر 78 (هذا مع العلم أن السيد مولود قاسم اعتمد في معلوماته الخاصة بالهدايا والضرائب  
فهي تدفعها الدول الغربية الى الجزائر على Xavier Bardon: histoire Nationale de l'Algérie P.117-18.

السويد، والدانمارك والبرتغال والولايات المتحدة الأمريكية فقد كانت تدفع هدايا، ثم ضريبة سنوية ضخمة لخزينة الجزائر، مما جعل هذه الخزينة أغنى خزينة في العالم.

### إدارة المدينة في العهد العثماني

وكانت مدينة الجزائر أثناء العهد التركي، تصرف شؤونها إدارة مستقلة، ويشرف عليها الخرنجي، أو وزير مالية الامارة.

وكان لكل طائفة موجودة في المدينة كالمزايين والزنوج أمين، أما اليهود فكانوا يمثلون «كسلة» يحكمها زعيم يختارونه منهم، وكان الأمراء كلهم يخضعون لسلطان شيخ البلد.

وكان التفطيش على الأسواق منوطا بالمختب، أما أعمال «الكخبية» فهو مراقبة الشوارع أثناء النهار.

أما مراقبة الشوارع أثناء الليل، وتفتيشها فكان من أعمال «آغا الكل» أما «المزوار» فكان عليه أن يراقب الحمامات وبيوت المدينة، وكان على «أمين العيون» أن يحافظ على عيون الماء ويتأكد من سلامة أبنيتها وكان هذا النظام الإداري يفي بالأغراض المرجوة منه، ويحفظ الأمن والنظام على أحسن حال.

### لغات الكلام في مدينة الجزائر

أما اللغات التي كان يتكلم بها أهل مدينة الجزائر (أي في العهد العثماني) فهي العربية، والبربرية، والتركية، وبرطانة هي مزيج من الفرنسية والإسبانية والإيطالية، كما أخبر بذلك الراهب «DAN» وكانوا يسمونها الأفرنجية وهي لا تعرف القواعد النحوية، كما أنها تتكون من كلمات في منتهى البساطة عبارة عن مصادر لغات مختلفة، تستعمل لجميع الأشخاص ولكل الأزمنة، وأسماء وصفات فرنسية، وإيطالية، وإسبانية، لا تعرف غير صفة الفاعل المرفوع، وعدد من الحروف، والضمائر، وحروف النداء، تصلح لأن تكون نباحا إنسانيا أكثر من

صلاحيتها لأن تكون قسما من أقسام لغة من اللغات. وعلى الرغم من أن هذه الرطانة مضحكة فإن لها تاريخها الخاص بها فعندما زار بعض أفراد الطائفة التبشيرية المسيحية التي تدعى «ترينيتي» السواحل الجزائرية قبل قرون، وجدوا هذه اللغة شائعة الاستعمال<sup>(19)</sup>.

ولعلها كانت قد أخذت في أوائل القرون الوسطى وسيلة للتفاهم بين التجار الإيطاليين، والاسبانيين، والفرنسيين وبين الجزائريين<sup>(20)</sup> على كل حال فقد كانت اللغة العربية، هي لغة الكلام لدى الشعب الجزائري إبان العهد العثماني في الجزائر، بل كانت هي اللغة السائدة في الأوساط العامة منها اللغة التركية فكان دورها كلغة مراسلات بين الإدارة التركية الجزائرية والباب العالي، وكانت تستعمل بصفة ضمنية في بعض الوظائف الرسمية داخل الدولة الجزائرية لأن حتى الدايات أنفسهم كانوا يخاطبون ويتعاملون مع الشعب الجزائري باللغة العربية لا التركية.

(19) نظر هانريش فون مالتسان في مذكراته: عنوانها ثلاث سنوات في شمال غرب أفريقيا (ج 1 ص 89).

(20) لأخذ فكرة عن هذه اللغة أورد عبادت حرت بين هانريش فون مالتسان (نفس المصدر ص 89) وبين شيخ جزائري يعمل كمعلم في حوالي منتصف القرن التاسع عشر مع العلم أن هانريش كان شاعرا وكاتبا رومانيا وتعلم اللهجة المحلية الجزائرية مما سأل له الاتصال بمختلف الشخصيات الجزائرية. أما عن اللغة الأفرنجية هذه فيقول مالتسان أن المائدة التي حرت بينه وبين الشيخ الجزائري تعطي صورة عن طبيعة هذه اللغة وكانت على الوجه التالي:

— أنا أريد تعلم العربية *Mi vouloir a pirndre arabe*

— أنا أعطي درسا لك *Moi donat a toi leçon*

— تداش الدرس *Keddach leçon*

— فرد هل المعلم بنفس اللغة

— نصف دورو *Mizro doto*

ومما يستحق ذكره أن مولير قد عرف جوانب اللغة الأفرنجية المصغرة، فعمل للأعمال المتأخرة معارفه عن هذه الرطانة في طلباته «المثري النبيل» خلصها في أبيات شعرية على لسان مقلبي:

— إذا أنت عرف... *Si ti Sabir....*

— أنت جاب... *Ti respondir....*

— إذ ما عرف... *Se non Sabir..*

— سكت سكت... *Tuzir Tazir...*

# حضارة مدينة الجزائر

## حياة مجتمع المدينة إبان العصر العثماني

كانت الحياة الاجتماعية لأهل مدينة الجزائر لها طابعها وبميزاتها الخاصة إبان العهد العثماني، ونستطيع أن نلمس عن كثب عادات وتقاليد، وأنماط العيش لدى مجتمع المدينة من خلال الحفلات والأعراس والمآدب، والمقاهي، ومرتاديه، وكذا الحمامات، كل ذلك يمدنا بمعلومات هامة عن حياة المجتمع بكل سهولة وبسر.

### حمامات المدينة

والحمامات مثلا في مدينة الجزائر، كان لها أغراض اجتماعية هامة، زيادة على عملها التنظيفي، والمصادر المائية لمدينة الجزائر، كانت كافية لتزويدها بالمياه المنسرة الجريان لأنابيب الحمام، وكذا لشد حاجة نسبة كبيرة من سكان المدينة، وقد كان الحمام هو المكان الذي ينتظف الجزائريون فيه دينيا ومسحيا.

ففيه يلتقي الرجال والنساء الحضر كل في ثيابه المنفصل أو حجرا، وفيه ينفق على الزواج أو بداية مبادرته الأولى، وفيه يتحدثون عن مراسم الدفن، وتحمل الأعمال التجارية الى مرحلة الاتفاق، وفيه نتكى الحوادث العائلية بين الأصدقاء<sup>(1)</sup>.

(1) أنظر دراسة نشرت في كتاب بقلم: وليم سبسر الجزائر في عهد رياس البحر (تعريب وتعليق د: عبد القادر زباديه) ص 95 - الجزائر 1980.

لقد كان هناك من الحمامات حوالي ستين في أيام هابيلو وكانت بناياتها<sup>(2)</sup> واسعة ونظيفة مضاءة من السقف ومجهزة بالماء البارد والمسخن، وبدخل المستحم يدفع أجره بورقتين إثنين ثم يضع ثيابه في غرفة خارجها واسعة، ومنها يمر عاريا إلى حجرة أخرى عريضة قد قسمت إلى مكعبات تسع كل منها لأشخاص يتراوح عددهم بين عشرة إلى اثني عشر.

وفي كل مكعب يمر الماء المسخن عبر أنابيب البرونز المقامة على الحيطان والمعممة لسحابات البخار، ويمر المستحم عبر بخار تزداد حرارته شيئا فشيئا حتى يصل ما يسمى بالسبكاك أوداسي SICAK odasi، الكاليداريوم calidarium لدى الرومان وهناك يمتد على أرائك من القطيفة تفمرها سحابات من البخار الساخن المعبأ بالرائحة الزكية، ويتدبر بفكره في عجائب الحياة الدنيا وبعد استراحته في هذه الوضعية الباعثة على النوم ولعدة دقائق يظهر اثنان من المزميسر أي الخدام الأقوياء فيمقطعون من جنباته حتى تنطرق جميع مفاصله، ويقلبونه كالخيز الناعم، ثم يحكون من على جسمه بقفازات لا ظفر لها، فيخرجون أكثر من الرطل زبد عود المستحم إلى غرفة الملابس، يتناول كوبا من (الشربات) يمد به خادما، وبعد أن يبع عليه عون آخر بماء الزهر يلبس ثيابه، ثم يغادر المكان ودمه يسير في دورة غير عادية من الحيوية ويحيط به شعور عام من النشاط يسرى في كل جسمه المبعث بحياة جديدة.

ولقد كانت حمامات النساء تشبه حمامات الرجال، ولكن الاجراءات كانت أكثر طراوة. الزبونات كان أمامهن وقت أكثر ومناسبات أقل للتجمع مع الأصدقاء

(2) أنظر دراسات نشرت في الملة الافريقية عن أعمال هابيلو، وذلك بعد ترجمتها إلى الفرنسية: Haëdo, Topografia e historia general 1612 Traduction Berbrugger et Monnereseu dans Revue Africaine - 14-15.

ولقد ألف هابيلو كتابه في أوائل القرن السابع عشر عام 1812م وقد سبق أن ذكرت تاريخ نشر الكتاب آنفا.



فبعد أن تنجز السيدات مختلف مراحل البغار في الحمام ذاته يقمن  
الخدمات بفصلهن من الرأس الى القدم مستعملين ماء الزهر ويغنون عليهن  
المسك والمطور الأخرى.

وبعد هذا يزمن حواجهن ثم يلبس ثيابهن التي تكون قد علفت من  
الدهابة في معالق تحتوي على أريج عود القمار المشتعل وتنتظرهن في غرفة الملابس  
ليس فقط (الشرب) ولكن الفاكهة والجوز وحلويات أخرى تشمل الحلوى  
المنفلة لدى الترك (الحلقوم) ونوعا من حلوة أصابع العروس<sup>(1)</sup>.

كما تقوم المؤسسة أيضا بتهيئة جو موبسقي، وتغضير قنيات للرقص وفي  
هذا الجو البهيج تقضي السيدات الجزائريات يوما من أيام الأسبوع أما الزواج  
في مدينة الجزائر، فكان له دستوره الهام، فهو يجمع عناصر الترفه، والسياسة،  
والسلوك الاجتماعي الخاص، والعرف والتقاليد والاقتصاد، واستمرارية الارتباط  
العريق.

وهناك ظاهرة كانت شائعة في خصوص العرف الزواجي<sup>(4)</sup> بمدينة  
الجزائر المتمثل في التوسط، ويتم عادة عن طريق امرأة مسنة صديقة لعائلة زوج  
أو زوجة المستقبل.

وقنيات الجزائر كنّ يبلغن سنّ النضج عند اثني عشرة وثلاثة عشرة سنة،  
ونظرا للسرية العامة المتعلقة بالاثني، فإن المتوسطات كنّ يقمن بعمل ذي قيمة.

## المقاهي العربية

أما المظهر الآخر من الحياة الاجتماعية في مدينة الجزائر، فيتمثل في  
المقاهي العربية، التي كانت موجودة في العهد التركي، ثم بعد الاحتلال الفرنسي

(3) أنظر ولم سنسر الجزائر في عهد رياس البحر - ص 96.

(4) لود أن أذكر أن ظاهرة التوسط مازالت موجودة في مدينة الجزائر وغيرها من المدن الجزائرية.

البغيط للمدينة، وحسب الرحالة الألماني فاغنر، الذي زار مدينة الجزائر ما بين  
(1835 - 1836) وكتب عن رحلته المبعونة هذه، فقال: إن عدد المقامي  
العربية، كان يزيد عن السنين في القسم الأعلى من المدينة.

ويذكر أنه كان يقضي كل أسبوع في واحدة منها دون أن يتقدم على الوقت <sup>الزمن</sup>  
قضاء فيها أبدا.

وتعتبر المقامي من الأماكن التي تتيح للأجنبي أن يتعرف على الشعب  
ويتعلم لغته، بل لا يوجد بالنسبة له مكان يتعلم فيه التعبير الشعبية مثلما يتعلمها  
في المقامي<sup>(5)</sup>.

ويشير إلى أن الأهالي لا يتحدثون فيها كثيرا، ومن هنا يستطيع الإنسان  
أن يدرس ملامح رواد المقامي، وهم جالسون فوق الأرض، فيرى الحضري  
الحاديء جالسا قرب التركي في لباسه الفخم، ويليه زنجي أسود كالفار، برندي  
نفس اللباس، وبعده عربي من البادية، طويل القامة جميل المظهر، وقد لوحظت  
الشمس بشرته، يغطي عضلاته القولا ذبة برداء <sup>مستطيل</sup> وفوق رأسه عمامة،  
يلتف بها حبل من شعر الجمل وغير بعيد منه قبائل بقامته القصيرة، ونظراته  
الثاقبة، ثم ميزاني من الصحراء، وبسكري من بلاد الجريد، وبينهم فرنسي في  
لباسه الرسمي، وقد تعود على حضور جميع الحفلات، وأخذ يظهر جوانب من  
مزاجه المرح في كل مكان.

ويقع أجمل مقهى عربي في شارع البحرية، وبه قاعة مقسمة إلى  
مقصورات تستند على أعمدة، وتسع لعدد كبير من الزوار. ويضيف فاغنر أنه  
شاهد مقهى من هذا النوع، في أواخر سنة 1836، ولكنه أضيق، وكانت تقع  
في شارع لالايم، وقد أصبح كلامها أثر بعد عين، فقد اشتراها الأوروبيون

(5) أنظر دراسة مخرجة من الألمانية إلى العربية، بقلم: أبو أحمد دودو تحت عنوان: المخرجات في مؤلفات  
الرحالة الألمان (ص 63).

وأقاموا مكانهما بنايات على الطراز الفرنسي، وقضوا في مقابل ذلك على جانب كبير من صالتها الشرقية، فليس هناك اليوم مقهى واحد يشبه المقاهي القديمة<sup>(٥)</sup>.

فالمقاهي التي عاصرها فاغتر أدخلت عليها تعديلات من حيث الشكل، فهي مستطيلة وتغطيها حصائر من سعف النخيل، ويجلس فوقها الرواد على الطريقة الشرقية، ويقع المطبخ في منخفض بمؤخرة المحل، وتقدم القهوة في فناجين مصنوعة من الخزف فوق صحون من الصفيح، ويجلس صاحب المقهى عند المدخل في وقار، دون أن يهتم بمحله الكبير، ويستقبل الزائر الأوروبي قائلا: «ساء الخير يا سيدي» وأخاه في الدين: «وعليك السلام» ثم ينادي في اتجاه القبو «جب قهوة - جب سبي» والطباخ من السود عادة، أما الندل فهم من أبناء الحضر، ووجوههم شديدة البياض موردة، وفوق رؤوسهم الحليقة، قلائس همر. ألبتهم في الأماكن التي يكثر فيها الرواد نظيفة، وفاخرة في بعض الأحيان، ولا تتجاوز أعمارهم السادسة عشر، وقد تركت الأعمال اليدوية آثارها على ملامح البعض منهم.

### الأنس والطرب في المقاهي العربية

ولا تخلو المقاهي الكبيرة من الموسيقى في أي يوم من أيام الأسبوع ومكان الجوقة في العادة قرب المطبخ، مما يجعل أعضائها ينظرون إلى القذور التي تصاعد منها البخار، ويستمدون منه الحماس، وتتكون الآلات التي يستعملها الفنانون الجزائريون من الرباب، والنايات، والقيثارات المختلفة والطرب، غير أن الأخير يستعمل في الحفلات التي تقام في الهواء الطلق أكثر مما يستعمل في المقاهي، وتخلو هذه كذلك من الطنبور، والموسيقى الصاخبة الخاصة بالأعراس، وحفلات شهر رمضان.

(٥) وفتر يعني هنا المرحلة التاريخية التي قام أثناءها بزيارة مدينة الجزائر ما بين: 1835 - 1836م. ولا بد من الإشارة أنه رغم القضاء على جزء كبير من المعالم الشرقية للمقاهي العربية من قبل المحتل الفرنسي، فإن المقاهي العربية بقيت محافظة على جو المرح والروح الاجتماعية الموجودة لدى روادها.



فرواد المقاهي يفضلون الاستماع الى الموسيقى الرتيبة الهادئة التي تدلخدغ حواسهم، وتناسب الأحلام التي يستسلمون اليها في لذة. وينفرون من الأنغام القوية التي تذكرهم بقعقات السلاح وبيطولات<sup>(7)</sup> الأجداد.

ويقع أكثر المقاهي العربية روادا في شارع الديوان قرب مسجد كشاوة ويتردد عليه كثير من الأوروبيين، فالقهوة فيه ممتازة.

والجولة كبيرة، وقائد الفرقة عربي عجوز، وهو عازف بارع على الربابة، يشد الانظار اليه بغرامة تمثله الصامت واهتزازات رأسه، وحركاته الرتيبة الرتيبة، وكان في الماضي أحد أعضاء الفرقة الخاصة بالداي الأخير، ويمارس العزف في الأعراس الجزائرية التي تفتح له أبوابها باستمرار فيسمعها أنغامه اللطيفة، وصاحب المقهى فهو أخو إبراهيم شاوش، جلال الداي ويتنوع مثله بمكانة مرموقة عند الحضر.

والحفلات التي تقام في مقهى القسم الأعلى من المدينة أكثر أصالة وصخباً، خاصة ما يقع منها قرب القصبة، فهناك يقع المقهى اليوناني، الذي يحاول صاحبه أغراء جمهوره بأحقر الوسائل فترى الأهالي وكثيراً ما يختلط بهم الأوروبيون، يصخبون فيه ويصرخون مع الموسيقى الصاخبة، دون فارق ديني أو عنصري، فيجتمع المسلم والمسيحي، واليهودي، والأوربي، والأفريقي في أكثر الأماكن عريضة وتمتزج تلك الأصوات كلها بأصوات النساء اللواتي يبادلن الحديث مع عدد من رواد المقاهي.

### حياة الطرب في مدينة الجزائر

من العادات الجميلة التي لها صبغة شاعرية مؤثرة رقصة عرية تدعى «النية» التي كانت سائدة في مدينة الجزائر قبل الاحتلال الفرنسي البغيض وبعده، بقليل وتقوم بأدائها راقصات جزائريات مع جوق موسيقى، فوق فراش

(7) نفس المصدر د. دودو. الجزائر في مؤلفات الرحالة الألمان (ص 65).

على الأرض في بيت عربي تقليدي بالقصة فتقع الحلقة بعد جمع دزينة من  
المشاهدين الكافين لإقامة حفلة خاصة وكل واحد من رواد البيت، عليه أن يدفع  
مبلغا كبيرا من المال من أجل مشاهدة الحفل.

وكانت الرافعات يرفعن والجملات يمددن على شكل دائرة مفتوحة  
وتقدم القهوة والرجيلة للنساء، وكانت الماسع أنغام حزينة تحرك رغم رثائها  
أوتار القلوب، فهي أنغام لطيفة عذبة هادئة دائما لا يقطعها صوت عال  
أبدًا<sup>(8)</sup>.

وكانت الأنغام تعلو وتنجم أنسجاما تاما، ولكنها بمجرد أن تصل إلى  
النقطة التي ترتفع عندها، لتعود رثائها القديمة.

قد كانت رتيبة، إذ لم يكن هناك سوى ثلاث أو أربع نغمات تنطلق  
من لحن واحد وتتأرب باستمرار ومع ذلك فقد كانت لهذه الموسيقى نسبا.

إنه وصف حي لأسية موسيقية جزائرية في الحي العربي بالقصة تعبر  
هذه الطريقة عن مدى تعلق الجزائريين بحضارتهم وثقافتهم وما الموسيقى إلا لون  
من هذه الحضارة الأصيلة.

وأهل الحضر في مدينة الجزائر، كانت لهم حضارة عربية، وتقاليد،  
وعادات حاول الفرنسيون القضاء عليها، ولكن هيبات، فلم يفلحوا وكثير من  
الحضر في مدينة الجزائر كانوا يكسبون رزقهم عن طريق التجارة والبعض الآخر  
بممارسة الأعمال اليدوية، فهناك صناعات كثيرة خاصة بهم، ولا توجد لدى

---

(8) أنظر هانريش فون مالهسلان (ثلاث سنوات في شمال إفريقيا) ترجمة د. أبو العبد دودو-  
ص 63-64.

وقد قام هذا الرحالة الألماني الذي هو من أصل انجليزي بزيارة لمدينة الجزائر في (سنة  
1851 - 1852م) مكث فيها مدة تعلم أثناءها اللغة الدارجة الجزائرية ووصف مآزيره في رحلته.



الأوربيين إلا على نمط آخر فالحرار هو الذي يصنع تلك الأحزمة الجزائرية الجليلة، والقصاص يستعمل الحرير أيضا، ولكن يصنع شرائط الغلال والبدعات العربية.

أما الحلاجي فيطرز بالذهب ويصنع على الأخص النعال الجليلة النسوبة بينا يقتصر السراج على تطريز الجلد بالذهب ويصنع «الفاونجي» طائيات النساء من تحمل القاني ويطرزها بالاسلاك الذهبية ويرتديها عادة الحضرات واليهوديات بل حتى البدويات والقبائليات<sup>(9)</sup> ويمتاز «السلونجي» من بين الذين همضون المشروبات الجزائرية الأصيلة للبيع، فإنه يعد مشروبا لا يعرفه الأوربيون بالمرّة، ويعرف للبيع ويدعى «سلوب»<sup>(10)</sup> وهو مشروب يغلي من الشعير المتخمر قليلا والمضرم معروفون به، ولا يشرب تقريبا إلا في الصباح، وذلك في ساعة مبكرة، ويقبل الناس على شربه في الشتاء بكثرة لأنهم ينسبون إليه خصائص مدققة.

وجميع هؤلاء الصانع العرب (في المتصف الأول من القرن التاسع عشر) لا يكسبون كثيرا وأحسن عامل لا يزيد دخله اليومي عن فرنكين إثنين أما مدخول أغلبهم فيصل إلى فرنك واحد أو دون ذلك، ومع هذا فإن الجزائري يفضل أن يكون صانعا.

ويوجد بينهم عدد كبير ممن يستخدمون الجلد في أعمالهم، فيصنعون الأحذية والسروج ويوزعونها في جميع أنحاء البلاد، ويجلس الصانع في المقدمة وحوله عدد من المتعلمين.

ونشأت في مجتمع الجزائر في العهد العثماني «المدينة لا القطر» عادات ومناسبات للاحتفال بالأعياد للتسلية فكان يجري مثلا في شهر رمضان عادت غنم صحيح البخاري في المساجد وإضاءة الشموع فيها وفي غيرها وهذه من

(9) أنظر هانريش فون مالبان (ثلاث سنوات في شمال غربي إفريقيا) ص 65 - نهر الدكورة: أبو العبد دودو.

(10) أنظر: هانريش فون مالبان (ثلاث سنوات في شمال غربي إفريقيا) صفحة 65 - نهر الدكورة: أبو العبد دودو.



الشعائر الدينية التي تقام في المدينة وأهم ظاهرة في هذا الشهر هي أن المدينة تسهر خلافا لسائر الشهور فقد جرت العادة أن لا يخرج أحد من داره من غروب الشمس الى شروقها وكانت المدينة تغلق أبوابها فلا ترى أحدا يمشي في الشارع ليلا أما في رمضان فالجميع يخرجون ويسهرون حتى النساء اللاتي كن يخرجن سافرات متخذات من الليل حجابا، ولكن المرأة لا تخرج وحدها في هذه المناسبة. وهناك ألعاب كانت تجري يوم عيد الأضحى من ذلك الألعاب البهلوانية التي تشبه المصارعة والتي كانت تجري يوم الجمعة أيضا، وهي لعبة لم تكن خاصة بمدينة الجزائر بل كان يمارسها الناس وخصوصا الأتراك في معظم مدن القطر أما في العاصمة فقد كان يحضرها يوم عيد الأضحى الباشا أو الداي وكبار رجال الدولة.

وخلالها أن أشهر اللاعبين يتقدمون زوجين في حوالي عشرة أزواج ويصعدون على الحلبة المعدة لذلك ويجلس الداي وأعوانه على زرائي حول الحلبة ثم يشرع اللاعبون في مصارعتهم القائمة على خفة الحركة والمهارة في الغلبة وإظهار القوة كل إثنين يأخذان فترة من الوقت وكذا أن ينتهي مجموع اللاعبين وبعد ذلك يمنح الداي بعض النقود لكل واحد منهم ولم تكن اللعبة البهلوانية أو لعبة المصارعة خاصة بيوم عيد الأضحى بل كانت تجري كل يوم جمعة غير أن الباشا أو الداي لا يحضرها إلا في المناسبة الأولى أما أشهر اللاعبين فكانوا لا يلعبون إلا في عيد الأضحى وكان ليوم الجمعة مظهره الخاص فغلق المدينة أبوابها عند الصلاة كما تغلق جميع الدكاكين نوافذها ومعظم التجار لا يعودون لفتح الدكاكين بعد الصلاة بل يذهبون في نزعات خاصة مع أهلهم أو يخرجون الى بساتينهم القرية أو يزورون بعضهم البعض أما النساء فقد كن يتوجهن منذ الصباح الباكر الى المقابر لزيارة موتاهم وقد كانت حفلات تسلي الناس وتدفع عنهم الضجر مثل مسرح القراقوز الذي أدخله الأتراك ومن ذلك أيضا حلقات إنشاء الشعر الشعبي حيث يقوم المداخون بقص السير، والأخبار، ومغامرات الأبطال والفرسان وقد شاع في الجزائر عندئذ شرب القهوة بكثرة ومضغ الدخان وتدخينه في السبي أو الغليون ولم يكن شرب الخمر شائعا عند الطبقات العالية ولا ذوي الشأن والعلم لأنه حرام ولأنه لا يليق بالقيم.

## ألوان الطعام في مدينة الجزائر إبان العهد العثماني

وكان أهل الحضر يحسنون طبخ ألوان كثير من الطعام، ويمكن أن نطلع على نوعية هذه الأكل من خلال ما كان يقدم إلى المدير العام للبحرية أثناء العهد العثماني (في أواخر القرن الثامن عشر)، فكان مدير البحرية هذا مثلاً، يتلقى في الصباح وجبة خفيفة من زوجته متى كان متزوجاً، ويشاركه فيها عادة نائب مدير السجن والخوجة التركي.

وبين الساعة العاشرة والحادية عشر تصله أطباق النحاس المطلي جيداً بالقصدير، مغطاة بأطباق أخرى، مليئة باللحم المحمر، والمقلي ولحم الطيور، والكسكي الذي يطبخ عادة بدجاج مقطوع الأطراف وفي كل يوم يحضر صحن كبير من الشربة مع كوز كبير من اللبن من قصر الداوي، ونفس الكمية وأكثر من منزله الخاص، ويضاف إلى ذلك كمية كبيرة من أجود أنواع السمك الذي يقدم إليه صيادوا السمك هدية ولكن «الفيكلاهارش» يدفع ثمنه بسخاء، ويتولى طبخه العبيد الذين يعملون في السقيفة، وهذه المأكولات بالإضافة إلى خبز من النوع الممتاز، هي التي تشكل الغذاء اليومي الذي يدعى إليه الأمير، وقبطان الميناء، والرايس المحظوظ وغير هؤلاء من الأصدقاء الذين تأتي بهم الصدقة.

ومتى تجاوز عدد الضيوف خمسة أو ستة، تنازل الخوجة التركي عن عقده للغريب، وبأكل هو بعدما ينتهون من الغذاء برفقة الموظف والكتاب العرب ورؤس الصيادين.

أما فواكه الموسم فتُرسل إلى هذه المائدة من قصر الداوي ومن منزل المدير العام معاً (11).

---

(11) أنظر مذكرات أمير الداوي (كانكارت) فصل أمريكاني المغرب — ترجمها عن الإنجليزية — الأستاذ إسماعيل العربي — ص 72.

والفرق الوحيد بين منازل الأغنياء وغيرهم هو أن هؤلاء يتناولون الطعام في غرف جميلة ويستعملون نوعا من المنضدة ذات ثمانية أرجل مصنوعة من أرفع أنواع الخشب ومطعما بالصدف وقرس السلحفاة يبلغ ارتفاعه نحو ثمانين عشر بوصة.

يضعون عليها السفرة وهي عبارة عن صينية كبيرة مصنوعة من النحاس المقصدر، يوضع عليها الطعام، وبدلا من الجلوس على مقاعد وثيرة يجلسون متربعين على السجاد، متى كانوا من درجة واحدة.

وأما الذين يتناولون الطعام مع الداي، فهم مضطرون إلى أن يركعوا ويجلسوا على سيقانهم ويتناولون الطعام والخبز يكسر قطعاً صغيرة ويوضع أمام كل واحد من الضيوف مع الملعقة واللحم يقطع دائما شرائح قبل أن يطبخ، والطيور تطبخ عادة بكاملها عندما تقدم للأكل تكون مطبوخة وناضجة بحيث تقطع أطرافها بسهولة ومن ثم فإن الجزائريين لا يحتاجون إلى استعمال السكاكين والفرش مثلما هو معمول به عند الأوروبيين.

والمائدة تغطى بقطعة من المولدين تكون أطرافها مقترزة في كثير من الأحيان ويبلغ طولها عدة ياردات وتلف حول المنضدة بحيث لا تسقط أطرافها على الأرض، وعندما يتم تجهيز كل شيء على هذا النوال، يرسل في طلب الضيوف الذين يغسلون أيديهم قبل الشروع في الأكل.

وبعد ذلك تؤخذ المقاعد وتوضع بجانب الباب ويجلس الجماعة وبسبب الستار دونهم، ثم يقوم خادم مسيحي وعلى كتفه منديل نظيف بوضع الصحون على المائدة صحناً بعد صحن أمام كل واحد من الضيوف ويبتظر الجميع حتى يبدأ رب الدار، ثم يقوم كل واحد منهم برفع طعامه بواسطة ملعقة إلى صحنه، أما اللحم، فيأخذه بيده.

يبدأ الجماعة أكلهم بالشربة ويعقبه اللحم المحمر، ثم السمك، متى كانت قائمة الطعام تشمل على سمك، ويأتي الكسكس الذي هو الصحن الرئيسي في الأخير وبه تنتم المائدة.



وعقبه تنظيف المائدة ثم توضع عليها الفواكه، ويتناولون الشرية بملقعة مصنوعة من ترس السلحفاة<sup>(12)</sup>، ويدها من العاج مزينة بالعنبر والمرجان وأما الملاعن الصغيرة فهي مصنوعة من نفس المادة أو من خشب ثمين وتزين وتزخرف حسب ثروة مالكيها... وهي تحضر من المشرق وتقدم هدايا، أو تكون هدايا للتبادل التجاري.

وعندما يشرب ربّ الدار أو ينتهي من طعامه يمتنى له الجميع صحة طيبة بقولهم: «صحة عليك يا...» ثم يشكر الله ثلاث مرّات ثم ينهض من مقعده ويقف الضيوف معه، ويتجه الجميع لغسل أيديهم<sup>(13)</sup>.

وعندئذ يحمل الصحن والمنضدة ويرفع الستار المنسدل وتعود الأمور إلى النظام الذي كان عليه من قبل.

وبعد الانتهاء من تناول طعام الغداء يجلسون الضيوف على مقاعدهم لتقديم إليهم القهوة وأحياناً الغليون أيضاً حينما يكون المضيف مدخناً وعقب ذلك ينهض الجميع الواحد بعد الآخر حسب مراتبهم ثم ينصرفون وبذلك تنتهي المائدة.

على كل حال فالتناس البسطاء هناك من يتناولون عن جميع الأكلات الساخنة عن طيبة خاطر (باستثناء مآدب المناسبات)، ويكتفون بتناول غذاء يتكون من الخبز وقليل من الزيتون وشيء من كسرة الشعير وأشياء أخرى بسيطة، والحضري لا يحتاج زيادة على السكن والغذاء إلا إلى شئنين ضروريين جداً، وهما حلاقة الرأس والحمام، والحلاق لدى الحضر شخصية متميزة، وكثير ما يجتمع الأعيان في حانوته.

(12) أنظر مذكرات أسير الداي (كائيكارت) تفصل أمره كما في المغرب - ترجمها عن الإنجليزية - الأستاذ إسماعيل العربي ص 73.

(13) ما زالت هذه الظاهرة الحميدة موجودة حتى اليوم في المجتمع الجزائري وهي تعبّر عن مدى تحضر الجزائريين وتعلقهم بآداب الأكل.

على كل حال فإن الخبز، ولحم الضأن، والدجاج، والسك، والزبدة، وزيت الزيتون، والفواكه، والخضروات، والكسكس ويدعى أيضا الطعام يصنع من عجينة تشبه العجينة التي تصنع منها المقارونة الإيطالية والكسكس يمكن اعتباره الصحن القومي، وهو بمثابة المقارونة في إيطاليا والأرز في الهند.

والكسكس في مدينة الجزائر يعد بمثابة طبق شعبي يفتل حبات صغيرة في نصعة مصنوعة من الخشب ثم يوضع في كسكاس ويطهى بالبخار، وقد يرفق بالمرق والخضروات، أو يقدم بالبيض المسلوق، أو بأعشاب حلوة أو بالعمل الخ...

والكسكس لذيذ الطعم ومغذ والفئة جدا غير الميسرة التي لا تستطيع شراء اللحم تحضره بزيت الزيتون أو مدهونا بالزبدة.

وكان أهالي مدينة الجزائر قبل الاحتلال الفرنسي لا يستهلكون إلا قليل لحم البقر، وهم لا يذبحون عجلا أبدا وفي أجود الفصول التي يكثر فيها العشب كانت تعد كثير من عائلات مدينة الجزائر إلى ذبح ثور أو ثورين ويقطع لحمه ثم تجففه في الشمس وبعد ذلك يغلى في الزيت ثم يحفظ في أواني ويغطى بالزيت أو بالسن ويوضع في الحايية لاستهلاكه في وقت آخر وهو ما يدعى بالخليع عند عامة الشعب.

## لباس الجزائريين

أما نوعية الملابس التي يرتديها أهالي مدينة الجزائر فتختلف باختلاف طبقات الناس، وثروته الأفراد، وفصول السنة.

. وكانت ملابس الأتراك الكرغليين مزينة عادة بالقطب وبخواشي الذهب أو الفضة أو الحرير طبقا لأذواق الشخص وشكل العمامة وثناياها ونوع المادة التي صنعت منها هي المقياس الذي يحكم عليه الناس بقيمة الرجل الذي يلبسها.

ويجلس الرجل فوق جميع ملابسه برنوسا يحمله على كتفه ويغطي به كل جسمه والبرنوس يصنع قطعة واحدة وهو من ناحية شكله ينسج بالبساطة والاثانة معا.

وينسج البرنوس من صوف ناعمة بيضاء، أو تستعمل لنبج العبر وهو شعر الجمل وتصنع زخارفه وحواشيه من الحرير في بعض الأحيان وكان البرنوس في أواخر العهد العثماني بالجزائر الذي يلبس في فصل الشتاء ويعمل في الأسفار وينسج من خيوط أمتن بحيث بقي من المطر، ويكون لونه أسود.

ولباس النساء العربيات في مدينة الجزائر يتكون من قميص صغير يصنع عند نساء الطبقة الغنية من أرفع المواد وأفخرها ومن سراويل ينزل نحو الأسفل، وثوب من الحرير، أو من مادة أخرى، ويكون غنيا بالتطريز، ويفلق بشرط من الورا وأخيرا تلبس المرأة الجزائرية حذاء ولكن بدون جوارب والمرأة الجزائرية كانت تلبس الحلي الثقيلة بما في ذلك خواتم وأقراط الذهب وأساور وخلائل من الذهب، والفضة، والمعدن الشائع في الطبقات الغنية هو الذهب ثم تنزل النساء حسب طبقتهم إلى الفضة، ولباس الرأس القومي لدى نساء مدينة الجزائر هو السمرة الذي يصنع من الذهب، أو الفضة حسب الطبقة التي تنتمي إليها المرأة، وهو مخروطي الشكل وفوقه يلقى حجاب شفاف كثيف أو خفيف التطريز هذا بالنسبة إلى المرأة. وأما الفتاة غير المتزوجة فتتردي على رأسها بدلا من ذلك، قلنسوة عادية مطرزة بكونيات، وهو ذهب ايطالي كانت العملة المضروبة منه متداولة في مختلف الدول الايطالية كما كان شائعا في تركيا والجزائر في القرن الثامن عشر والتاسع عشر.

وكانت الفتيات الجزائريات تلبسن سراويل متعددة الألوان وكن تلبسن ثوبا جميلا يغطيه حايك من النوع الذي تقتضيه الظروف وعندما تسافر المرأة الجزائرية أو تذهب لزيارة الأقارب فإنها تتردي حايكا أبيض يغطي جسمها كله من الرأس إلى أخمص القدمين والنساء الجزائريات يلتقن أما في الزيارات المتبادلة في المنازل، أو الحمامات العمومية التي يترددن عليها كثير والتي تفتح أبوابها في فترة ما بعد الظهر للنساء فقط.

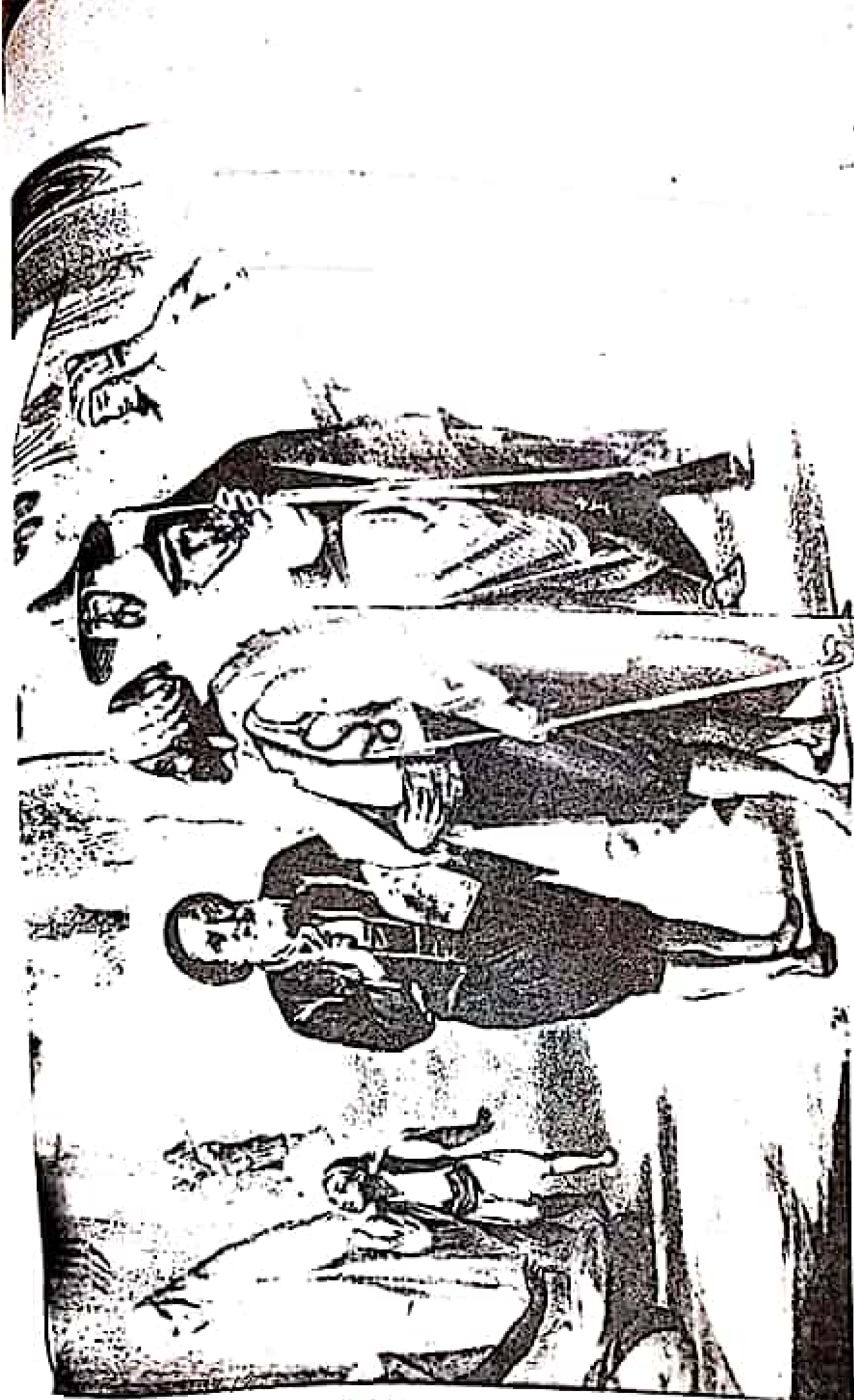








الحياة الثقافية في مدينة الجزائر  
في العهد العثماني



لم تكن مدينة الجزائر قبل العهد العثماني إلا مدينة ساحلية صغيرة قليلة الأهمية، فلم تعرف كمركز ثقافي مثلما كانت بجاية أو تلمسان فهي لم تزل ما نالت من أهمية إلا بعد دخول الأتراك، إذ أصبحت تعرف «بدار السلطان» والمركز السياسي في البلاد، فأخرزت على خطوة كبيرة ورفد عليها السكان في أعداد وافرة، قادمين من مختلف الجهات وخاصة من منطقتي تلمسان وقسنطينة.

وكان لمدينة الجزائر رصيد ثقافي هام في ميدان الموسيقى الأندلسية يعود الفضل إلى المدينتين الآنف ذكرهما من حيث نوع هذه الموسيقى وتطورها خاصة بعد أن هاجرهما عدد كبير من الأهالي الوافدين على الجزائر إثر الهجومات الأسبانية.

وكانت توجد قرابة وثيقة بين رصيد تلمسان الموسيقي المعروف بالغرناطي ورصيد الجزائر العاصمة المسمى بالصنعة، رغم ما يحتوي هذا الأخير من فوارق واضحة في أسلوب الأداء الآلي والصوتي وفي الهيكل العام لنوباته، وهي تغييرات لم تتمكن من اللحاق بالنوبات التلمسانية التي بقيت محافظة على أصالتها<sup>(1)</sup>.

أما في ميدان الثقافة وأعني عالم الفكر والأدب، فمدينة الجزائر لم تكن مشهورة كمدينة علم وأدب وفكر مثلما هو الأمر بالنسبة إلى مدينة فاس، أو تونس، أو القاهرة أو مراكش، أو بجاية أو تلمسان، ولكن هذا لا يعني أنه لم تكن بها مدارس علم ومساجد تعقد فيها الحلقات العلمية بل بالعكس، كانت توجد بها دور العلم والثقافة.

(1) أنظر دراسة بقلم: د. محمود قطاط - تحت عنوان التراث الموسيقي الجزائري صفحة 142.

ولكن لم تعرف نهضة علمية وفكرية ولم تكن مركزا ثقافيا مشهورا  
(ماعدا في ميدان الموسيقى التي كان لها فيه باع) قبل مجيء العثمانيين إلى  
الجزائر وجعلها عاصمة للبلاد.

وكان لمدينة الجزائر مشاهير في عالم الفكر قبل عهد الأتراك، ويمكن  
أن نضرب مثلا على ذلك بعبد الله بن السكات (641هـ - 1243م) -  
وكان من كبار القضاة وعالم كبير وهو من مواليد الجزائر، وعاش مدة طويلة  
بمالقة في الأندلس (الفردوس المفقود).

ومن علماء المدينة أيضا محمد بن منداس (643هـ - 1245م) وكان  
لقوبا شهيرا.

على كل حال أصبح لمدينة الجزائر أهمية وقبة عظيمة بعد ما  
أضحت<sup>(2)</sup> عاصمة البلاد السياسية والإدارية إبان العهد العثماني، ولا يخفى  
على أحد أن رجال السياسة أو ذوي السلطان يؤثرون أبلغ الأثر في عالم الثقافة  
بتشجيعهم وعظماهم وتأيدهم للأدباء والمفكرين، فمسير الثقافة مرتبط برعاية  
أصحاب السلطة لها.

رب سائل ما هو موقف الأتراك في الجزائر في الثقافة والمثقفين...؟  
وكيف كانت حالة الثقافة إبان العهد العثماني في الجزائر؟... والحق يقال  
أن أغلبية كبيرة من الكتاب الجزائريين أثناء العهد العثماني كانوا يصفون البايات  
والدابات العثمانيين في الجزائر بأنهم أتراك «وأعاجم».

(2) كلمة الجزائر لم تكن تطلق إلا على المدينة الساحلية في القرن التاسع الهجري ولم يصبح مفهوم الجزائر  
كقطر إلا منذ القرن العاشر الهجري، أي أثناء الحكم العثماني وعلامة المغرب الأوسط أطلقها العرب  
المسلمون، وخريطة القرن التاسع الهجرية تبين أن المغرب كان تحت نفوذ ثلاث دول رئيسية هي:  
المدينة وعاصمتها فاس وقرطبة وعاصمتها تلمسان، والدولة الحفصية وعاصمتها تونس مع العلم أن  
جزءا كبيرا من الشرق الجزائري كان تحت تسمية الدولة الحفصية (وهي قسطنطينة، وعناية، وبجاية،  
وسكرة وتغرت) وكان ما يعرف اليوم بالمغرب الجزائري تحت نفوذ الدولة الزيرية التي اتخذت قاعدتها  
تلمسان أما وسط القطر الجزائري الحالي فكان منطقة عازلة بين الحفصيين والزيريين ومن ثمة كان  
منطقة صراع دائم بين القوتين.

## صفات الحكام الأتراك في الجزائر

ذلك أن هؤلاء الحكام كانوا دائما من خارج الجزائر، وكان أغلبهم لا يتكلم إلا التركية، وكانوا من جنسيات مختلفة (تركية، يونانية، وألبانية وإيطالية، الخ).

ولذلك كانوا يمتنعون أيضا «بالأعلاج» وكانوا في معظم الأحيان جهلة لا يعرفون حتى القراءة والكتابة، كما كانوا مغامرین لا فائدة لهم من الحكم إلا جمع المال والتسلط، ثم أنهم كانوا يحكمون الجزائريين بيد من حديد ويسلبونهم أموالهم وثرواتهم عن طريق الضرائب، والرشى، والهدايا ونحوها بل أنهم تعدوا على حرمان الأوقاف وأموال العجزة واليتامى، وكانوا لا يسمحون للجزائري أن يقترب من النفوذ السياسي<sup>(3)</sup>، وقد مكثوا طائفة اليهود في الاقتصاد، وكانوا يفضلون الأسيرة المسيحية على المرأة الجزائرية المسلمة (رغم وجود بعض حالات زواج بجزائريات)، ثم أنهم كانوا لا يتكلمون لغة الجزائريين ولا يشعرون بها في الإدارة إلا قليلا، ولا يوظفون الجزائريين إلا في الوظائف الثانوية، ولا يسوون في تطبيق أحكام الشريعة بين المسلم الجزائري والمسلم العثماني.

كما كانوا جفاة غلاظا، أمتاز عهدهم بالعنف الدموي وقصر فتراتهم في الحكم نتيجة الصراع على الكرسي والمؤامرات، وامتاز عهدهم أيضا بالفوضى وانتشار الرشوة والظلم والفساد مدى ثلاثة قرون من حكمهم. وهذا هو الجانب الأسود من العهد العثماني.

أما الجانب المضيء أو المشرف منه فهو أن العثمانيين قد انقذوا بلادهم في نهاية القرن العاشر المغرب الإسلامي من الاحتلال الأجنبي الصليبي المؤكد وقد كانوا في ذلك غزاة مجاهدين تحالفوا مع الجزائريين لصد العدوان المسيحي الصليبي المتعصب.



ورب سائل عن مصدر قوة العثمانيين في الجزائر رغم قلة عددهم والذين  
أن قوتهم الأولى كانت تكمن في تأييد الخلافة لهم، وذلك هو المصدر الرئيسي  
الذي اعتمدوا عليه في حكم الجزائريين.

والمصدر الثاني لقوتهم هو استجابتهم لداعي الجهاد ضد الكفار أعداء  
الدين، ويمكن أن نضرب مثلا على ذلك بمقاومة وجهاد بابا عروج، وغيره من  
ضد الأسبان في القرن السادس عشر الميلادي، ومع الجهاد جاء الغزو البربري  
والثروة الاقتصادية والرخاء الذي عمّ الخزينة العامة ومجموع السكان.

أما الطبقات والفئات الاجتماعية التي رمت بثقلها وراء العثمانيين فهم معظم  
المرابطين ومهاجرو الأندلس واليهود، فقد كان هؤلاء مصالح حيوية في بقاء النظام  
العثماني.

### أما المسلمون

وكان المرتدسون في الديانة المسيحية (الاعلاج) الذين تركوا يشكلون أيضا  
قوة أخرى اعتمد عليها الحكم إلى جانب أتراك-أناضوليا المقامرين الذين كانت  
قوتهم تكمن في قلة عددهم وتماسكهم.

## موقف أتراك الجزائر من العلماء المفكرين

يكمن النقص لدى أتراك الجزائر أنهم لم يعنوا بالمفكرين والمثقفين أية  
عناية تذكر، فلم يؤسسوا جامعة كالتقرويين بفاس أو الأزهر بالقاهرة أو الزيتونة  
بتونس، تبحت العلم وتخرج العلماء والكتاب وتحفظ اللغة وترعى العقل، ثم أنهم  
لم يكونوا يتكلمون لغة البلاد، ولا يتذوقون أدبها ولا يقرأون كتبها، ولا يتصلون  
بعلمائها اتصالا عاطفيا وعقليا كما فعل مثلا سلاطين المغرب، أو أمراء تلمسان،  
أو حتى بايات تونس.

فهم لم يعقدوا المجالس العلمية والمناظرات كما كان يفعل قبلهم أمراء بني  
زيان وبني حفص وغيرهم، وهي المجالس والمناظرات التي كانت تشدذ المواهب

ويتمنى فيها العلماء وتبرز القضايا الفكرية والخلافات المذهبية، ثم أن حرمان مدينة من جامعة أو معهد للتعليم العالي قد جعل معظم علمائها يتكثرون خارجها.

على كل حال لا يمكن أن نعت عهد الأتراك في الجزائر، كمعهد انحطاط وجود تقالي، لأن الواقع الثقافي من الناحية التاريخية عرف حالة انتعاش بفضل استقرار الأوضاع السياسية، وازدهار الحياة الاقتصادية وتوارد العلماء المسلمين على الجزائر، ووفرة الكتب.

### علماء مدينة الجزائر

وكان العلماء يمثلون الرأي العام في الجزائر خلال العهد العثماني فهم رغم ترنهم الطغي عن العامة، كانوا على صلة بالناس في الدروس، ومجالس الفتوى، والقضاء، والزوايا، وخطب الجمعة، ونحو ذلك وكان بعض العلماء يجلسون في المقامى ويختلطون بالناس في الأسواق أيضا، وكان بعضهم يكثر عليه الازدحام في الدرس والخطبة حتى يلفت النظر لنفسه فتخشاه السلطة.

وكان الناس يثقون في رجال الدين أكثر مما يثقون في رجال السياسة والحرب، ولهذا المكانة التي كانت للعلماء، كان العثمانيون يقدرونهم ويخشونهم ويثربون منهم ويمنحونهم الهدايا ويطلبون تأييدهم في أهام الشدائد كما أن العلماء كانوا يلبأون الى الباشوات والبايات طمعا في مال أو وظيفة أو تأييد ضد منافس<sup>(4)</sup>.

واحتكر العلماء في الجزائر وظائف أمينة في المجتمع، وهي القضاء، والقضاء، والتعليم، والامامة والخطابة.

(4) أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر النفاي - الجزء الثاني ص 416.

وكانت بعض الأسر العلمية تتميز بالثراء الفكري، فقد لاحظ المفروني صاحب النفحة المسكية<sup>(5)</sup> في أواخر القرن العاشر، إن علماء الجزائر تغلب عليهم المادية، فقال: إن حب الدنيا وإثارة العاجلة والافتتان بها غلب عليهم.

والمفتي سعيد قدورة، كان ذا مال يشارك به بعض التجار، وجاء في كتاب ابن المفتي أن عمار بن عبد الرحمن المستغني، كان ينفق على ضيوفه بين ثلاثين وأربعين ربالا في الليلة الواحدة، وقيل عن المفتي أحمد الزروق بن عمار بن دارو، أنه كان صاحب ثروة.

وشهد القرن الثاني عشر الهجري (18م) وأوائل الثالث عشر حركة قوية في صفوف العلماء والعناية بالتعليم وكثرة التأليف.

وفي أواخر القرن الثاني عشر الهجري (18م) بدأت نهضة فكرية شملت تشجيع التعليم والعناية بالأوقاف والاهتمام بالعلماء والكتب<sup>(6)</sup>، وقد ساهم في هذه الحركة بعض البايات، أمثال صالح باي، والحاج محمد الكبير.

وقد سيطرت عدّة ظواهر على الحياة الثقافية (بضيق المقام عن ذكرها بالتفصيل) من أهمها انتشار التصوّف، والدروشة، وشيوع الشروح والخواشي على أعمال المتقدمين والثقافة الموسوعية والحفظ، فالتصوّف الذي يعني الزهد والتقشف والصلاح والعمل بالعلم والابتعاد عن الدنيا وأهلها (ويمكن أن نضرب مثلا بالتصوّف الصالح، تصوّف الامام الغزالي صاحب المنقذ من الضلال، وأحباء علوم الدين)، قد ترك مكانه في أغلب الأحيان إلى نوع من التصوّف هذا أقرب إلى الدروشة، والدجل منه إلى الصلاح، لذلك شاعت مغامرات مدعي الولاية من أصحاب الطرق الدينية.

(5) أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - الجزء الثالث ص 396.

(6) أبو القاسم سعد الله - تاريخ الجزائر الثقافي - الجزء الأول - صفحة 14.

وكانت السلطة متواطئة مع هؤلاء، أو غاضبة النظر عنهم، وقد شاع هذا التصوف حتى بين العلماء العاملين كالفكهاء أو النحاة والمؤرخين بل حتى بين الولاة والمسؤولين، فأنت لا تكاد تجد عالما، في آخر القرن الثاني عشر الهجري (18م) إلا وهو منتمي إلى إحدى الطرق الصوفية، كالقادرية والرحمانية أو الشجانية (نسبة إلى مؤسسها الشيخ ابن العباس أحمد بن محمد بن سالم المختار الشجاني ولد بمدينة عين ماضي سنة 1737م ودفن بمدينة فاس في 14 شوال 1230هـ، 19 سبتمبر 1815م) أو درقاوة الشاذلية، وكان العالم يأخذ الورد، والمسحاة، والمصافحة، والخزقة ونحوها من أحد شيوخ الصوفية، وقد كانوا ينامون بذلك ويسجلونه في الباطن ومذكراتهم<sup>(7)</sup>.

كما كان بعض الولاة يتقربون إلى رجال الصوفية بوقف الأوقاف عليهم وإعطائهم من الضرائب وبناء القباب لهم والتبرك بهم، وأخذ العهد منهم ونحو ذلك.

وعلى كل حال فقد عرفت مدينة الجزائر<sup>(8)</sup> نمو عدد مكانها وشيوخ المدارس والمساجد بها، التي تغذي المجتمع بثقافة روحية وعقلية خلال العهد العثماني وكانت في مدينة الجزائر عائلات اشتهرت بالعلم والتأليف والدرس أو بالزهد والتصوف منها عائلة ابن السكات وكذا الزاهد العالم عبد الرحمن الثعالبي وتلميذه أحمد بن عبد الله الجزائري.

(7) أبو القاسم سعد الله (تاريخ الجزائر الثقالي - الجزء الأول - ص 15).

(8) كانت الجزائر في العهد العثماني في أسطانبول الصغرى كما سماها بعضهم في نظمها السياسية والإدارية، ولعبت خلالها نفس الدور الذي لعبه علماء أسطانبول في الحرب والسلام، وكانت تستقبل العلماء من أطراف العالم الإسلامي. كما كانت الجزائر مثل أسطانبول تنظر إلى جامعة إسلامية منوط بها تخرج الفقهاء والعلماء والأدباء وكهاب الإنشاء أو الدوليين. انظر: ليزيد من التفاصيل (د/ سعد الله - تاريخ الجزائر الثقالي - حول مكتبة العلماء ووظائفهم - الجزء الأول - ص 394 وما بعدها).

## عبد الرحمن الثعالبي

وكان عبد الرحمن الثعالبي معروفاً بالزهد والتصوف، ولولا اغراق الناس بعده في الطريقة لكان الثعالبي مجرد عالم زاهد ومؤلف في علوم الدين الإسلامي. وقد ترك الثعالبي عدداً من الكتب قد تصل إلى خمسة عشر كلها تقريباً في التفسير، والمواعظ، والتوحيد، والفقه.

ولد الثعالبي بوادي يسر غير بعيد عن مدينة الجزائر، ودرس بهذه المدينة ومنها انطلق إلى بجاية لقربها، وشهرة علمائها في الدين، والتصوف، وخاماً مدرسة عبد الرحمن الوغليسي، وقصد بعد ذلك تونس حاضرة الحنفيين وحاضرة علماء جامع الزيتونة، وأخذ الثعالبي العلم بتلمسان وبعد ذلك في مصر ومكة المكرمة، ولعله زار أيضاً بغداد، ودمشق، والقدس، وكان خلال غمرك يتلقى العلم بالمشافهة أو بالأجازة فقد أصبح من رواة الحديث ولا سيما صحيح البخاري الذي كان من أبرز رواة ومدرسة في الجزائر، وله في ذلك فهرس أسماء (غنية الواجد وبغية الطالب الماجد)، ولم يكتب الثعالبي بأخذ الحديث رواية بل درسه أيضاً في تونس ومدينة الجزائر<sup>(٩)</sup>.

وقد أثر الثعالبي تأثيراً كبيراً في ميدان الزهد والتصوف عن طريق دروس وتلاميذه، وكذا مؤلفاته التي ينشرها دعائه واتباعه ثم عن طريق زاويته التي تأسست عند ضريحه، والتي أصبحت مقصد الزوار وملقى الدارسين وجميع طلاب البركة والشفاء.

وقد ساندت السلطة العثمانية في الجزائر هذه الزاوية التي اتست شهرتها لكونها في عاصمة الدولة، ولكون الثعالبي نفسه من أبناء المنطقة.

ومن تلاميذ الثعالبي الذين ساروا على نهجه واقتفوا أثره (أحمد بن عبد الله الجزائري)، وقد جاءت شهرة الجزائري عن طريق قصيدته في التوحيد

(٩) أنظر القسم بعد الله (تاريخ الجزائر الثعالبي - ص ٨٤).

المعروفة بالتنظيعة الجزائرية والتي تسمى أحيانا (الجزائرية) وهي التي تداول عليها أكثر من واحد يملأها ويشرحها ويشتي على صاحبها رغم أنه نظمها عندما كان في مقتبل العمر، ومن الذين شرحوها شرحا مطولا أثناء حياة صاحبها الشيخ محمد السوسي الذي اشتهر في وقته بالتعمق في العقائد، فقد أرسلها الناظم بنفسه إلى السوسي وطلب منه شرحها، والمنظومة تبدأ هكذا:

الحمد لله وهو الواحد الأزلي  
سبحانه جل عن شبه وعن مثل

أما الطريق الثاني الذي اشتهر به أحمد الجزائري، فهو إقامة زوايا باسمه في مدينة الجزائر أيضا، وعناية السلطة العثمانية بها.

فقد أصبحت زاويته مدقا لعدد من مشاهير علماء مدينة الجزائر نذكر منهم سعيد قدورة، وأحمد زروق بن عمار، ومحمد بلقاسم بن اسماعيل المطماطي الذين تولوا جميعا وظيفة الافتاء.

ويمكن أن نضيف إلى مصادر شهرة الجزائري، كونه من تلاميذ الثعالبي وهو الذي رثى شيخه بالنصيدة العينية، ولمكانة الجزائري في عصره كان يلقب (بالقطب) وهو لقب صوفي لا يناله إلا من تدرج في <sup>(10)</sup> مدارج الطريقة وشهد له الناس بالصلاح.

## عبد الرزاق بن حمادوش

ومن علماء مدينة الجزائر عبد الرزاق بن حمادوش، وكان أدبيا وشاعرا وكاتبا وعالما، وطيبيا ورحالة، فهو يشبه ليونارد دافنشي الإيطالي في عصر النهضة الإيطالية من عدة نواحي، فالحق يقال أن ابن حمادوش كان عبقريا ونابغة قل مثله من التوابغ في الجزائر أبان العهد العثماني.

1107 هجرية (18م) وعاش الى أن تجاوز التسعين، حسب بعض الباحثين  
ولكننا لا ندري متى توفي بالضبط، والأرجح أن المنية وافته في المشرق ما بين  
1197 هجرية و 1200 هجرية، وقد نشأ بمدينة الجزائر وتعلم بها العلوم  
الشائعة عندئذ، وكان من أسرة متوسطة الحال تلقب بأسرة الدباغ، لأن والده  
وعمه، كما يظهر، كانا يشتغلان بالدباغة وقد تزوج عبد الرزاق بن حمادوش  
صغيرا من أبنه عمه حسب عادة العائلات المحافظة، وكانت أسرته على صلة بطبقة  
التجار والحرفيين في مدينة الجزائر، لذلك تزوجت أخته من عائلة تشتغل بالحرارة  
وتزوج مرة ثانية من عائلة تحترف صناعة النحاس وتلميحه، وتولى والده وهو  
ما زال صغيرا.

وكان الفقر سببا في شقاء زواجه حتى هربت منه زوجته الثانية وطلبت  
الطلاق، وفارقت أمه وأخوه، وحاول الجمع بين العلم والتجارة فلم يفلح لأنه  
كما قال كان لا يفارق الكتب (11).

وقد درس في الجزائر، وفي المغرب الأقصى، وفي تونس على يد كبار  
العلماء ونهل من علوم اللغة والأدب والطب، وفقه وتصوف وتوحيد وكان  
بطبعه ميالا الى الكتب العلمية، وقد روى أنه درس تأليف القلصادي في الحساب  
وشرح محمد السنوسي على الحباك في الاسطرلاب والقانون والنجاح والطلاسم  
لابن سينا، ومقالات اقليدس، وشرح ابن رشد على منظومة ابن سينا، وتاريخ  
الدول للملطي في أخبار العلماء والاطباء وكتاب السطي في دوات الأسماء  
والمنفصلات، وطالع عمل عبد الرحمن الفاسي في علم البونية (أي القنبلة) كما  
ولع بكتب المنطق وألف فيه، وبالإضافة الى هذه المصادر اعتمد ابن حمادوش  
على التجربة والملاحظة، فقد كان يخرج للجبال المجاورة لمدينة الجزائر لاجراء  
التجارب والنقاط الأعشاب والتدرب على رمي البونية ووزنها وبارودها ومسافة  
انطلاقها، وعندما كان في المغرب سجل ملاحظات علمية هامة أثناء مروره من



نظروا إلى فاس والعكس، فلاحظ غلوبة وملوحة المياه، وأنواع الأشجار،  
والطيور، والحيوانات وغرائبها.

كما لاحظ حركة النجوم وعالج التغلب على الحمى، ونفس الشيء فعله  
عندما كان في الجزائر، ومصر أيضا حيث سجل كتابه (كشف الرموز) مشاهده  
من غرائب النبات هناك، كما وضع ميزانا للماء وهو في الجزائر.

ومن بين أنواع العلوم اهتم ابن حمادوش خصوصا بالطب والفلك، وألف  
في ذلك عدة تأليف، وقد كتب عن نفسه وهو ما يزال في شبابه (سنة 1145هـ)  
بأنه أصبح طبيا، وصيدليا، وعشابا وافتخر بأن الأعشاب التي قبدها في تأليفه  
كلها معروفة لديه، وكان كثير القراءة في كتب الطب القديمة، عربية وأجنبية.

قرأ ولخص ودرس تأليف ابن سينا، وابن البيطار، والأنطاكي وقد أراد  
أن يؤلف كتابا كبيرا في علم الطب وفروعه، فكان (الجوهر المكنون من بحر  
القانون)، الذي يبدو من عنوانه أنه اعتمد فيه على كتاب القانون لابن سينا.

وقد أشاد كل من ليكليرك وكولان بأصالة فكر ابن حمادوش وأهمية  
العمل الذي قام به في كشف الرموز (وهو قاموس طبي سار فيه على طريقة  
للعاجم الأبيدية)، فقال الأول: إن ابن حمادوش لم يستند إلى الخرافات في عمله  
وإن فيه إضافات جديدة في المواد الطبية التي لا علاقة لها بالأدوية الأوربية،  
وإن قرب تأليفه من وقت دخول فرنسا للجزائر هو الذي جعله يقدم على  
ترجمته<sup>(12)</sup>، لأهمية موضوعه في التعرف على عادات النداوي عند السكان،  
وعمل ابن حمادوش لم يكن مجرد اختصار لعمل غيره لأنه ضمنه أدوية لم تكن  
معروفة عند الأنطاكي وامثاله، وأنه ذكر فيه أدوية أوربية أصبحت متداولة في  
الجزائر، ولذلك قال ليكليرك بأن (كشف الرموز)<sup>(12)</sup>. يشكل صفحة هامة في  
تاريخ الطب.

(12) د/ سعد الله (تاريخ الجزائر الثقالي - الجزء الثاني ص 447).

卷之四

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

一

二



### سقوط مدينة الجزائر

## سقوط مدينة الجزائر: أسباب الأزمة

لقد أدى سقوط مدينة الجزائر عاصمة الدولة الجزائرية الى تغيير وجه المدينة العربية الاسلامي من قبل الغزاة الفرنسيين، وكذا تغيير مسيرة التاريخ، وقبل أن ندخل في تفاصيل ما جرى عهده وتشويهه من معالم المدينة العربية، لا بأس أن نقدم بعض المعلومات عن أسباب الحرب التي وقعت بين الجزائر وفرنسا، وأدت هذه الأخيرة الى احتلال مدينة الجزائر عاصمة البلاد موضوع دراستنا، والمعروف تاريخيا أن أحد أسباب هذه الحرب هي المطالب التي تقدم بها التاجر اليهودي بكري للحكومة الفرنسية لتأدية ديون يرجع تاريخها الى الثورة الفرنسية أي قبل عهد الأباطورية، وقد ترتبت هذه الديون عن تزويد الجزائر لفرنسا بالحبوب، وحددت الفرنسية بقرار ثمن هذه التوريدات بسبعة ملايين فرنكا ولكن التسديد لم يتحقق.

وجرى العقد باسم اليهوديان الجزائريان بكري وشريكه ميكائيل بوجناح وكان بكري مدينا لخزينة الجزائر بمبالغ هامة تمثل قيمة كميات من الصوف اشتراها من الدولة الجزائرية، فكان يعتمد على التصفية لتسديد ديونه، وكان لتجار فرنسا، من أهل مرسيليا، على تجار الجزائر مليونان وخمسمائة ألف فرنك، فزعموا أمرهم الى دولتهم، وطلبوا منها أن تنقذ لهم أموالهم، من أصل خمسة ملايين، المحكوم بها للحكومة الجزائرية، فادت دولة فرنسا للحكومة: أربعة ملايين ونصف مليون وأبقت ما ادعى به تجارها «في صندوق الأمانة»، وأمرت أن تجري دعوى تجارها مع غرمائهم، من أهل الجزائر في مجلس التجارة في باريز فغضب الباشا لذلك، وطلب أداء الأموال المحكوم له بها كلها وأن تكون مرافعة التجار الغرماء، في مدينة الجزائر.

وأدعى أن الحق له في ذلك بموجب العهد التجارية، بين الحكومة وسائر الدول<sup>(1)</sup>، وطال النزاع واستمرت فرنسا مصرة على أمرها والباشا يطلب الجواب من قنصل فرنسا، الجنرال «دوقال» فيحاوله بالمواعيد.

(1) محمد بن عبد القادر الجزائري: تحفة الزائر في تاريخ الجزائر والأمير عبد القادر ص 127 - 128.

## أزمة المروحة

واستقبل الداي قنصل فرنسا عشية العيد في أول يوم من شوال سنة 1827 هـ / 1927 م لاداء التهئة بعيد الفطر، فشكا له الباشا عدم رد الجواب من ملك فرنسا، على كتاب قدمه له فقال له: ليس من العادة أن يجاوب الملك الملك لا يعتي بمجاوبة مثله فاشتد غضبه، ولطم القنصل على وجهه، بمرمرة كانت في يده وضربه بالمروحة ضربة واحدة (وهذه المروحة مصنوعة من معد النخيل).

وكان القنصل (دوقال) لوث شرف حكومته بأعمال الرشوة، وباحجز برقيات الداي الموجهة الى الحكومة الفرنسية، وسبق لهذا القنصل أو نورط في كثير من القضايا، (لأنه كان تاجرا أيضا) مع محلات اليهوديان: بكري وبوجناح، ولقد كانت موافقته الشخصية من الأسباب التي زادت الوضع تعقلا عندما وقعت الأزمة الأخيرة بين الجزائر وفرنسا. وعندما لطم الداي حسين القنصل (دوقال) طير هذا الأخير الخبر الى ملكه، فجاءه الأمر فبارح الجزائر، بمن معه من الفرنسيين المقيمين في الجزائر.

ثم أن الباشا إنتقم على من تأخر في البلد، من ضعفائهم فاستأصلهم وخرّب قلعة «دي لاكار» وكل بناء للفرنسيين في الجزائر «وبونة» وقبل الحملة الفرنسية سنة 1830 م جهزت فرنسا أساطيلها وبعثت لغزو مدينة الجزائر عاصمة البلاد.

## الأزمة بين الجزائر وفرنسا

على كل حال فإن أصول الأزمة بين الجزائر وفرنسا تعود الى الاطماع التوسعية الفرنسية في البلاد الجزائرية (ولا تقتصر على قضية المروحة فحسب بل أكثر من ذلك)، وتتجلى هذه الأطماع في المطالب الإقليمية في الجزائر ويعتبر

ذلك عنصرا من عناصر الخلاف الذي اندلع بين الجزائر وفرنسا وعمدت  
الدبلوماسية الفرنسية الى تغليف<sup>(2)</sup> واختفاء هذه المطالب الاقليمية داخل عدد  
من المطالب الثانوية، التي أبرزتها واعتبرتها كأسباب أساسية للأزمة القائمة بينها  
وبين الجزائر.

والدبلوماسية الفرنسية لم تكشف عن اطماعها صراحة في هذا الصدد  
حتى حدوث القطيعة، ويؤكد هذا الاتجاه للدبلوماسية الفرنسية قبيل القطيعة  
وثقتين الأولى وهي المذكرة المؤرخة في 07 ديسمبر 1826م والتي بمقتضاها  
أعلنت الحكومة الفرنسية نيتها في فرض الحصار البحري على الجزائر وذلك  
قبل حادثة المروحة بخمسة أشهر.

والوثيقة الثانية وهي رسالة وزير الخارجية الفرنسي البارون دي ماس الى  
الداي حسين بتاريخ 28 فبراير 1827م التي عدد فيها «تظلمات» فرنسا ومطالبها  
لإزاء الجزائر، حيث شكى اعتداءات البحارة الجزائريين على السفن الفرنسية،  
حب زعمه فإن الداوي كان قد تعهد بعدم مساس السفن الفرنسية مثلها مثل  
السفن البايوية.

وطالب وزير الخارجية الفرنسي اعتراف الجزائر بالاعتداءات مع الحصول  
على تعويضات، ومعاقبة البحارة، وكذا الكف عن الاعتداءات مستقبلا وما واقعة  
المروحة إلا مسرحية اتفن القنصل (دوقال) تمثيلها كما اتفن أدوارا أخرى من قبل،  
وأصبح لفرنسا بواسطتها مبررا جديدا لعدوانها على الجزائر واعتبر الفرنسيون أن  
لظروف ملائمة لتطوير الأزمة وتصعيدها.

بما يخص المطالب الفرنسية في الجزائر نجدهم يطالبون بحق صيد المرجان  
على سواحل الجزائر، واحكار مقاطعة قسنطينة تحت النفوذ التجاري الفرنسي،

(2) أنظر دراسة نشرت في مجلة التاريخ التي يصدرها المركز الوطني للدراسات التاريخية بقلم د. جمال  
فلا حول المطالب الاقليمية لفرنسا في الجزائر ص 16 / مجلة التاريخ - النصف الثاني من عام 1984م.



هذا مع العلم أنه لا توجد معاهدة واحدة تعطي لفرنسا حق ملكية أي شبر من الأراضي الجزائرية.

أما قضية الاعتداء على سفينة الوفد المفاوض فقد أقامت فرنسا قسما واقعتها حول هذه المسألة على أساس أن الجزائر قامت بقصف سفينة برون عليها علم السلم ويحمل وفدا مفاوضا، وحقيقة الأمر أن المدفعية الجزائرية الموجودة في الميناء لم تقم سوى بواجبها عندما رأت السفينة التي يركبها البعثة الفرنسي<sup>(3)</sup> لا بروتونير، والذي هو في نفس الوقت قائد عمارة الحصار، قرو بمناورات مشبوهة قرب الميناء وأرسلت في اتجاهها وعلى مقربة منها وليس ضد من القذائف للفت انتباهها، لأرغامها على الابتعاد عن هذه المناطق المحظورة، وقد اعترف بمهمة التجسس، عندما أكد في تقرير لحكومته بأنه من الضروري تأجيل القيام بأي قصف ضد المدينة، الى أن يتم ذلك مع هجوم يشق ضد من الأرض بسبب كثرة المدافع الرابضة في حصن الميناء والحصون المجاورة التي تحيط بالمدينة في اتجاه البحر والتي كان عددها قرابة الألفي مدفع<sup>(4)</sup>.

أما فحوى المفاوضات التي عرضتها فرنسا على الجزائر عن طريق مبعوثها الفرنسي لاهروتونير هو أن فرنسا ليست ملزمة بدفع أية أتاوة لا من النفوذ ولا من المرجان سواء لباي قسنطينة أو لقائد عنابة، كما تنص على حق التجار الفرنسيين في الاستقرار بمدينة عنابة ومدن الجزائر الساحلية مثلما هو الأمر بالنسبة للتجار الأوربيين الآخرين، وينص المشروع المقدم أيضا، على تعويض الخسائر المقدرة بمئتمائة ألف فرنك، مع الاعتراف بملكية فرنسا لمنزل قنصلها في عنابة وتعويض ما هدم من قصر القالة، وعلى أن تعترف حكومة الجزائر بأن فرنسا نفذت جميع تعهداتها بخصوص الديون التي لبكرى على الخزينة الفرنسية، وأن تبعات القضية من اختصاص المحاكم الفرنسية وحدها.

(3) أنظر دراسة نشرت في مجلة التاريخ التي يصدرها المركز الوطني للدراسات التاريخية بقلم د. جمال فان حول المطالبات الفرنسية بالجزائر. ص 21.

(4) نفس المصدر - ص 21. العدد الثاني من سنة 1984.

هذا مع العلم أنه لا توجد معاهدة واحدة تعطي لفرنسا حق ملكية أي سر من الأراضي الجزائرية.

أما قضية الاعتداء على سفينة الوفد المفاوض فقد أقامت فرنسا الدنيا واقعدتها حول هذه المسألة على أساس أن الجزائر قامت بقصف سفينة بروتون عليها علم السلم ويحمل وفدا مفاوضا، وحقيقة الأمر أن المدمبة الجزائرية الموجودة في الميناء لم تقم سوى بواجبها عندما رأت السفينة التي يركبها البعوث الفرنسي<sup>(3)</sup> لا بروتونير، والذي هو في نفس الوقت قائد عمارة الحصار، قرم بمناورات مشبوهة قرب الميناء وأرسلت في إتجاهها وعلى مقربة منها وليس ضدنا من القذائف للفت انتباهها، لارغامها على الابتعاد عن هذه المناطق المحظورة، وقد اعترف بمهمته التجسسية، عندما أكد في تقرير لحكومته بأنه من الضروري تأجيل القيام بأي قصف ضد المدينة، الى أن يتم ذلك مع هجوم بشق ضدنا من الأرض بسبب كثرة المدافع الرابضة في حصن الميناء والحصون المجاورة التي تحيط بالمدينة في اتجاه البحر والتي كان عددها قرابة الألفي مدفع<sup>(4)</sup>.

أما فحوى المفاوضات التي عرضتها فرنسا على الجزائر عن طريق مبعوثها الفرنسي لاهوتونير هو أن فرنسا ليست ملزمة بدفع أية أتاوة لا من النفوذ ولا من المرجان سواء لباي قسنطينة أو لقائد عنابة، كما تنص على حق التجار الفرنسيين في الاستقرار بمدينة عنابة ومدن الجزائر الساحلية مثلما هو الأمر بالنسبة للتجار الأوربيين الآخرين، وينص المشروع المقدم أيضا، على تعويض الخسائر المقدرة بخمسمائة ألف فرنك، مع الاعتراف بملكية فرنسا لمنزل قنصلها في عنابة وتعويض ما هدم من قصر القالة، وعلى أن تعترف حكومة الجزائر بأن فرنسا نفذت جميع تعهداتها بخصوص الديون التي لبكرى على الخزينة الفرنسية، وأن تبعات القضية من اختصاص المحاكم الفرنسية وحدها.

(3) أنظر دراسة نشرت في مجلة التاريخ التي يصدرها المركز الوطني للدراسات التاريخية بقلم د. جمال فنان حول المطالب الأتليسي لفرنسا بالجزائر. ص 21.

(4) نفس المصدر - ص 21. العدد الثاني من سنة 1984.

لم تقبل الجزائر بهذه التنازلات المهينة، وعندما تأكدت الحكومة الفرنسية أن لا أمل في إرغام الجزائر على قبول شروطها بدون الاضطرار إلى جرد حملة برية وبحرية ضدها.

وما دنا في صدد عوامل وأسباب الاحتلال الفرنسي للجزائر لا بد أن نذكر بأن قنصل فرنسا في مصر عرض على مسؤوليه في باريس فكرة إشراك والي مصر محمد علي<sup>(1)</sup> في تحقيق مشروع الحملة خلال شهر سبتمبر من عام 1829م خلفت رئيس الوزراء الفرنسي على الجزائر، (بولينيك).

هذه الفكرة، ساعيا بإلحاح على وضعها موضع التنفيذ، وكانت خطة محمد علي تنضي بتسيير جيش قوامه أربعون ألف جندي، نصفه يجند من القبائل، يتم تسييره براً على الطريق الساحلي، والنصف الثاني يحصل على السفن، ورأى محمد علي عدم مشاركة فرنسا مباشرة في الحملة، لئلا يؤدي ذلك إلى الأضرار بسنة لدى أهالي المغرب عندما يرونه يقاتل جنباً إلى جنب مع «الكفار» ضد المسلمين، كما اعتبر الحصول على أربعة سفن ذات ثمانين مدفعاً شرطاً أساسياً قبل البدء في تنفيذ مشروع الحملة هاته.

وقررت الحكومة العثمانية عدم التدخل المباشر في الأزمة بين فرنسا والجزائر، وأهملت متابعة الموضوع بسبب انشغالها في اتحاد ثورة مورا، وكذا حربها ضد روسيا، في انتظار قيام فرنسا بمفاتحتها في الموضوع، ولكنها تحركت في سنة 1828م في اتجاه الضغط على الجزائر من أجل ترضية المطالب الفرنسية، ولم ترفض الاقتراحات الفرنسية الرامية إلى تكليف محمد علي بقيادة حملة ضد الجزائر. عندما فاتحها سفير فرنسا في الموضوع في بداية شهر ديسمبر من

(1) عوردها صاحب تحفة الزائر في تاريخ الجزائر محمد بن الأمير عبد القادر في كتابه (ص 130) المشار له أعلاه: أن محمد علي باشا خديوي مصر نصح الداوي حسين وحذره من عواقب عدم ترضية فرنسا، وذلك في رسالة بعثها إليه، وعندما قرأ الداوي حسين كتاب الخديوي قال للرسول: «هأنذا سلامي»، وقل له: «أكل القول الله» ولما وصل الجواب إلى الخديوي عرف الحكومة الفرنسية بعدم تأثير نصيحته له: فأجمعوا على الحرب.

عام 1829، وعلى أن يصبح محمد علي واليا جديدا على الجزائر بعد تنحية الداي حسين<sup>(6)</sup> وقرر الباب العالي إيفاد مبعوث عثماني من أصل جزائري، هو محمد الطاهر باشا، من أجل التوفيق والمصالحة بين الجزائر وفرنسا، وأعطى تفويض مطلق في التصرف، على أن يأمر الجزائريين بالطاعة والامتثال له، وضمن هذا المسمى، اتصل محمد الطاهر باشا في عرض البحر بديورمون، وعرض عليه الهدايا التي أوفد من أجلها.

فأعلن إنه سيلزم الجزائريين بتقديم كل الترضيات للفرنسيين، وأنه في حالة ما إذا استمر الداي في أصراره على الرفض فإنه سيقطع رأسه...! ولكن ديورمون ردّ عليه أنه ليس له صلاحيات للتباحث معه، وأنه إذا كان راغبا في التفاوض فما عليه إلا التوجه إلى فرنسا، وذهب فعلا ولكن السلطات الفرنسية لم تنبأ به، حيث بقي عدّة أسابيع في تولون، وردّت عليه أنه لا يحمل اعتمادات كافية للتباحث معه، وهكذا يظهر أن الأمبراطورية العثمانية كانت لها سياسة متخاذلة، وغير صارمة تجاه فرنسا.

حيث لم تعد سيّدة أمرها، فكانت مجرد أداة بين أيدي الدبلوماسيات الأوروبية، توجهها وفق مصالحها أو أهدافها.

مع العلم أن الدولة العثمانية بذلت كل ما في وسعها من أجل استرجاع الجزائر عن طريق الحلول الدبلوماسية، هذا رغم التراخي والانصباع للقوى الأوروبية، ولكن تعتبر مساعيها هذه كمجهود معتبر، إلا أنه محدود النتائج والمردودية، والعريضة التي قدمها حمدان بن عثمان خوجة إلى وزير الحرية العثماني، يناشد فيها بتقديم المساعدة، وجرى دراسة هذه العريضة في مجلس الشوري العثماني في أستانبول، وكانت هذه العريضة بمثابة عامل قوي من أجل تقوية الاتصالات العثمانية في سبيل استرجاع الجزائر، وهكذا قررت الدولة

العثمانيون انقاد مصطفى رشيد باي كسفير فوق العادة في باريس تلبية لرغبة  
السلطان العثمانية الى استرداد الجزائر من الفرنسيين.

ومرج رشيد باي على فيينا ووصل باريس في أواسط سبتمبر 1834  
ومرت الأيام للسفير العثماني في باريس بالزيارات الرسمية، حيث التقى بوزير  
الخارجية الفرنسي دوريني وقدم له رسالة السلطان العثماني الى الملك فيليب.

وبعد لقاء رشيد باشا بالسفير الروسي طلب منه الأخير التمهّل في مفاوضاته  
لواثارة القضية الجزائرية أمام الفرنسيين.

وكانت الدولة العثمانية تسعى في تأييد بريطانيا للعثمانيين بشأن القضية  
الجزائرية وذلك بعد مجيء المحافظ اللورد ولنقتون الى السلطة، ولكن خاب الأمل  
بعد مقابلة جرت بين السفير العثماني نامق باشا واللورد ولنقتون، فقد أجاب  
اللورد أنه لا يستطيع أن يقرر ما إذا كان سي تدخل لدى فرنسا أم لا بشأن  
إعادة الجزائر للدولة العثمانية قبل تشكيل حكومته الجديدة تشكيلا تاما<sup>(7)</sup>.

وفي 18 ديسمبر 1834 تقابل السفير العثماني مع وزير الخارجية الفرنسي  
وعلى أثر فتح رشيد باي موضوع الجزائر، في مطلع مقابليتهما، لم يرغب الأمير  
دي ريني في إثارة هذا الموضوع، ولكنه رضي بذلك بعد اصرار لطيف من  
السفير، وأعلم رشيد باي وزير الخارجية الفرنسي بأنه مكلف بالتباحث، لتأمين  
إعادة الجزائر للدولة العثمانية، كما بين للوزير بأنه سيقدم مذكرة بهذا الخصوص  
للحكومة الفرنسية، وعندما سأل الوزير عن تاريخ وصول تلك التعليمات اليه  
بشأن الجزائر، ردّ السفير بأنه «مع أن أصل مهمته هي تقوية الصداقة بين  
الدولتين، إلا أن لديه الصلاحية لحل الخلاف الناشيء عن القضية الجزائرية».

عام 1829، وعلى أن يصبح محمد علي واليا جديدا على الجزائر بعد تنحية الداي حسين<sup>(6)</sup> وقرر الباب العالي إيفاد مبعوث عثماني من أصل جزائري، هو محمد الطاهر باشا، من أجل التوفيق والمصالحة بين الجزائر وفرنسا، وأعطى تفويض مطلق في التصرف، على أن يأمر الجزائريين بالطاعة والامتثال له، وضمن هذا المسمى، اتصل محمد الطاهر باشا في عرض البحر بديورمون، وعرض عليه المهمة التي أوفد من أجلها.

فأعلن إنه سيلزم الجزائريين بتقديم كل الترضيات للفرنسيين، وأنه في حالة ما إذا استمر الداي في أصراره على الرفض فإنه سيقطع رأسه...! ولكن ديورمون ردّ عليه أنه ليس له صلاحيات للتباحث معه، وأنه إذا كان راغبا في التفاوض فما عليه إلا التوجه الى فرنسا، وذهب فعلا ولكن السلطات الفرنسية لم تنبأ به، حيث بقي عدّة أسابيع في تولون، وردّت عليه أنه لا يحمل اعتمادات كافية للتباحث معه، وهكذا يظهر أن الأمبراطورية العثمانية كانت لها سياسة متخاذلة، وغير صارمة تجاه فرنسا.

حيث لم تعد سيّدة أمرها، فكانت مجرد أداة بين أيدي الدبلوماسيات الأوروبية، توجهها وفق مصالحها أو أهدافها.

مع العلم أن الدولة العثمانية بذلت كل ما في وسعها من أجل استرجاع الجزائر عن طريق الحلول الدبلوماسية، هذا رغم التراخي والانصباع للقوى الأوروبية، ولكن تعتبر مساعيها هذه كمجهود معتبر، إلا أنه محدود النتائج والمردودية، والعريضة التي قدمها حمدان بن عثمان خوجة الى وزير الحرية العثماني، يناشد فيها بتقديم المساعدة، وجرى دراسة هذه العريضة في مجلس الشوري العثماني في أستانبول، وكانت هذه العريضة بمثابة عامل قوي من أجل تقوية الاتصالات العثمانية في سبيل استرجاع الجزائر، وهكذا قررت الدولة



العثمانيون انقاد مصطفى رشيد باي كسفير فوق العادة في باريس تلبية لرغبة  
السلطان العثمانية الى استرداد الجزائر من الفرنسيين.

ومرج رشيد باي على فيينا ووصل باريس في أواسط سبتمبر 1834  
ومرت الأيام للسفير العثماني في باريس بالزيارات الرسمية، حيث التقى بوزير  
الخارجية الفرنسي دوريني وقدم له رسالة السلطان العثماني الى الملك فيليب.

وبعد لقاء رشيد باشا بالسفير الروسي طلب منه الأخير التمهّل في مفاوضاته  
لأثر القضية الجزائرية أمام الفرنسيين.

وكانت الدولة العثمانية تسعى في تأييد بريطانيا للعثمانيين بشأن القضية  
الجزائرية وذلك بعد مجيء المحافظ اللورد ولنقتون الى السلطة، ولكن خاب الأمل  
بعد مقابلة جرت بين السفير العثماني نامق باشا واللورد ولنقتون، فقد أجاب  
اللورد أنه لا يستطيع أن يقرر ما إذا كان سي تدخل لدى فرنسا أم لا بشأن  
إعادة الجزائر للدولة العثمانية قبل تشكيل حكومته الجديدة تشكيلا تاما<sup>(7)</sup>.

وفي 18 ديسمبر 1834 تقابل السفير العثماني مع وزير الخارجية الفرنسي  
وعلى أثر فتح رشيد باي موضوع الجزائر، في مطلع مقابليتهما، لم يرغب الأمير  
دي ريني في إثارة هذا الموضوع، ولكنه رضي بذلك بعد اصرار لطيف من  
السفير، وأعلم رشيد باي وزير الخارجية الفرنسي بأنه مكلف بالتباحث، لتأمين  
إعادة الجزائر للدولة العثمانية، كما بين للوزير بأنه سيقدم مذكرة بهذا الخصوص  
للحكومة الفرنسية، وعندما سأل الوزير عن تاريخ وصول تلك التعليمات اليه  
بشأن الجزائر، ردّ السفير بأنه «مع أن أصل مهمته هي تقوية الصداقة بين  
الدولتين، إلا أن لديه الصلاحية لحل الخلاف الناشيء عن القضية الجزائرية».

وفي ختام المقابلة أعلم وزير الخارجية أن فرنسا لن تتخلّى عن الجزائر،  
ومع هذا فإنه سيعلّم (أي الوزير) الوزراء الآخرين بإفادة رشيد باي، وأضاف  
بأنه سيعطي الجواب القطعي في مقابلة ستجري فيما بعد، ولكنه لم يعثر عليه  
من وزارة الخارجية ووقتها أرسل رشيد باي عدة مرات لوزير الخارجية كان  
في كل مرة يسوفه في ذلك<sup>(8)</sup>.

ولما زار سفير فرنسا الأمير روسين رئيس الكتاب، صرح له أثناء حديثهما  
بعدم إمكانية إعادة الجزائر للدولة العثمانية، إلا أن رئيس الكتاب أعلن من جهة،  
بأنه يأمل أن يأخذ رشيد باي جوابا إيجابيا بشأن القضية الجزائرية في المقابلة  
الثانية التي سيجريها مع وزير الخارجية الفرنسي، وتمكن أخيرا رشيد باي من  
الاجتماع بوزير الخارجية في 27 جانفي 1835، ولكن السفير العثماني لم يحصل  
على النتيجة التي كان يتوقعها من هذا الاجتماع وأعلمه الوزير بموجب تأخير  
المحادثات بشأن الجزائر، هذا فيما يخص الماسعي الدبلوماسية العثمانية في صالح  
الجزائر، أما في داخل القطر فقد جرت في تلك الأثناء مقاومة شديدة للفزو  
الفرنسي في قسنطينة تحت قيادة أحمد باي وكانت قد وقعت اتصالات كبيرة  
بين أحمد باي والباب العالي عن طريق المراسلات، ووصول مبعوث عثماني إلى  
قسنطينة (المدينة الجزائرية).

وأكدت الدولة العثمانية إلى أحمد باي تمسكها بالجزائر، ولكن لم يكن  
ذلك كافيا، حيث بقيت مساعيها محصورة في الميدان الدبلوماسي لا غير، ولم  
تقم باي عمل أو أي إجراء حربي من أجل استعادة واسترجاع الجزائر إلى حضرة  
الباب العالي، وهذا ما يبدو من خلال الماسعي والاتصالات التي قام بها الباب  
العالي مع فرنسا وإنجلترا وروسيا، حيث أن تلك الدول أظهرت معارضتها المطلقة  
مع لاستعادة الجزائر إلى الدولة العثمانية.

وعندما وصلت رسالة من أحمد باي قسنطينة الى الباب العالي طالبا مساعدة من الدولة العثمانية للصمود أمام العدوان الفرنسي، وجد الباب العالي صعوبة في إرسال الأسلحة والعتاد الحربي الى باي قسنطينة، فقد رأى من الواجب التحقيق في هذه القضية<sup>(9)</sup>.

وفي الأخير نجد موقفا غريبا للدولة العثمانية، إزاء الأمير عبد القادر قائد المقاومة الجزائرية ضد الاحتلال الفرنسي، إذ أن اجراء عقد معاهدة صلح بين الأمير عبد القادر وفرنسا، بعد ستين من الحرب رأى السفير العثماني لوزي اخدي في باريس. إن ربط علاقات صداقة من هذا النوع منافيا لمصلحة الدولة العثمانية وأرسل السفير العثماني في 11 جوان 1837، الى وزير الخارجية الفرنسي يطلب فيها تعيين وقت لمقابته، وبين السفير في رسالته، استغرابه وتأسفه الكامل الموجب...بسبب وضع شخص عادي تابع للسلطة العلية، بشكل حاكم، ومصلحة جناب فخامة دولة فرنسا مع ذلك الشخص أمر مناف لأصول روابط الأخلاص والصفاء القائمة بين فرنسا والدولة العثمانية العلية.

وظهر جليا أن الدولة العثمانية لا تريد التدخل بقوة عسكرية لاسترجاع الجزائر وتحريرها من الاستعمار الفرنسي، والدليل على ذلك هو أن الأسطول العثماني الذي جاء خصيصا الى سواحل شمال إفريقيا، لم يمكث كثيرا فيها، بعدما وجد مضايقة أثر رسو خمس قطع بحرية فرنسية في ميناء تونس، وهكذا غادر الأسطول العثماني ميناء هذه المدينة بعد وصوله لها بثلاثة أيام، وتوجه نحو جزيرة مالطة، وفي أواسط سبتمبر 1837م اقلع متوجها الى استبول، الا أن الأسطول الفرنسي ظل يقتفي أثره حتى مضيق الدردنيل<sup>(10)</sup>.

## الغزو الفرنسي لمدينة الجزائر

إذا ما عدنا الى تطور القضية الجزائرية على مستوى العلاقات بين البلدين المتخالفين الجزائر وفرنسا نجد أنه بعد فشل المباحثات مع محمد علي والي مصر، قررت الحكومة الفرنسية في 21 جانفي 1830م القيام بحملة برية وبحرية ضد الجزائر، وفي 07 فبراير من نفس العام، أعلنت التعبئة في الجيش، وبدأت الاستعدادات من أجل تجهيز الحملة، وفي 12 مارس بعثت مذكرة الى الحكومات الأوربية تخطر فيها بالقرار، مدعية أن الداي قد ضرب وهدم مؤسسات فرنسا على السواحل الأفريقية وخرّبها تخريبا.

### احتلال سيدي فرج

عندما بدأ الأسطول الفرنسي بالاعتراك من مدينة الجزائر استقبله أهالي المدينة بنوع من الدهشة والفرح، وتقدم من المدينة بسرعة بالغة ونشرت السفن قلاعها وسارت والريخ تدفعها من الشرق الى الغرب، مارة بالمدينة، كانت شبه جزيرة سيدي فرج قد اختيرت للنزول الى البر وتقع غرب الجزائر.

وعصر ذلك اليوم وصل رسول على ظهر جواد من الآغا أفندي الذي كان قد توجه مع بضعة آلاف من الجنود الى سيدي فرج، الى الداي وأخبره بأن الفرنسيين قد حطموا حامية سيدي فرج تماما وأن عدد من نزل منهم الى البر، حتى اللحظة التي وجه اليه فيها الرسول، يناهز العشرين ألفا، مع العلم أن الجيش الجزائري، كان قد قاوم مقاومة مستمبة، فكان العرب يندفعون بجيادهم نحو الفرنسيين، ويتوقفون في مكان قريب منهم، وينحنون فوق أعناق جيادهم، ويطلقون نيران بنادقهم ومسدساتهم ثم يولون الأدبار بالسرعة التي اقبلوا بها وكان قناصتهم يزحفون فوق بطونهم نحو الفرنسيين، فكانت طلقات قناصهم

المسألة بأحكام نصيب طلاب الفرنسيين قبل أن يتتبع إليهم الفرنسيون، وكانت هذه اللطائف تكلف الفرنسيين يوميا أكثر من مائة رجل (1).

على كل حال فقد انسحب الجيش الجزائري إلى هضبة أسطاوالي بأمر من الدي.

وقد تولى الأغا أفندي إبراهيم قيادة الجيش الجزائري، الذي كان ينضم إليه كل يوم بضعة آلاف من العرب والقبائل بقيادة باياتهم وشيوخهم أو عفايتهم، فوصل باي قسنطينة إلى أسطاوالي مع حوالي إثني عشر ألفا، وباي نظري مع ثمانية آلاف، وخليفته ثلاثة آلاف، وخليفة باي وهران ستة آلاف، وشيوخ القبائل مابين الستة عشر، والثمانية عشر ألفا، وأمير الميزابيين مع حوالي أربعة آلاف، وبذلك أصبح الجيش الجزائري، بإضافة الأغا أفندي وسكان الجزائر الذين تواصلوا إلى المعسكر دفعات كبيرة، يضم خمسين ألف رجل على الأقل.

## المعركة الحاسمة في أسطاوالي بين الجزائريين والفرنسيين

وعندما تمركز هذا الجيش الجرار، وأخذ مواقعه فوق هضبة أسطاوالي أمر الدي بأن يتم الهجوم على الجيش الفرنسي، وأثناءه في صيحة اليوم التالي، وقد ناز هذا الأمر حماسا شديدا في المعسكر، ذلك أنه لم يكن أحد من المسلمين شك في أن الجيش الفرنسي سيباد في اليوم التالي وفرح كثير من العرب والأتراك المعركة الشاملة التي كان موعدها صباح الغد، بحيث أنهم لم يحتملوا الانتظار

(1) أنظر شوارتسبرغ (Schwarzenberg) الأمر الهادي الذي شارك في الحملة الفرنسية (ولد دون انطباعاته في Rückblicke) وقد أورد كمرجع: د. أبو العبد دودو في الكتاب الذي قدمه وعمره للأسير الألمان سيحون بفانهر، وعنوان الكتاب مذكرات أولاد تاريخية عن الجزائر / ص 130.

والبقاء في المعسكر، فهاجموا الفرنسيين واشتبكوا معهم في معارك استمكنت لها  
البنادق الصغيرة من الجهتين، وفي أثناء هذه المعارك حدث حادث في صفوف  
الجزائريين وهو موت أحد الجنود الجزائريين على يد انكشاري قطع رأسه بسيف  
على جائزة مالية من الداي، وكان هذا الجزائري أشقر يشبه في ملامحه الأوروبيين  
وقد خلقت هذه الفعلة بلبلة في وسط الجيش الجزائري غيرت كفة المعركة<sup>(12)</sup>  
وجرى تطويق الحلاف عن طريق التصالح بين الجزائريين والانكشارية.

واستمرت المعركة وأهدى الجيش الجزائري دفاعا مستميتا وفرة عظيمة  
أمام العدو الفرنسي، ذلك أنه في صبيحة اليوم التالي سمعت في الجزائر طلقات  
المدفعية آتية من جهة الغرب التي تهب منها الرياح، كانت الهدانا ببدء المعركة.

وأن هي إلا لحظة حتى تردد صدى مرعب فوق الجبال، وبين الحين  
والآخر كانت تسمع زجرات المدفعية الثقيلة ممتزجة بدوي أكثر من سبعين ألف  
بنديقة تطلق بالفتيلة الملتببة<sup>(13)</sup> وفي العاشرة وصل رسول على أجناح السرعة من  
أرض المعركة ليخبر الداي الذي كان مهموما جدّا، بأن القوات الجزائرية كلها  
قد هاجمت مواقع الجيش الفرنسي وأن المعركة متلاحمة بين الجيشين منذ ساعين  
بدون انقطاع، وأضاف إلى ذلك أيضا أن الجيش الفرنسي لن يباد نهائيا قبل  
حلول المساء فحسب، بل أنه لن يبقى فرنسي واحد بالبر الجزائري إطلاقا.

وقد سرّ الداي بذلك سرورا عظيما، وخلع على ذلك المحفوظ الذي أرسل  
إليه ليلفه هذا الخير، وعلم الأهالي عبر هذا النصر الذي سيكون من نصيب  
وامتد بهم السرور والبهجة سلفا.

ولكن عمّ الذعر والاضطراب مدينة الجزائر عندما حمل الفرسان المارينيون  
حوالي الثانية بعد الظهر أخبارا تقول: أن بعضا من المقاتلين قد تركوا حوالي

(12) أنظر تفاصيل هذه الحادثة كما أوردتها سيمون بلافير في مذكراته أو لغة تاريخية عن الجزائر ص 82.

(13) أنظر تفاصيل هذه الحادثة كما أوردتها سيمون بلافير في مذكراته، أو لغة تاريخية عن

الجزائر/ص 82 - 83.



الحادية عشر ميدان المعركة<sup>(14)</sup> وذلك في الوقت الذي تلاحم فيه الفريقان بلاحما شديدا، وبدأت علام النصر بجانب جيش الجزائريين، ولم يكن أولئك المقاتلون سوى بعض من أهالي سكان جبال شرق مدينة الجزائر فقد أنسجوا دفعة واحدة على حين غرة.

وكأنما حدث ذلك استجابة لإشارة ما، وهربوا إلى الجبال وهم يبتغون: «لقد غلبنا، فلتهرب ولنج بنفسه من قدر على النجاة» وقد نتج عن انسحاب القبائل أن شمل الاضطراب صفوف جيش المسلمين، فانهز الفرنسيون هذه الفرصة، وصدوا هجوم المسلمين عنهم ثم هم الجيش الفرنسي كله والجنود يبتغون «عيا» و «عيا الملك»، على هضبة أسطاوالي<sup>(15)</sup> وفي ذلك الحين اختلط الأمر على الجيش الجيش الجزائري كله، وعمت الفوضى بين صفوفه، وعجز عن الوقوف في وجه السلاح الأبيض الفرنسي، تفرقت جموعه، وهي تهتف «غير الله» أو «ستري» وإذا بالفرنسيين يستولون على المدفعية الجزائرية ويصوبونها نحو الحارين، مما زاد في خوف الجيش المتدحر، وسرعة انهزامه فوقع في أيدي الفرنسيين مدافع عظيمة، وعدد من خيام المعسكر التركي يتراوح بين الستائة

---

(14) ورد لنا دودو - في الكتاب المرحوم لسبون ظاهر ص 130. ما وصفه شافرنسواغ (ص 143 - 144) معركة أسطاوالي على الصورة التالية: «ال صبة 19 جوان استند الجيش الجزر، بعد أن أدى المسلمون صلاة الصبح عندما انطلقت نيران مدفعين لتقبلين بوحدة في وسط المعسكر. وكان العرب بقيادة باي قسطنطين، وباي وهران يشكلون البنية والبرية، وكان فرسانهم يطوفون بمعسكر الفرنسيين، أما الأتراك وكان عددهم يتراوح بين الثمانية والثلاثة آلاف يشكلون القلب. وكان الجيش الجزائري يكون نصف دائرة تحدى الثكنان الذي انتهى هذه الموقعة الفرنسي، وتقدم الجنود الجزائريون للهجوم وهم يبتغون الله أكثر واحتاروا الجنود الذي كان يفصلهم عن إحدى الكتائب الفرنسية وكان الأتراك وأغلبهم من البحارة يهاجمون العرب الفرنسية وسوقهم بين أسلحتهم ومسلحتهم بأيديهم وكانهم يتقدمون للاستيلاء على سفينة معادية فلم تستطع كبحان فرنسيان عند اللقاء الأول، الوقوف أمام هذا الهجوم الضعيف وسقط أفرادها تحت ضربات السيوف ولكن الفرنسيين تقدموا إلى اللقاء الثاني بالمراب والمدفعوا نحو المهاجمين فاضطرت صفوف الأتراك وتراجعوا لكن الفرنسيين خلفهم ودحروهم ونزع أسلحتهم الأتراك هربوا العرب من الجناحين وانتهت المعركة بعد هجوم عام بالمراب قام به الجيش الفرنسي فوحشا بعد الظهر إلى معسكر أسطاوالي الذي لم يستطع الجزائريون إرفقه عندما انهزمت فلولهم واستولى الفرنسيون على المعسكر والسهل بأكمله.

(15) أنظر تفاصيل هذه الحادثة كما أوردتها سبون بظاهرة لغة تاريخية عن الجزائر ص 83.

والثمالة، وجلدوا فيها كثيرا من الأسلحة والزراعي الرائعة، وكذلك كمية من  
التبغ والبن وغيرها من المواد الغذائية، هذا بالإضافة الى بضعة آلاف من الدواب  
التي حمل عليها الأتراك أمتعتهم وآلاف أخرى من الأغنام.

## أسباب مأساة سيدي فرج

أن أسباب مأساة سيدي فرج والمذبحة التي مني بها الجزائريون (والذي  
لا يعني نهاية الحرب مع الفرنسيين) تعود الى التغيير الذي طرأ على رأس قائد  
الجيش حيث تم استبدال يحي آغا بإبراهيم آغا في منصب رئيس الحرية (وهو  
بمناوبة وزير الدفاع).

فكان الجيش الجزائري في عهد يحي آغا مجهزا أحسن تجهيز وأكثر تنظيما،  
وكان من عادة تدريب جيش المدفعية يوميا ويمرر الاستعداد للدفاع كما لو  
كان العدو سيهاجمه في الحين، عندما فقدت الجزائر يحي آغا (الذي جرى التأثير  
عليه قتل ظلما وعدوانا) تته كل عاقل بسقوط الجزائر، ويعتبر هذا التغيير الذي  
وقع بمناوبة الغلطة الوحيدة التي ارتكبتها الداي حسين خلال مدة حكمه التي  
دامت ثلاثة عشرة سنة، وخاصة أن هذا الخطأ وقع ابان الحرب مع فرنسا.

أما عن الاستعدادات الجزائرية في سيدي فرج من الناحية الحرية  
والدفاعية، فيبين لنا حمدان خوجة أن في سيدي فرج لم تحضر المدفعية ولم تحفر  
الخنادق ولم يكن هناك سوى اثنا عشر مدفعا كان الاغا السابق قد نصبها في  
بداية اعلان الحرب، وفي اليوم الذي نزل فيه المارشال دوبرمون مع جيشه، لم  
يكن تحت تصرفه (أي الاغا إبراهيم) سوى 300 فارس، وكان جيش باي  
قسنطينة يحتوي على عدد قليل من الجنود وصل عددهم ألف فارس، وكان جيش  
المارشال الفرنسي ممرضا لأخطار، لأنه الذي أنزل الرجال قبل المؤن والمدفعية.

وفي اليوم الذي نزل فيه المارشال دوبرمون، وحسب ما يرويه عثمان  
خوجة الذي كان شاهد عيان ومعاصر أحداث الغزو الفرنسي، فيذكر أن باي

قسنطينة، لاحظ على الأغا إبراهيم (مباشرة وزير الحرية) بأن تنظيم الجيش الجزائري لا يسمح بأي أمل في النجاح.

وفي حالة ما إذا سار الجيش الفرنسي نحو مدينة الجزائر فإن انسحابنا سيكون دليلا لها، وحسب رأيه فإننا لن نكون قادرين على صدّه ولا على مقاومته، وأشار أنه ليس من باب السياسة أن تجمع قواتنا في نقطة واحدة وأن من الواجب توزيعها بحيث يحمل جزء منها إلى غربي سيدي فرج ومعنى ذلك أن الفرنسيين إذا لاحقونا، فإنهم سيتعدون عن هدفهم الذي هو مدينة الجزائر، وسيكون ذلك لصالحنا، إذ نستطيع أن نبدأهم بالهجوم، وإذا قصد الفرنسيون الجزائر دون أن يهاجمونا، فإننا عندها سنكون أقوى وأقدر على الدفاع عن أنفسنا والانتصار عليهم، واخرج أيضا أن يتولى كل قائد الاعتناء<sup>(16)</sup> بجزء من الجيش، وكان مقر القيادة الذي وقع اختياره هو الدار البيضاء التي تفصلها عن أسطاوالي مسيرة أربع ساعات، وعن هذه الملاحظات أجاب الأغا إبراهيم: وأنكم لا تعرفون التكبيك الأوربي، أنه يتعارض كل المعارضة مع تكبيك العرب، ورأى باي قسنطينة في هذه الإجابة اهانة له، لذلك التزم الصمت.

## رأي حمدان خوجة في الاحتلال

ويقول حمدان خوجة حول عشية الاحتلال المباشر لسيدي فرج: كنت بنسي عشية الاستيلاء على أسطاوالي عند الأغا إبراهيم رئيس الحرية للتعرف على الأوضاع، فتعشيت معه، ومع باي قسنطينة، وبأي التيطري، وخليفة باي وهران، وخوجة الخيل، وفي تلك الليلة اقترب مني الأغا إبراهيم وأخبرني بسرّ مفاده أنه بعث جواسيس لتدوين الفرنسيين وتوجيههم نحو حصن الأمبراطور والانقضاض عليهم، وقال أنه وزع عشرة خرتوشات على كل جندي جزائري...! ولاحظ حمدان خوجة أنه لا بد أن تحفر خنادق لحماية الجيش والدفاع عنه، فأجاب بنفس الثقة، نحن نشكل الخنادق الحقيقية.

وبعد هزيمة سطاوالي غادر إبراهيم آغا المعسكر وكله بأس، وبعد ذلك يومين دعى حسين باشا، حمدان خوجة لمعرفة حقيقة الأسور فأجابه قائلا: إن الحرب حظ مخطر، ولا يحق للقائد أن يأس لأن بأسه يؤدي إلى الهزيمة الفكر والهزيمة قد تصبح نصرا إذا توفرت لها المقاومة والصمود.

وعندما كلم حمدان خوجة حسين باشا عن سلوك صهره إبراهيم آغا كلفه بالذهاب إليه وتشجيعه والزامه بجمع جيشه وعدم التفكير في المنصر وعندما وصل حمدان خوجة إلى ساحة الوغي في سطاوالي وجد بعض الجنود المتشكين هنا وهناك<sup>(17)</sup> وعثر عليه بعد جهد جهيد في دار ريفية، كان يختفي فيها مع ثلاثة أو أربعة من خدمه، وكان الجيش بدون قائد والقبائل يجهلون أي مكان يختبيء، وعليه لم يبق إلا تسليم المدينة للفرنسيين، لم يكن للشاة منظمين فما بالك بالمدفعية.

وكلف حسين باشا شيخ الاسلام بأن يجمع الشعب للدفاع عن البلاد لأنه لم يكن هناك قائد للجيش له دراية بشؤون الحرب، ولكن وقع عالم يكن في الحسبان، فقد نصح شيخ الاسلام الأميين الذين يحيطون به الأحرار من حمدان خوجة لأنه عاش في البلاد الأوربية وأعجب بعاداتها. بعد هزيمة سطاوالي التي مني بها جيش الأتراك، عاد سكان مدينة الجزائر والانكشاريون إلى المدينة وقد أستولى عليهم الذهول والانكسار حاملين معهم عددا كبيرا من الجرحى، وقد بقي مع ذلك آلافا من القتل والجرحى جرحا خطيرا في أرض المعركة، وكان الطريق كله من سطاوالي إلى الجزائر مقطعى بالجرحى، وتسلل الكثير منهم إلى الأدغال.

حيث عثر المسلمون على بعضهم فيما بعد، والفرنسيون على بعضهم الآخر من بينهم عدد من الموتى، الذين نهشت لحومهم الحيوانات المفترسة<sup>(18)</sup>

(17) حمدان خوجة - المرأة (ص 196) - نهر د: محمد العربي الزويدي.

(18) سيمون بلانر - مذكرات، أو لغة تاريخية من الجزائر - ص 84.

كانت دمنة الداى تفوق الوصف، مما وقع في نهاية معركة اسطوالي وكان دعر  
المكان قد وصل الى حد، جعل الكثير ينكمون في الشوارع في ذهول تام،  
واحد بعضهم يسأل عن مكان وجود الفرنسيين.

## جرحي المعارك الطاحنة

وحمل من أرض المعركة عدد كبير من الجرحى الى الجزائر، ونظرا الى  
عدم وجود أطباء لدى حكومة الداى فقد طلب من الأسير الألماني لدى الأتراك  
سيمون بفانير<sup>(19)</sup> بمعالجة الجرحى، وتضديد جراحيهم، فأمر بفانير بجمع  
الجرحى في أكبر ثكنة من ثكنات الانكشاريين، وكان عددهم حوالي ثمانمائة  
رسن، أما بقية الجرحى وأغلبهم من الجزائريين والأتراك المتزوجين، فقد وضعوا  
في البنايات العامة الأخرى، أو في منازلهم الخاصة، وكان عددهم يناهز السبعمائة  
قد أميروا على العموم برصاص البنادق، باستثناء عدد قليل منهم، أصيبوا بقنايل  
للدفع، واثنين برؤوس الحراب<sup>(20)</sup>.

وقد استعمل سيمون بفانير مكان الحميم العتيقة في الضماد لعدم وجود  
مائل أحسن منه، ولم تكن هناك نساات أيضا فكان لابد من نثفها أولا،  
وساعد بفانير جميع الحلاقين من العرب واليهود، إلا أن هؤلاء كانت تنقصهم  
الحبرة والآلات اللازمة للضمادة، وقد جرى تعليم خمسة منهم كيفية استعمال  
الضماد المناسب، أما الباقون فقاموا بقطع العصابات من الحميم القديمة ونسل  
النساات<sup>(21)</sup>.

ولقد كان عالم الجرحى ينسم بالنعاسة والعمويل والتحب، وقام سيمون  
بفانير الطبيب الألماني (الأسير) في خلال أربع ساعات بتضديد جراح مائتين

(19) لقد نُقل سيمون بفانير الألماني (من مواليد 1810) بمنطقة إيسين على دراسة لن الجراحة وهو  
في سن الثالثة عشر، ومع طول الوقت أظهر لها تقدما ملحوظا.

(20) (21) سيمون بفانير، مذكرات أوله تاريخية عن الجزائر - ص 87، 88.

وأربعين انكشارياً، وأخرجت من أجسامهم في هذه المدة المحدودة غصا وسنين  
رصاصاً، ورصاصتين محشوتين بقطع الحديد، وفي خلال هذه الساعات الأربع  
حرر الموت سبعة وعشرين جريحاً من الآمهم مات البعض منهم تحت نحت يدي  
الطبيب الألماني.

كانت القاعة الواحدة تضم بين جدرانها بين الثلاثين والخمسين جريحاً  
كانوا في حالة خطيرة وقد أصطف بعضهم بجانب بعضهم الآخر فكانت  
الأصوات سرعان ما ترتفع منادية الطبيب لتهدئة الآمهم المبرحة وبصف لنا  
سيمون بفايفر حادثة مؤثرة وهي معالجته لزوجين أصيبا في معركة أسطراال  
وقد وجد الطبيب سيمون بفايفر أن الوضع الذي أرسل في طلبه أخطر مما كان  
يتصور، فقد كان صاحب البيت وهو شاب في مقتبل العمر يعاني اللحظات  
الأخيرة، ذلك أن رصاصة العدو أصابت حوضه الأيمن<sup>(22)</sup> وحطمت، وعندما  
أراد أن يفحصه الطبيب بدقة قال له: دعني أموت يا صديقي ! لا تضع نفسك  
معي دون فائدة، فإني أشعر باقتراب ملاك الموت مني، لكنني أرجو أن تسرع  
إلى زوجتي لانقاذها إذا أمكنك ذلك.

وقادت الطبيب وصيفة إلى غرفة أخرى حيث كانت الشابة، ابنة الثالثة  
عشرة طريحة الفراش، وقد أصيبت إصابة خطيرة، وكانت قد جلست قرب  
فراشها أم باكية، حاولت أن تغطي وجه الفتاة المريضة بقناع عند دخول  
الطبيب، إلا أن المذيبة قالت لها بصوت ضعيف: - أبعدني (العجاء) عني الآن !  
أن الطبيب لن ينظر إلى، أنا المرأة الميتة، ولم يقضيه أن يراني بدون (عجاء) !

فهدأ الطبيب من روعها، وفي أثناء ذلك وقع نظره على جمالها ذلك الجمال  
الذي هداه إليه صوته الناعم المنغوم، لقد رأى وجهها زاد اقتراب الموت من نقاء  
ملاعها ونضارتها، فزاد جمالها سموا ورفعة وسنى، فزاد الجمال الشرقى بالعفة  
الألمانية<sup>(23)</sup>.

وروت للطبيب أمها باكية كيف حملت إبتها الغالبة الفربة على ظهرها، ولحقت زوجها من حبا له إلى أرض المعركة، وكيف أصابت زوجها رصاصة العدو القاتلة، فساعدته، وهي زوجة على الابتعاد عن ضجة المعركة، فأصبت هي نفسها برصاصة في ظهرها، أن هذه القصة وشكاية الأم في عواطفها، وانحرب الطبيب من الجريمة الجميلة فشكت له بأنها تمس بضبط مروج تحت ذراعها اليسرى، وحين فحصت الموضع لاحظت تحت ورم يشبه الأسنح أشياء كثيرة صلبة فتحت الورم بسرعة، وإذا بالطبيب يجد بين ضلعين من أضلاعها رصاصة بندقية وقطعتين من رصاصة مكسورة، وخرقة من الصوف كانت قد انفصلت عن رداؤها ودخلت جسدها مع الرصاص<sup>(24)</sup> وقد لعقت هذه الأشياء كلها بين ضلعين، وسبب للمسكينة آلاما يقصر الوصف عنها، وما أن لهدت هذه الأشياء حتى انتهت تلك مطلقا بالدم، وشكرته بحرارة على أنه أتاح لها بضع ساعات لا تألم خلالها وبذكر لنا الطبيب في الأخير، كم كان يوده أن ينقذ حياتها ولكن شفاءها أصبح بعد أن أصبت رثها أمرا مستحيلا، وعندما غادر الطبيب الدار كان كئيبا حزينا لأنه ترك ملاكا من هذا النوع يموت وذهب ليحضر لها من صيدلته كل ما تبقى من عصير التوت، وذلك لتعش به في ساعاتها الأخيرة قبل أن تموت<sup>(25)</sup>، كان أسم تلك الزوجة الجريرة عيرة.

## إحلال مدينة الجزائر

وقل الفريقان يتقاتلان بضراوة، وكان الجيش الفرنسي قد تحصن في اسطواولي، وسبدي خلف على بعد أربع ساعات من الجزائر، وكانت القوات الجزائرية المتحاربة تزيد عن عشرين ألف رجل، بقيادة رجال الدين، إلا أن القيادة العامة كانت بيد مصطفى بومزراق، باي تيطري وهو أشجع قواد الداي، وقد حاول القائد العام أن يتجنب في تلك الآونة الالتحام مع الفرنسيين في معركة

(24) سبون بياهر - مذكرات أو لغة تاريخية عن الجزائر - ص 95.

(25) سبون بياهر - مذكرات أو لغة تاريخية عن الجزائر - ص 95.



فاصلة حاسمة، وبذلك أمكنه أن يُلحق بهم خسائر أكثر عن طريق التمرش بهم ومناوشتهم بدون انقطاع وخلال ذلك كان يحمل يوميا عدد من الأسرى الفرنسيين إلى المدينة من بينهم بعض الجرحى، ولما كان سيمون بفانغر الطبيب الألماني يقوم بمعالجتهم، فقد علم منهم أن الفرنسيين لم يواصلوا زحفهم على مدينة الجزائر بسبب تأخر وصول السفن التي كانت تحمل على ظهرها المدفعية الثقيلة، وفي آخر الأمر، قرّر عزم الفرنسيين على الزحف إلى الجزائر، وعلى الرغم من أن القوات الجزائرية كانت تعترض طريقهم في كل مكان فقد استطاعوا مدافعهم الوصول إلى مضيق، تمكنوا من نصب مدافعهم فوقها ونسلبت حممها على قنطرة الأمبراطور<sup>(26)</sup>، وقذفت مدينة الجزائر كذلك من جهة البحر لأهام عديدة، وذلك بعد أن اقترب الأسطول من ميناء الجزائر، وأصبح من غير الممكن أن يطمئن الإنسان على حياته في أي حي من أحياء المدينة<sup>(27)</sup>. إذ كانت القناتل تطير فوق رؤوس الناس مصفرة وقد أصيبت دور كثيرة أصابات بالغة.

بحيث أنها لم تلبث أن أنهارت أنهارا كان له دوي فظيع، وكانت النساء قد خرجن إلى السطوح باقيات نادبات صائحات، كأنهن يردن بذلك استلوار عطف الفرنسيين، غير أن المدافع ظلت تصب حممها دون ما هوادة، ولم تكن حاميات المدينة ترد عليها إلا بصورة ضعيفة وكان أغلب اليهود قد تركوا المدينة خوفا من القذائف، وصعدوا جماعات إلى الجبال التي ترتفع خلف المدينة، ولكنهم لم يطمئنتوا هناك على حياتهم، فقد أتهمهم الانكشاريون بأنهم قد تسللوا ليلًا إلى معسكر العدو ولم يزودوه بالمواد الغذائية فحسب، بل أنهم دلّوه أيضا على جميع الطرق التي تسهل له الصعود إلى الجبال، وهكذا هاجم المسلمون اليهود وقتلوا بعضهم ونهبوا آخرين.

(26) سيمون بفانغر — مذكرات لؤ هنة تالريجة عن الجزائر — ص 97.

(27) سيمون بفانغر — مذكرات لؤ هنة تالريجة عن الجزائر — ص 98.

## مأساة مدينة الجزائر تهديمها وتخريبها

بعد استلام مدينة الجزائر ودخول المستعمرين الفرنسيين، وقعت هجرة  
كثيرة من العائلات العربية والتركية خارج البلاد مرغمين من قبل القوات  
المصرية الفرنسية الغازية، وجرت بعد ذلك عملية الهدم والمنظم للأحياء،  
والأسواق، والأحياء الصناعية التقليدية، وكذا الحي النفاي وكل ذلك كان بعد  
من العالم الحضارية الجزائرية الأصلية لمدينة الجزائر، فقد أمر الجنرال كلوزيل  
بتهديم القبصرية التي كانت مختصة في بيع الكتب، وكان يوجد بها الناسخون،  
لأن المطابع لم تكن معروفة في الجزائر آنذاك، وهدم نفس الجنرال محلات كانت  
تدعى: سوق المقاييس تصنع فيها الأسوار من قرون الجواميس، وهي أسوار  
جرت العادة أن تزين بها نساء العرب، والقبائل أذرعتن في مدينة الجزائر،  
وتصدر إلى تونس، وطرابلس، وحتى إلى مصر<sup>(28)</sup>.

وكانت المادة الأولية، التي هي قرون الجواميس، تشتري حوليات  
بأكملها، وكان لأصحاب المصانع مندوبون مكلفون بشراء تلك المادة الأولية  
وتوزيعها على كل مصنع حسب أهمية المؤسسة وبرؤوس أموال قليلة، كانوا  
يقومون بتجارة واسعة، وكان هذا الفرع من الصناعة يشغل عددا كبيرا من  
السواعد، وبعد تهديم الفرنسيين هذه المحلات أصبح كل هؤلاء العمال بدون  
مورد واضطروا إلى التسول<sup>(29)</sup>، وهدم نفس الجنرال محلات تدعى سوق  
الصباغين، وكان العرب والبدو يأتون خصيصا إلى مدينة الجزائر ليصبغوا فيها  
كل ما لديهم من قماش، وكانت هذه الصناعة هامة تستهلك كمية كبيرة من  
القرمز والنيلة والقوة وغيرها من التوابل الصالحة للتلوين.

وعندما تهدمت هذه المحلات، قضى على جزء كبير من الصناعة الجزائرية،  
وقع تهديم محلات أخرى تسمى الفرارية، وهي خاصة بجميع أنواع الأدوات

الحديديّة المصقولة مثل الأتقال وصفائحها وأنايب البنادق الخ، ولم يترك إلا حوالي ثمانية حوانيت معزولة، وجرى تهديم ثلاث مساجد كانت خامة بستان تلك المحلات الثلاث، وهدمت أيضا مصانع الحرير وكانت صناعة الحرير من أهم الصناعات في مدينة الجزائر.

لقد كانت حمولات المراكب من الحرير تأتي من بيروت أو أزمير فصنع منها الأقمشة وغيرها من المواد الأخرى، ثم تصدر إلى الملكة المغربية وتونس وطرابلس، وتركيا، ومصر، وحتى إلى سوريا<sup>(30)</sup>.

وهناك محلات أخرى، تسمى السوق الكبير كان يباع فيها الكتان، والملابس المنسوجة، وتصنع فيها الحبال الحريرية، والفتائل، والأزرار. لقد قام الجنرال كلوزيل بتهديم جزء من هذه المحلات، وما تبقى أكمله الدوق دوروفيكو.

وجرى تهديم مسجد السيدة بايعاز من اليهود الذين عرفوا نقطة الضعف عند الجنرال كلوزيل، إلا وهو طمعه في الثورة، مما جعلوه يلعب أكبر دور مشر للسخرة، فأوصوه بأن جامع السيدة يحتوي على كتوز الداي، ولذلك صار هذا الجنرال يزوره في خشوع ويقصده مرارا للصلاة فيه، والدعاء، ثم قرر بهكل عفة أنه يستولي عليه، وعلى الزرائع، والثريات، والمشاعل، وعلى منبر رخامي كان هناك.

وهكذا أمر الجنرال كلوزيل بفتح أبواب المسجد، وأدخل إليه ليل جماعة من العمال للبحث عن الكنز المزعوم، وظل الأمر كذلك إلى أن استفذت جميع وسائل البحث وضاع كل أمل.

ولتغطية هذه القضية شرع حيناً في تهديم ذلك المسجد الذي كان يشتمل على أعمدة من الرخام النادر<sup>(31)</sup>، وعلى أبواب ضخمة قيل أنها يمت،

(30) حمدان بن عثمان غوجة - المرأة - ص 278.

(31) حمدان بن عثمان غوجة - المرأة - ص 279.

(32) حمدان بن عثمان غوجة - المرأة - ص 279.

تلك يمكن بيع أشياء هي من ملك المسلمين وحدهم، ويقال أن تلك الأشياء  
نقلت إلى تولوز وقد كانت حيطان ذلك المسجد مغطاة بمربعات الخبز الصيني  
التي استوردت من إسبانيا، وكانت في المسجد أيضا عارضات كبرى من خشب  
الكرست النادر الذي يستورد من فاس بإذن، لأن ملك المغرب لا يوافق على  
تصديرها إلا بصعوبة، وقبل الانتهاء من تهديم هذا المسجد الذي لم يحصل إلا  
للبحث عن الكثر الموهوم، وقع الاستيلاء على جميع الأشياء المذكورة أعلاه،  
وهكذا انتهى الجنرال غليله بحثا عن الكثر ولكن هيهات فلم يعثر عليه، فخاب  
أمله.

وجرى تهديم المعالم العربية الإسلامية لمدينة الجزائر بصفة متعمدة من قبل  
المحتلين الفرنسيين، فهدمت الجنية حجرا حجرا، وعفت آثارها كلها في عام  
1856 ولم يبق من القصور التي كانت في داخل أسوارها سوى قصر الأسقف،  
وترك جامع كشافة الشهير بين عامي: 1845 - 1860 وقامت مكانه  
الكنيسة الكاثوليكية وقوضت أركان مسجد السيدة كما ذكرت آنفا، وحول  
مسجد حاجي حسين إلى كنيسة.

وضمن عملية التشويه والمسخ الاستعماري أخذت مساجد أخرى ثكنات  
للجند، أو مخازن عسكرية، وما وافق سنة 1863 حتى لم يبق من مساجد  
العبادة التي بلغت 176 مسجداً في عام 1830 سوى 48 مسجداً (تسعة  
مساجد كبيرة، وتسعة عشر مسجد صغيراً، وعشرين خلوة وزاوية) من جملة  
هذه المساجد الباقية التي نجت من الهدم الاستعماري:  
الجامع الكبير، ومسجد السماكين الذي شيد عام 1660م، ومسجد سيدي  
عبد الرحمن الثعالبي الذي شيده عام 1696 الداوي الحاج أحمد في موضع أقدم  
منه عهداً.

وهدمت أغلب الحصون الإسلامية لمدينة الجزائر بعد الغزو الفرنسي في  
بنيت في العهد التركي، ولم يبق من القسبة<sup>(33)</sup> كما كانت عليه في عهدنا  
السابق إلا آثار قليلة هي بيوت عرية صغيرة، وفوارق، والجوسق الذي يسمونه  
جوسق ضربة المروحة، وأرسلت السلطات الفرنسية بطائرات المدافع، وعلت  
التحصينات التي كانت تواجه البحر.

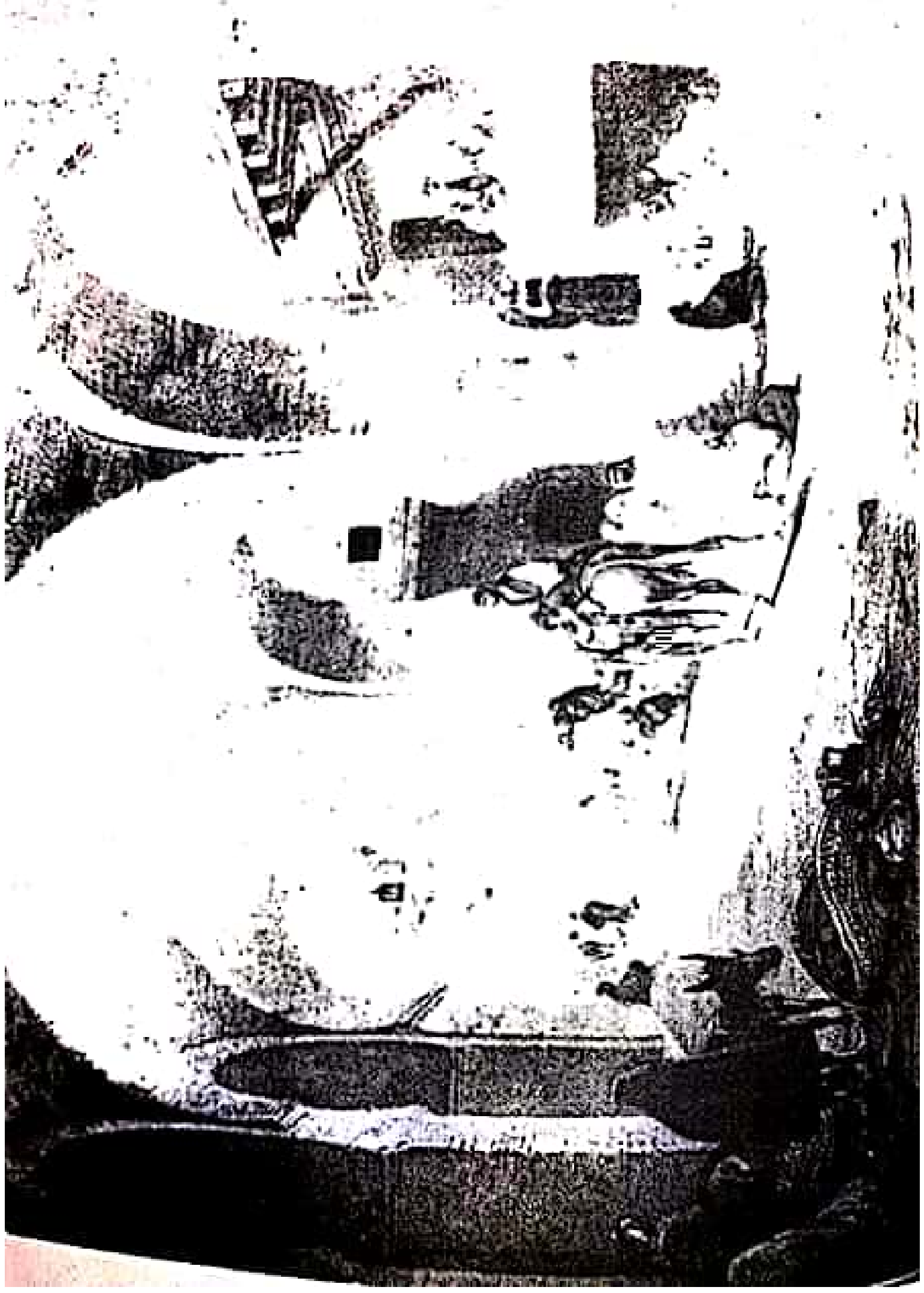
وبنيت في غرب مدينة الجزائر وشرقها مباني كتومة على الطراز  
الأوربي<sup>(34)</sup>، وأنشأت في الجزء الأسفل منها شوارع على نمط الشوارع الأوربية  
تقطعها شوارع أخرى تسمى في الجزء الأعلى من المدينة فشوة ذلك الطابع العربي  
الإسلامي للمدينة باستثناء بعض الأجزاء من القسبة التي نجت من الهدم حيث  
بقي الجزء الأعلى منها مركزا تخطيطيا أو لطريقة العيش حسب التقاليد العربية  
الإسلامية، فالأهالي الذين يقيمون فيها يسهرون حتى الفجر خلال ليالي رمضان  
ويلبسون اللباس التقليدي الجميل رجالا ونساء ويزدحمون في أزقتها عند المساء  
متجولين.

وبذكرنا كل ذلك بمدينة فاس (أي المدينة العرية القديمة كحي الطحاة  
والطالعة وباب الفتوح... الخ)، وكذا بقسبة مراكش، ومدينة الصويرة الخفية  
والأحياء العرية بمدينة الجديدة.

والمعجب أن جزما هاما من الصناعة التقليدية مازال موجودا في القسبة  
فالأهالي الجزائريون متمسكون بصناعاتهم وحرفهم الوطنية الصغيرة حتى اليوم.

---

(34) عندما أقيمت المدينة الأوربية في الجزائر زاد عدد السكان الأوربيين المهاجرين نحو المدينة فوصل  
عددهم إلى 138 000 نسمة سنة 1901 ثم إلى 144 000 في إحصاء عام 1906 وكان سكان  
المدينة الأوربية يحيط من أحاسيس، واستخدم الأوربيون سياسة تطبيق الحماق والتخريب والأرهاب  
والتفكير ضد أهالي مدينة الجزائر مما جعل بعضهم يهربوا.  
أما الذين لم يهربوا من الهجرة والرحيل فقد أخذوا في الهجرة الذي لم يدم من القسبة وذهبوا مازالوا فيها  
حتى اليوم والقسبة تحترق الجزء الباقي من مدينة الجزائر العرية الإسلامية.



إن مدينة الجزائر كان لها حضارة عربية إسلامية عبر التاريخ وتجلت هذه الحضارة في الحمامات العربية والمقاهي العربية وعادات الزواج ولبالي الأعراس والطرب والغناء في العهد الإسلامي والعثماني، وأعني بذلك الحياة الحضارية والثقافية والدينية التي كانت سائدة في العصور الإسلامية بصفة عامة، ولولا احتلال مدينة الجزائر من قبل المستعمر الفرنسي وهدمه لجزء كبير من المدينة العربية ل بقيت حضارة المدينة ومعالمها مستمرة على مر الزمن ولكن هبات، فحركة التاريخ انعرجت منعرجا خطيرا فوق عالم يكن في الحسبان، فعانت مدينة الجزائر بعد الاحتلال الفرنسي اليغرض أشرس تشويه وأعنف تدمير؛ فغير الاستعمار وجه المدينة تغيرا خطيرا فزالت معالمها العربية، وأبدلها بتصاميم غربية قلبا وقالبا، وصاحب ذلك تغير طبائع الناس وفساد عقولهم وتغريبهم، فكانت من نتائج السياسة الاستعمارية تغريب اللسان (وأعني فرنسة) فأصبح الجزائري أي قاطن المدينة منذ عقود طويلة ممزق الشخصية غربي الفكر والعقل يبتذل الحضارة الشرقية ويتهاقت على كل ما هو غربي، فأصبح الجزائري يعيش حالة ضياع، وهذا كنتيجة حتمية لسياسة الفرنسة التي عانى منها مواطن مدينة الجزائر وما زال حتى اليوم.

ويمكن أن نستحي من ذلك النشأ الصاعد من ظاهرة الضياع، لأن سياسة التعريب التي تتبجحها القيادة في البلاد تحول دون وقوع الجيل الجديد في فلك الضياع الذي عاناه وما زال يعانيه الجيل القديم من مواطني مدينة الجزائر.

المدينة في 1985/02/09  
بفلم الدكتور: أحمد بن حسن السليمان  
أستاذ التاريخ القديم  
جامعة الجزائر



• أبي عبيد البكري (المغرب في ذكر بلاد افريقية والمغرب) وهو جزء من كتاب المسالك والممالك، طبعة: دي سنان/باريس 1965م.

• خالد بن عيسى البلوي (تاج الفرق في تحلية علماء المشرق) الجزء الأول مقدمة وتحقيق العلامة الحسن السائح، طبع هذا الكتاب تحت إشراف اللجنة المشتركة لشر التراث الاسلامي بين المملكة المغربية ودولة الامارات العربية (مطبعة فضالة - المحمدية) المغرب.

• ابن حوقل أبو القاسم محمد (كتاب صورة الأرض) الجزء الأول.

• الشيخ أحمد بن محمد المقرئ التلمساني (نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب) حققه الدكتور: إحسان عباس - دار الفكر - بيروت 1968م

• عبد الرحمن بن خلدون كتاب العبر، دار الكتاب اللبناني بيروت 1968.

• محمد بن عبد المنعم الحميري (كتاب الروض المعطار في خبر الأقطار)

- معجم جغرافي مع مسرد عام - حققه الدكتور: احسان عباس مكتبة لبنان 1975م.

• أبو عبد الله الشريف الادريسي: المغرب العربي من كتاب (نزهة المشتاق) حققه ونقله الى الفرنسية محمد حاج صادق.

- القارة الافريقية وجزيرة الأندلس، مقتبس من كتاب (نزهة المشتاق)

تقيق: إسماعيل العربي - الجزائر 1983م.

• الحسن بن محمد الوزان الفاسي (وصف افريقيا) المعروف: بليون الافريقي.

ترجمه عن الفرنسية: محمد حجي، محمد الأخضر - طبعة ثانية 1983م دار

الغرب الاسلامي - بيروت.

عبد الحميد بن أبي زيان بن أشتو دخول الأتراك العثمانيين إلى الجزائر -  
الطباعة الشعبية للجيش - الجزائر.  
• عبد القادر حليبي (مدينة الجزائر: نشأتها وتطورها، قبل 1830 م الحزب -  
1972 م.

• الدكتور: أبو القاسم سعد الله (تاريخ الجزائر الثقال) الجزء الأول والثالث -  
المؤسسة الوطنية للكتاب - الجزائر.  
- دراسات وأبحاث المدن الثلاث: المدينة، مليانة، الجزائر - بمناسبة عيدها

الآلفي - مجموعة مقالات بأقلام مختصة - إعداد ودراسة عبد الرحمن الجليل.  
• محمد كواسي (جزائر الأسر، الجزائر الخالدة) المؤسسة الوطنية للكتاب -  
الجزائر.

• الشيخ/أحمد توفيق المدني (كتاب الجزائر) ص 36. الجزائر 1984 طبع  
جديدة.

• الدكتور: أرجندو كوران (السياسة العثمانية اتجاه الاحتلال الفرنسي - تونس  
1974 - نقله عن التركية، الدكتور: عبد الجليل التميمي 1828-1847).

• هانريش فون مالتسان ثلاث سنوات في شمال غربي أفريقيا تعريب د. دودو  
الشركة الوطنية للنشر والتوزيع - الجزائر

• وليم سينسر الجزائر في عهد رياس البحر تعريب د. عبد القادر زيادة 1980  
- الجزائر في مؤلفات الرحالة الألمان: تعريب د. دودو.

- مذكرات شالر فنسل أمريكا في الجزائر: تعريب د. أسماعيل العربي  
• الدكتور لوي كاردياك الموريكيون الأندلسيون والمسيحيون الجالية الجديدة

1492 م 1640 -  
تعريب د. عبد الجليل التميمي تونس 1983.

- القصبة الهندسة المعمارية وتعمير المدن: تأليف مجموعة من الأساتذة  
والقنانيين الجزائريين رياض الفتح 1984، 1985

- المجلة التاريخية المغربية: ديوان المطبوعات الجامعية الجزائر.  
عبد الرحمن الجليلي: تاريخ الجزائر العام ج 4

مولود قاسم نايت بلقاسم شخصية الجزائر الدولية وهيئة العالمية قبل سنة  
1830 ج 1.

